

Europeiska unionens officiella tidning

L 109



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextiofjärde årgången

30 mars 2021

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/546 av den 29 mars 2021 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den provisoriska tull som införts på import av aluminiumprofiler med ursprung i Folkrepubliken Kina** 1
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/547 av den 29 mars 2021 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2019/1715 vad gäller förfaranden för inrättande och användning av Adis och Europhyt, utfärdande av elektroniska djurhälsointyg, officiella intyg, kombinerade djurhälsointyg/officiella intyg och handelsdokument, användning av elektroniska underskrifter och driften av Traces samt om upphävande av beslut 97/152/EG ⁽¹⁾** 60
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/548 av den 29 mars 2021 om registrering av optiska fiberkablar med ursprung i Folkrepubliken Kina** 71
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/549 av den 29 mars 2021 om ändring för trehundraåttonde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med organisationerna Isil (Daish) och al-Qaida associerade personer och enheter** 77

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/546

av den 29 mars 2021

om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den provisoriska tull som införts på import av aluminiumprofiler med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 9.4, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

1.1 Inledande

- (1) Den 14 februari 2020 inledde Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) en antidumpningsundersökning beträffande import av aluminiumprofiler med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallat *Kina* eller *det berörda landet*) på grundval av artikel 5 i grundförordningen.
- (2) Kommissionen inledde undersökningen till följd av ett klagomål (nedan kallat *klagomålet*) som ingavs den 3 januari 2020 av intresseorganisationen European Aluminium (nedan kallad *klaganden*). Klaganden svarar för mer än 25 % av unionens sammanlagda tillverkning av aluminiumprofiler. Klagomålet innehöll bevisning för dumpning och därav följande väsentlig skada.

1.2 Registrering

- (3) Till följd av en begäran från klaganden som stöddes av erforderlig bevisning antog kommissionen genomförandeförordning (EU) 2020/1215 genom vilken import av den berörda produkten blev föremål för registrering enligt artikel 14.5 i grundförordningen ⁽²⁾. Registreringen av import upphörde i och med ikraftträdandet av de provisoriska åtgärder som avses i skäl 5.

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21, med senare ändringar.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1215 av den 21 augusti 2020 om registrering av aluminiumprofiler med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 275, 24.8.2020, s. 16).

1.3 Provisoriska åtgärder

- (4) I enlighet med artikel 19a i grundförordningen tillhandahöll kommissionen den 22 september 2020 parterna en sammanfattning av de föreslagna tullarna och närmare uppgifter om beräkningen av dumpningsmarginalerna och de marginaler som är tillräckliga för att undanröja skadan för unionsindustrin. Berörda parter uppmanades att inom tre arbetsdagar lämna synpunkter på beräkningarnas riktighet.
- (5) Den 12 oktober 2020 införde kommissionen en provisorisk antidumpningstull på import av aluminiumprofiler med ursprung i Kina genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1428 ⁽³⁾ (nedan kallad *förordningen om provisorisk tull*).
- (6) Enligt skäl 29 i förordningen om provisorisk tull omfattade undersökningen av dumpning och skada perioden 1 januari 2019 – 31 december 2019 (nedan kallad *undersökningsperioden* eller i tabeller *UP*) och undersökningen av de utvecklingstendenser som är relevanta för bedömningen av skada omfattade perioden från och med den 1 januari 2016 till och med slutet av undersökningsperioden (nedan kallad *skadeundersökningsperioden*).

1.4 Efterföljande förfarande

- (7) Efter utlämnandet av de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för införandet av en provisorisk antidumpningstull (nedan kallat *det preliminära utlämnandet av uppgifter*) lämnade klaganden, flera användare och importörer av den berörda produkten, flera råvaruleverantörer till unionsindustrin, de kinesiska myndigheterna och sju kinesiska exporterande tillverkare skriftliga inlagor med synpunkter på de provisoriska undersökningsresultaten inom den tidsfrist som anges i artikel 2.1 i förordningen om provisorisk tull.
- (8) De synpunkter som de berörda parterna har tagit upp sammanfattas i denna förordning så långt det är möjligt. Flera av de frågor som togs upp var oklara och det kunde inte alltid fastställas vilken artikel i grundförordningen de avsåg. Berörda parter uppmanades att klargöra alla argument som de anser vara relevanta, i den mån de inte har tagits upp i det slutliga utlämnandet av uppgifter.
- (9) Efter det preliminära utlämnandet av uppgifter gav sig ytterligare två importörer till känna när stickprovsförfarandet redan hade avslutats. Deras synpunkter beaktades så långt det var möjligt med tanke på undersökningens förfarandemässiga skede.
- (10) Efter införandet av provisoriska åtgärder gavs de berörda parter som begärde detta möjlighet att bli hörda. Höranden hölls med Decora SA, Vis Promotex d.o.o., Alstom S. A., O. Wilms GmbH & Co, Airoldi Metalli SpA (tillsammans med O. Wilms GmbH, Kastens & Knauer GmbH & Co. International KG och Alpha Metall GmbH), Haomei Group (Guangdong Haomei New Materials Co., Ltd och Guangdong King Metal Light Alloy Technology Co., Ltd) och PMI Group (Press Metal International Ltd och Press Metal International Technology Ltd).
- (11) Airoldi Metalli SpA (nedan kallat *Airoldi*) begärde ett möte med unionsindustrin i enlighet med artikel 6.6 i grundförordningen, vilket inte godtogs av den senare. Kommissionen höll vidare ett förhørsombudet vid generaldirektoratet för handel (nedan kallat *GD Handel*), som avvisade företagets argument att otillräckliga uppgifter som lämnats ut till företaget inom ramen för det utlämnande av uppgifter på förhand som föreskrivs i artikel 19a i grundförordningen stred mot företagets rätt till försvar av de skäl som anges i förhørsombudets rapport.
- (12) Efter de slutliga utlämnandet bestred Airoldi förhørsombudets tolkning av artikel 19a i grundförordningen och hävdade att det krävdes en specifik tolkning av den bestämmelsen. Med tanke på att Airoldi inte preciserat något ytterligare till stöd för sin ståndpunkt och att det i artikel 19a uttryckligen anges att kraven på konfidentialitet enligt artikel 19 ska iakttas, stod kommissionen fast vid sin ståndpunkt i denna fråga.

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1428 av den 12 oktober 2020 om införande av en provisorisk antidumpningstull på import av stänger, profiler och rör av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 336, 13.10.2020, s. 8).

- (13) Efter införandet av provisoriska åtgärder genomfördes ytterligare två dubbelkontroller på distans med Alstom SA och Airoldi för att fastställa viktiga frågor i samband med ett slutgiltigt fastställande. Kommissionen avsåg även att genomföra ytterligare en dubbelkontroll på distans för en annan importör, vilket inte var möjligt på grund av den sistnämndas begränsningar.
- (14) Kommissionen underrättade alla berörda parter om de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka den avsåg att införa en slutgiltig antidumpningstull på import av aluminiumprofiler med ursprung i Kina (nedan kallat *det slutliga utlämnandet av uppgifter*). Alla parter beviljades en tidsfrist inom vilken de kunde lämna synpunkter på det slutliga utlämnandet av uppgifter.
- (15) Kommissionen mottog synpunkter från ett antal parter, däribland de kinesiska myndigheterna, kinesiska exporterande tillverkare, importörer i unionen, användare, unionstillverkare, deras leverantörer och olika intresseorganisationer.
- (16) Efter det slutliga utlämnandet gavs vissa berörda parter möjlighet att bli hörda i enlighet med bestämmelserna i punkt 5.7 i tillkännagivandet om inledande. Höranden hölls med Decora SA, Airoldi (tillsammans med O. Wilms GmbH, Amari Metals BV och Alpha Metall GmbH), Bash-tec GmbH, STAKO Sp. z o.o. och Haomei Group. Dessutom anordnades det höranden med GD Handels förhørsombud för att behandla frågor som tagits upp av Shandong Nollvetec Lightweight Equipment Co., Ltd och Jilin Qixing Aluminium Industries Co., Ltd.
- (17) Till stöd för sin begäran om en ytterligare förlängning av tidsfristen för svar på det slutliga utlämnandet begärde Airoldi en kopia av dokumentet med det allmänna utlämnandet på italienska och hävdade att det faktum att det inte fått dokumentet på italienska utgjorde ett brott mot förordning nr 1/1958⁽⁴⁾, jämförd med artiklarna 21, 22 och 41 i stadgan om de grundläggande rättigheterna. Kommissionen instämde inte i denna tolkning och svarade skriftligen att Airoldi hade tagit upp denna fråga först i ett mycket sent skede av undersökningen och att Airoldi och dess jurister ända fram till dess utan svårigheter använt sig av engelska, dessutom i en betydande omfattning, både i sin skriftliga och muntliga kommunikation⁽⁵⁾. Detta framgick även av de omfattande kontakterna med kommissionen under hela ärendets gång. Kommissionen erinrade om dokumentets art, dvs. att det är inte en genomförandeförordning, och bekräftade sin ståndpunkt. Kommissionen beviljade ändå Airoldi en ytterligare förlängning, med hänvisning till sin önskan att tillämpa bestämmelserna i tillkännagivandet om inledande för detta ärende så långt detta är förenligt med nödvändigheten av att slutföra undersökningen inom de fastställda tidsfristerna. Efter det slutliga utlämnandet begärde Airoldi att detta dokument skulle översättas till italienska. Denna begäran, vilken inte visade hur Airoldis rätt till försvar påverkades, kunde inte godtas av samma skäl som anges ovan.
- (18) Den 8 februari 2021 gjorde kommissionen ett ytterligare slutligt utlämnande till de berörda parterna i syfte att återspegla att EU-28 hade blivit EU-27. Kommissionen underrättade alla berörda parter om de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka den avsåg att revidera undersökningsresultaten i ärendet, inbegripet den slutgiltiga antidumpningstullen, i syfte att återspegla denna ändring (nedan kallat *det ytterligare slutliga utlämnandet*). Alla parter beviljades en tidsfrist inom vilken de kunde lämna synpunkter på det ytterligare slutliga utlämnandet av uppgifter. Synpunkter inkom från Haomei Group, Airoldi och Euranimi, som gett sig till känna som berörd part efter det slutliga utlämnandet.
- (19) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet gavs vissa berörda parter möjlighet att bli hörda i enlighet med bestämmelserna i punkt 5.7 i tillkännagivandet om inledande. Höranden ägde rum med Haomei Group, Airoldi och Euranimi. Dessutom anordnades det ett hörande med förhørsombudet den 18 februari 2021 för att behandla frågor som tagits upp av Airoldi. Vid detta hörande upprepade kommissionens avdelningar att det tillvägagångssätt som använts i denna undersökning var lämpligt, eftersom borttagandet av Förenade kungariket från undersökningsresultaten inte haft någon inverkan (vilket senare bekräftades av unionsindustrin och inte bestridits av någon berörd part). Det bekräftades vidare att det ytterligare slutliga utlämnandet innehöll de nödvändiga förklaringar som de berörda parterna behövde för att kunna utöva sin rätt till försvar.

⁽⁴⁾ Rådets förordning nr 1 om vilka språk som skall användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT 17, 6.10.1958, s. 385/58).

⁽⁵⁾ Se domen av den 13 juli 2011, ThyssenKrupp Liften Ascenseurs NV m.fl./kommissionen i målen T-144/07, T-147/07, T-148/07, T-149/07, T-150/07 och T-154/07, ECLI:EU:T:2011:364, punkt 86. Se även artikel 2 i förordning nr 1/1958.

1.5 Stickprovsförfarande

- (20) Eftersom inga synpunkter inkommit beträffande stickprovsförfarandet bekräftades skälen 8 till 20 i förordningen om provisorisk tull.
- (21) I skäl 19 i förordningen om provisorisk tull hänvisade kommissionen till det ursprungliga urvalet av tre samarbetsvilliga grupper av exporterande tillverkare som svarade för 28,1 % av den totala exporten. I skäl 24 i förordningen om provisorisk tull hänvisade kommissionen till det slutliga urvalet av två grupper av exporterande tillverkare eftersom Liaoning Zhongwang Group inte besvarade frågeformuläret. Detta urval av två grupper svarade för 20,9 % av den totala exporten.
- (22) I skälen 206–210 i denna förordning förklarar kommissionen hur den fastställde den ändrade nivån på den totala importen från Kina för undersökningsperioden. Till följd av denna förändring minskade den uppskattade importen av aluminiumprofiler från Kina. Det ursprungliga urvalet av tre samarbetsvilliga grupper av exporterande tillverkare svarade följaktligen för 45,3 % och det slutliga urvalet av två grupper av exporterande tillverkare svarade för 33,7 % av den på nytt uppskattade importen.
- (23) Ytterligare två exporterande tillverkare lämnade väl underbyggda ansökningar om att tas upp i förteckningen över samarbetsvilliga exporterande tillverkare.
- (24) Efter att ha beaktat deras synpunkter uppdaterade kommissionen bilagan till förordningen om provisorisk tull i enlighet med detta och lade till de två enheterna i förteckningen över samarbetsvilliga exporterande tillverkare i bilagan till den här förordningen.
- (25) En samarbetsvillig exporterande tillverkare påpekade att den var för liten för att kunna ingå i urvalet. Bolaget gjorde gällande att det på grund av sin storlek bestraffades genom att omfattas av den högsta tullsatsen.
- (26) Kommissionen noterade att denna exporterande tillverkare inte omfattades av den högsta tullen. Den högsta tullen gäller för företag som inte samarbetade i undersökningens inledande skede och därför inte förtecknades i bilagan som samarbetsvilliga företag. Tullen för samarbetsvilliga företag som inte ingick i urvalet, liksom den exporterande tillverkare som lämnade begäran, är i själva verket lägre än en tull för en av de exporterande tillverkare som ingick i urvalet eftersom den beräknades som ett vägt genomsnitt av de dumpningsmarginaler som fastställts för de exporterande tillverkare som ingick i urvalet. Slutligen gjordes urvalet av exporterande tillverkare i enlighet med kraven i grundförordningen. Kommissionen avvisade därför detta påstående.

1.6 Begäranden om ytterligare uppgifter och analys efter det slutliga utlämnandet

- (27) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Airoldi att dess rätt till försvar hade påverkats av det faktum att det inte fått tillgång till närmare uppgifter från dubbelkontrollerna på distans hos unionstillverkarna. De närmare uppgifter som Airoldi syftar på är emellertid affärshemligheter. Unionstillverkarna har inte heller fått tillgång till konfidentiella affärshemligheter från de dubbelkontroller på distans som utförts hos andra parter. Dessutom kan Airoldi få tillgång till dessa dubbelkontroller på distans genom att konsultera den version som är öppen för berörda parter och som finns i ärendehandlingarna. Kommissionen står därför fast vid att Airoldis rätt till försvar har respekterats till fullo.
- (28) Några berörda parter tog upp nya faktorer efter utlöpanet av den tidsfrist för att lämna faktiska uppgifter som fastställs i tillkännagivandet om inledande och av tidsfristen för att lämna synpunkter på de slutliga utlämnandet, vilken redan förlängts med upp till sju dagar för de parter som så begärt.
- (29) Framför allt lämnade Airoldi en briefing efter hörandet med vissa påståenden rörande den påstådda inverkan på undersökningen av Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands (nedan kallat *Förenade kungariket*) utträde ur Europeiska unionen och övergångsperiodens slut. Dessa påståenden hade inte framförts vid hörandet.
- (30) Briefingen lämnades efter utlöpanet av både den tidsfrist för att lämna faktiska uppgifter som fastställs i tillkännagivandet om inledande och tidsfristen för att lämna synpunkter på de slutliga utlämnandet, vilken redan förlängts med sju dagar för Airoldi. Det erinras om att varken höranden eller briefingar efter ett hörande kan användas för att lämna faktiska uppgifter eller faktorer som ännu inte förts till ärendehandlingarna, vilket innebär att de inte förlänger tidsfristen för att lämna ytterligare synpunkter. Företaget inkom med flera ytterligare inlagor, vilka även de föll utanför de fastställda tidsfristerna och därmed inte kunde beaktas.

- (31) Detsamma gäller för Haomei Group som lämnade två uppsättningar med synpunkter efter de fastställda tidsfristerna, varav den ena rör den påstådda inverkan på undersökningen av Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen och övergångsperiodens slut.
- (32) Dessutom lämnade Euranimi synpunkter efter de fastställda tidsfristerna för att lämna svar på utlämnanden och dessa kunde därför inte beaktas annat än vad gäller de aspekter som avser det ytterligare slutliga utlämnandet.
- (33) Vad gäller de faktorer som togs upp utanför de tidsfrister som fastställts för att kommissionen ska kunna genomföra sin undersökning på ett korrekt sätt noterar kommissionen att undersökningsresultaten i det preliminära skedet och i det slutliga utlämnandet grundar sig på uppgifter för EU-28, eftersom de fastställdes före den 1 januari 2021. Den tidsfrist för att lämna faktiska uppgifter som fastställs i tillkännagivandet om inledande löpte ut den 28 oktober 2020. Dessa undersökningsresultat fastställdes således långt före slutet av den övergångsperiod som gäller för Förenade kungarikets utträde. Detta stödjer dessa undersökningsresultat.
- (34) Dessutom har ingen part inom de tidsramar som gäller för undersökningen inkommit med påståenden (och än mindre påvisat) att åtgärderna skulle ha (eller ens skulle kunnat ha) blivit särskilt mycket annorlunda om de i stället grundats på uppgifter som inte omfattar Förenade kungariket.
- (35) Detta till trots har kommissionen prövat uppgifterna i ärendehandlingarna för att bedöma om undersökningsresultaten för EU-28 skulle vara tillämpliga även på EU-27. När det gäller de aspekter av undersökningen som inte nämns nedan bekräftas det att undersökningsresultaten för EU-28 är tillämpliga även för EU-27, eftersom kommissionen försäkrat sig om att de uppgifter som inhämtats inom ramen för undersökningen är giltiga även för EU-27 och att den eventuella inverkan är minimal.
- (36) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Airoldi att dess synpunkter rörande Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen inkommit i god tid, eftersom övergångsperiodens slut och den slutliga definitionen av handelsförbindelserna med Förenade kungariket utgör "nya fakta". Det är svårt att få detta att gå ihop med företagets egen uppgivna synpunkt att "det är ett välkänt faktum att Brexit och Förenade kungarikets slutliga utträde kommer att äga rum den 1 januari 2021". Företaget var hursomhelst helt i stånd att utöva sin lagliga rätt att lämna synpunkter i denna fråga fram till den 11 januari 2021, vilket är sista dag för att lämna synpunkter på det slutliga utlämnandet. Det faktum att kommissionen till följd av att den tillämpat flexibilitet i sitt förfarande förlängt tidsfristen med sju dagar har dessutom gett företaget ytterligare möjlighet att inkomma med sina synpunkter i tid. Så var emellertid inte fallet, eftersom synpunkterna med begäran om en ny prövning av undersökningen på grundval av EU-27 inkom först den 20 januari – dvs. efter det att den förlängda tidsfristen löpt ut. Detta påstående kunde därför inte godtas. Kommissionen prövade hursomhelst denna fråga på nytt, såsom beskrivs ovan.
- (37) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet inkom Haomei med en försenad begäran efter den förlängda tidsfristen för att lämna synpunkter, i vilken företaget upprepade sina tidigare framförda argument. Den försenade begäran kan av denna anledning inte tas upp till behandling. Argumenten i begäran tas dessutom upp till behandling i skälen 196, 259 och 270.

1.7 Individuell undersökning

- (38) Två exporterande tillverkare, Shandong Nollvetec Lightweight Equipment Co., Ltd och Jilin Qixing Aluminium Industries Co., Ltd, kommenterade att kommissionen inte undersökte dessa två företag individuellt trots att de hade begärt det och besvarade frågeformuläret. Båda företagen hävdade att de borde beviljas en tullsats på 0 % på grundval av deras svar på frågeformuläret.
- (39) I samband med förordningen om provisorisk tull uppgav kommissionen att den skulle besluta om individuell undersökning skulle beviljas i undersökningens slutliga skede. Det visade sig emellertid att granskningen av dessa ansökningar skulle ha varit betungande och inte skulle ha gjort det möjligt att slutföra undersökningen inom den tidsfrist som fastställs i grundförordningen. Dessutom var den ytterligare tiden mellan den provisoriska och de slutliga skedena inte tillräcklig för att kommissionen skulle kunna ta vederbörlig hänsyn till dessa ansökningar. Kommissionen bekräftade därför sitt beslut att inte bevilja eventuella ansökningar om individuella undersökningar.

- (40) Efter det slutliga utlämnandet framförde de två exporterande tillverkarna, dvs. Shandong Nollvetec Lightweight Equipment Co., Ltd och Jilin Qixing Aluminium Industries Co., Ltd, på nytt sina synpunkter rörande det faktum att de inte beviljats en individuell undersökning och de lämnade även synpunkter på kommissionens förklaring i skäl 39. De menade i synnerhet att två ansökningar om individuell behandling inte kan anses vara ett stort antal exportörer som det är orimligt betungande för kommissionen att granska och som skulle hindra undersökningen från att slutföras i tid.
- (41) Vad gäller frågan om huruvida en granskning av ytterligare ansökningar är betungande och hindrar undersökningen från att slutföras i tid önskar kommissionen understryka att den i samband med granskningen av tillverkarna i urvalet (Haomei Group och PMI Group), såsom nämns i skäl 22 i förordningen om provisorisk tull undersökte fyra exporterande tillverkare, nämligen Guangdong Haomei New Materials Co., Ltd, Guangdong King Metal Light Alloy Technology Co., Ltd, Press Metal International Ltd och Press Metal International Technology Ltd.
- (42) Bedömningen av huruvida det är betungande att granska ytterligare två exporterande tillverkare omfattar dessutom alla aspekter av detta mycket komplicerade ärende och den beaktar även restriktionerna på grund av covid-19-pandemin. Fler uppgifter rörande detta finns i förhørsombudets rapporten från hörandet den 13 januari 2021, vilken finns tillgänglig i ärendehandlingarna.
- (43) I synpunkterna hänvisades det även till artikel 9.6 i grundförordningen i vilken det anges att den antidumpningstull som tillämpas för de samarbetsvilliga exporterande tillverkare inte får överstiga den vägda genomsnittliga dumpningsmarginal som fastställts för parterna i urvalet. I detta hänseende bekräftade kommissionen att så är fallet och detta också är anledningen till att den antidumpningstull som tillämpas på de samarbetsvilliga exporterande tillverkarna är lägre än nivån på antidumpningstullen för en av de två exporterande tillverkarna i urvalet.

1.8 Begäran om avbrytande av undersökningen

- (44) En importör, Airoldi, återkom till frågan om ett tillfälligt upphävande av undersökningen i enlighet med skälen 27 och 28 i förordningen om provisorisk tull som också var föremål för ett klagomål till Europeiska ombudsmannen och avvisades av denne. Importören hävdade att grundförordningen stred mot parternas grundläggande rättigheter (särskilt rätten att bli hörd, rätten till god förvaltning, principen om jämlikhet och rätten till hälsoskydd) eftersom den inte föreskriver att undersökningen ska upphävas i nödsituationer som den nuvarande pandemin.
- (45) Airoldi hävdade dessutom att grundförordningen, tolkad mot bakgrund av WTO:s antidumpningsavtal, borde ha föreskrivit längre tidsfrister för slutförandet av undersökningen mot bakgrund av omständigheterna. Enligt parten är grundförordningen en genomförandeåtgärd för antidumpningsavtalet och eftersom artikel 5.10 i antidumpningsavtalet gör det möjligt att avsluta undersökningar inom en tidsram på högst 18 månader skulle Europeiska unionen ha rätt att göra undantag från tidsfristerna för undersökningen och tillämpa de tidsfrister som anges i antidumpningsavtalet. Enligt det föreslagna resonemanget borde GD Handel, med tillämpning av artikel 57 i Wienkonventionen om traktaträtten ("uppskjutande av tillämpningen av ett fördrag enligt dess bestämmelser eller med parternas samtycke"), också ha begärt att de berörda kinesiska myndigheterna skulle samtycka till att undersökningen skulle avbrytas med hänsyn till omständigheterna.
- (46) Den föreslagna metoden var dock inte juridiskt möjlig eftersom den aktuella undersökningen utfördes i samband med utövandet av de genomförandebefogenheter som kommissionen beviljats genom grundförordningen. Kommissionen kan därför inte avvika från de tidsfrister som anges där. Enligt rättspraxis från de europeiska domstolarna kan antidumpningsavtalet endast ges direkt effekt under mycket begränsade omständigheter som inte har visats i detta fall och därför inte kan ha företräde framför grundförordningen.

- (47) Som svar på detta hävdar den berörda parten att det inte behövdes någon lagändring för att ändra tidsfristerna för undersökningen och till stöd för detta påstående nämns kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/1173 ⁽⁶⁾ som ändrar grundförordningen genom att ändra varaktigheten för utlämnande av uppgifter på förhand från tre till fyra veckor. Detta prejudikat är dock inte lämpligt eftersom kommissionen antog förordning (EU) 2020/1173 inom ramen för utövandet av och inom ramen för de befogenheter som den tilldelats genom artikel 7.1 fjärde stycket i grundförordningen. I avsaknad av en sådan särskild befogenhet kan de särskilda bestämmelserna i grundförordningen om obligatoriska tidsfrister för att slutföra undersökningen inte ändras eller frångås.
- (48) När det gäller detta påstående ansågs begäran om tillfälligt upphävande under alla omständigheter vara oproportionerlig eftersom kommissionens avdelningar kunde genomföra undersökningen och parterna kunde delta i den på ett meningsfullt sätt trots de restriktioner som infördes på grund av covid-19-pandemin. Dessa påstådda kränkningar av de grundläggande rättigheterna lämnades också in av Airoldi i form av ett klagomål till Europeiska ombudsmannen som noterade att kommissionen hade förlängt tidsfristerna till längsta möjliga frist för att ta hänsyn till de utmaningar som covid-19-krisen medför. Europeiska ombudsmannen noterade också att en förlängning av tidsfristerna ytterligare kunde ha undergrävt kommissionens förmåga att fullgöra sina skyldigheter att slutföra antidumpningsundersökningen inom de lagstadgade tidsfrister som var bindande för den. Europeiska ombudsmannen fann därför att kommissionen agerade på ett rimligt sätt och avslutade ärendet med att konstatera att det inte förelåg något administrativt missförhållande ⁽⁷⁾.
- (49) Efter det slutliga utlämnandet upprepade Airoldi att det fortfarande var fel av kommissionen att ha avvisat dess begäran om att undersökningen borde avbrytas. Med tanke på att det inte framförts några nya argument bekräftar kommissionen emellertid att denna begäran inte kan godtas.
- (50) Importören begärde vidare tillgång till vissa interna kommissionshandlingar enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 ⁽⁸⁾. Begäran och svaret på denna överensstämmer med bestämmelserna i den förordningen och ingår därför inte i denna undersökning.
- (51) Efter det slutliga utlämnandet framförde Haomei Group att kommissionen meddelat man princip slutfört förhandlingarna om ett övergripande investeringsavtal mellan EU och Kina. Företaget menade att undersökningen borde skjutas fram så att parterna i förfarandet får möjlighet att bättre sätta sig in i det övergripande investeringsavtalet och lämna ett riktigt skriftligt bidrag om detta avtals inverkan på det pågående förfarandet. Detta argument är irrelevant, eftersom det övergripande investeringsavtalet rör investeringsfrågor som inte på något sätt ändrar eller har någon inverkan på undersökningar avseende handelspolitiska skyddsåtgärder och det avvisas därför.
- (52) Efter det slutliga utlämnandet upprepade och utvecklade Haomei Group sina argument för att skjuta upp undersökningen, men dessa argument ändrade inte slutsatsen i skäl 51 att dessa argument är irrelevanta. Haomei Groups upprepande av denna synpunkt var dessutom inte heller relevant för det ytterligare slutliga utlämnandet och föll därmed inte inom de fastställda tidsfristerna.
- (53) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Haomei Group även att undersökningen borde avslutas på grund av de starka argument som det framfört rörande dumpning, skada och orsakssamband. Eftersom dessa argument avvisats i denna förordning bekräftade kommissionen dock att det inte fanns några skäl för att avsluta undersökningen.

1.9 Undersökningsperiod och skadeundersökningsperiod

- (54) Eftersom inga synpunkter inkommit beträffande undersökningsperioden och skadeundersökningsperioden bekräftades skäl 29 i förordningen om provisorisk tull.

⁽⁶⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/1173 av den 4 juni 2020 om ändring av förordning (EU) 2016/1036 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen och förordning (EU) 2016/1037 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen vad gäller längden på perioden för utlämnande av uppgifter på förhand (EUT L 259, 10.8.2020, s. 1).

⁽⁷⁾ Ombudsmannens beslut i ärende 924/2020/TE av den 20 oktober 2020.

⁽⁸⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

2. BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT

2.1 Begäranden gällande produktdefinitionen

- (55) En exporterande tillverkare föreslog att man skulle göra en bedömning av dumpning och skada per marknadssegment.
- (56) Enligt förklaringen i förordningen om provisorisk tull, bland annat i skälen 43–47 och i detta avsnitt, har dessa aluminiumprodukter som vanligen kallas aluminiumprofiler samma grundläggande fysiska, tekniska och kemiska egenskaper och tillhör därför alla den berörda produkten. Även om särskilda profiler endast kan användas för en specifik användning beror detta på att dessa produkter är specialanpassade och tillverkas uttryckligen för sitt avsedda ändamål. Genom affärsmetoden infördes ett antal distinktioner, bland annat mellan hårda och mjuka legeringar, medelstora och stora profiler, standardprofiler och särskilda profiler och profiler som ska användas för en viss tillämpning. Undersökningen har visat att många tillverkare visserligen är verksamma inom flera av dessa kategorier men att de tillverkar i enlighet med maskinernas tekniska egenskaper och på grundval av de olika kundernas behov. När det gäller legeringarna visade undersökningen dessutom att det finns ett antal aluminiumlegeringar och att olika legeringar kan vara lämpliga för en viss tillämpning. Enligt förklaringen i skäl 197 i denna förordning hävdade olika parter dessutom att marknaden bör differentieras med hjälp av ovannämnda kriterier. Med tanke på att det inte finns någon tydlig skiljelinje eller något särskiljningskriterium mellan de olika produkterna bör bedömningen av dumpning och skada göras för unionsindustrin som helhet för att säkerställa att produkterna är jämförbara. Denna begäran om segmentering avvisades därför.
- (57) En importör (Airoldi) hävdade att definitionen och omfattningen av KN-nummer 7610 90 90 inte var exakt och att kommissionen gjorde fel när den tog med import enligt detta nummer i importstatistiken för den berörda produkten.
- (58) För det första omfattas definitionen av ett KN-nummer och de produkter som ingår i detta varken av denna undersökning eller av lagstiftningen om handelspolitiska skyddsåtgärder utan av EU:s klassificeringsregler. När det i stället gäller inbegripandet av produkter enligt KN-nummer 7610 90 90 i denna undersökning enligt skälen 218–223 i förordningen om provisorisk tull har kommissionen redan angett att andelen av den berörda produkten som ingår i detta nummer kan vara lägre än den som klagandena ursprungligen uppskattade. Detta påverkar inte det faktum att den berörda produkten för närvarande särskilt omfattas av ovannämnda KN-nummer när det gäller tullklassificering. Det slutliga fastställandet i denna fråga ingår i analysen och slutsatserna i skälen 206–210 i denna förordning.
- (59) Airoldi återkom till den fråga som tas upp i det föregående skälet efter det slutliga utlämnandet. Företaget framförde sina argument på nytt och nämnde att det finns många bindande klassificeringsbesked för KN-numret i fråga. Bara därför att det finns bindande klassificeringsbesked betyder detta inte att viss import inom KN-numret inte hör till den berörda produkten. Denna fråga behandlas ytterligare i kapitel 4.3 "Import från det berörda landet".
- (60) Efter det preliminära utlämnandet av uppgifter hävdade en användare (Alstom) att kommissionen genom att avslå deras ansökan om produktuteslutning underlät att förstå komplexiteten för de importerade produkternas egenskaper eftersom aluminiumprofiler till järnvägar utgör en produkt med andra grundläggande egenskaper än de andra aluminiumprodukter som omfattas av förfarandet. De ska följa särskilda standarder och uppfylla de krävande egenskaper som krävs för deras avsedda användning inbegripet tolerans, mikrostruktur, val av användbara legeringar, utmattningskrav, tjocklek, provning, överensstämmelse med mekaniska egenskaper och profilskarvars volymbeständighet vilket direkt påverkar produkten för att säkerställa passagerarnas säkerhet. Detta skulle strida mot andra produkter som erhålls på begäran där den skräddarsydda karaktären endast skulle gälla ansökningar om egenskaper som påverkar produktens utseende, till exempel längd, bredd, vikt eller efterbehandling (t.ex. skärning i längder, polering etc.) och inte påverka produktens inneboende egenskaper. Överensstämmelse med de olika produktkraven skulle innebära en skiljelinje mellan järnvägsspecifika produkter och produkter för andra

användningsområden. Slutligen hävdade användaren att kommissionen i tidigare ärenden undantog produkter från en undersökning på grundval av deras användning och tillverkningsprocess (parten hänvisar särskilt till åtgärderna rörande visst gjutgods⁽⁹⁾) och den nyligen inledda undersökningen om valsade platta aluminiumprodukter med ursprung i Kina⁽¹⁰⁾).

- (61) Även om dessa begäranden skulle vara tillräckligt underbyggda bestrider kommissionen inte komplexiteten för många aluminiumprofiler även inom järnvägssektorn och inte heller det faktum att olika produkttyper kan ha olika specifika egenskaper, användningsområden eller tillverkningsprocesser, att de kan följa olika produktstandarder eller att utbyttbarheten kanske inte är universell mellan var och en av dessa typer. Kommissionen måste dock, inom ramen för sitt utrymme för skönsmässig bedömning, undersöka varje enskilt fall utifrån dess särskilda egenskaper och i synnerhet det centrala kriteriet om huruvida olika typer har samma grundläggande fysiska, kemiska och tekniska egenskaper. I detta fall vederlade inte de uppgifter som lämnats om typrelaterade särdrag det faktum att typerna i fråga delar de grundläggande egenskaper som beskrivs i förordningen om provisorisk tull oavsett inom vilken sektor de används. Dessutom tillverkar och säljer både de exporterande tillverkarna och unionsindustrin aluminiumprofiler för järnvägssektorn. Aluminiumprofiler för järnvägssektorn omfattas därför av den undersökning som dumpning, skada och unionens intresse bedömdes för. Begärandena kunde därför inte godtas.
- (62) När det gäller profiler till järnvägssektorn begärde två exporterande tillverkare (Shandong Nollvetec Lightweight Equipment Co., Ltd och Jilin Qixing Aluminium Industries Co., Ltd) också att dessa produkter skulle undantas från produktdefinitionen. De argument som framfördes av dessa tillverkare gällde förekomsten av särskilda och mer krävande standarder och tillverkningsprocesser än för allmänna tillämpningar. Enligt förklaringen ovan har de produkter som omfattas av produktdefinitionen, det vill säga de som nämns i skälen 38–41 i förordningen om provisorisk tull, samma grundläggande egenskaper trots att de uppfyller de standarder som gäller för vissa tillämpningar eller sektorer.
- (63) Efter det slutliga utlämnandet framförde en intresseorganisation från unionen (Unife), en användare (Alstom) och två exporterande tillverkare (Jilin Qixing och Shandong Nollvetec) på nytt sina argument för ett uteslutande av aluminiumprofiler för järnvägssektorn.
- (64) Alstom hävdade även att kommissionen inte i tillräcklig utsträckning beaktat huruvida det fanns ett konkurrensförhållande mellan produkterna i sin bedömning av begäran om produktuteslutande. Såsom nämns i skäl 61 tillverkar och säljer både de exporterande tillverkarna och unionsindustrin aluminiumprofiler för järnvägssektorn. De konkurrerar därför med varandra. Undersökningen har även bekräftat inverkan av illojala handelsmetoder på produktionen av ytterligare produkttyper för sektorn och unionens förmåga att till att göra detta vid rättvisa handelsvillkor. Detta påstående avvisades därför.
- (65) Alstom hävdade vidare att kommissionen inte beaktat rättspraxis i tillräcklig utsträckning. När det gäller ärendet med visst gjutgods hävdade Alstom att förekomsten av en EN-standard var en del av motiveringen till uteslutandet av produkter. Alstom hävdade att kommissionen i den nu aktuella ärendet inte förklarat varför förekomsten av en EN-standard inte var en relevant faktor. Såsom anges i skäl 61 förnekar inte kommissionen att varje användarindustri köper produkter med särskilda egenskaper. Detta slags differentiering gäller dock för alla användarsektorer och hänger samman med varje sektors tekniska krav. Det faktum att det finns en EN-norm i järnvägssektorn förändrar inte heller det faktum att profiler som omfattas av normen har samma grundläggande egenskaper som produkter för andra användningsområden. När det gäller skodonsärendet⁽¹¹⁾ uteslöts vissa

⁽⁹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1480 av den 16 augusti 2017 om införande av en provisorisk antidumpningstull på import av vissa artiklar av gjutjärn med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 211, 17.8.2017, s. 14).

⁽¹⁰⁾ Se tillkännagivandet om inledande i EUT C 268, 14.8.2020, s. 5.

⁽¹¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 553/2006 av den 23 mars 2006 om införande av en preliminär antidumpningstull på import av vissa skodon med överdelar av läder med ursprung i Folkrepubliken Kina och Socialistiska republiken Vietnam (EUT L 98, 6.4.2006, s. 3). Rådets förordning (EG) nr 1472/2006 av den 5 oktober 2006 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa skodon med överdelar av läder med ursprung i Folkrepubliken Kina och Socialistiska republiken Vietnam och om slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstull som införts på sådan import (EUT L 275, 6.10.2006, s. 1).

produkter från undersökningen, framför allt beroende på att de grundläggande egenskaperna för dessa produkter inte var desamma. Så är inte fallet här eftersom de grundläggande egenskaperna är desamma. För att illustrera med ett exempel, i skodonsärendet, så ledde dessa skillnader till olika import- och pristrender – och inget påstående har ens gjorts i detta avseende. Sammanfattningsvis bekräftas det att detta argument inte kan godtas.

- (66) En annan användare (Carl Prinz), tillverkare av tekniska lösningar för golvbeläggningar, hävdade att de produkter som de importerar inte kunde jämföras med mer standardimporterade produkter på grund av de gällande standarderna och de minskade toleranserna samt behovet av särskilda pressar och andra tillverkningsverktyg i tillverkningen.
- (67) På samma sätt som för den tidigare användaren kunde detta argument inte godtas. För det första sålde både de exporterande tillverkarna och unionsindustrin ett stort antal olika produkter. Uppdelningen per produkttyp säkerställde dock att prisjämförelsen gjordes för jämförbara produkter. För det andra har den fortfarande samma grundläggande egenskaper som den berörda produkten oberoende av de tekniska krav som gör en viss produkt och dess användning mycket specifik.
- (68) En exporterande tillverkare (Fuyao) begärde att profilerna för fordonsrelaterade tillbehörprodukter skulle undantas från undersökningen. Den exporterande tillverkaren hävdade att kommissionen inte ansåg att dessa profiler skilde sig från andra profiler som exempelvis används inom byggsektorn. Till stöd för sin begäran uppgav den exporterande tillverkaren att kommissionen enligt domstolens rättspraxis kan beakta ett antal faktorer, till exempel bland annat produkternas fysiska, tekniska och kemiska egenskaper, deras användning, utbytbarhet, konsumenternas uppfattning, distributionskanaler, tillverkningsprocess, tillverkningskostnader och kvalitet⁽¹²⁾. Därför hävdade den exporterande tillverkaren att de produkter som exporterades borde uteslutas eftersom de används för en annan slutanvändning än de andra produkter som omfattas av åtgärderna. Till stöd för sin begäran nämnde den exporterande tillverkaren dessutom att kommissionen i skäl 41 i förordningen om provisorisk tull utan att ange skäl uteslutit en rad produkter från undersökningen (t.ex. underenheter, svetsade rör och byggsatser för montering av färdig vara).
- (69) När det gäller dessa begäranden är det enligt skäl 56 visserligen möjligt att använda specifika profiler endast inom en viss marknadssektor för en specifik tillämpning, men detta beror på att dessa produkter skräddarsys och tillverkas uttryckligen för sitt avsedda ändamål. Undersökningen har visat att det inte finns någon tydlig skiljelinje eller något särskiljande kriterium mellan de olika produkterna som skulle motivera en segmentanalys. Kommissionen drog snarare slutsatsen att det lämpligaste tillvägagångssättet för att bedöma dumpning och skada för unionsindustrin är att beakta alla produkttyper tillsammans samtidigt som jämförbarheten mellan alla produkter säkerställs. De undantag som nämns i skäl 41 i förordningen om provisorisk tull definieras av klagandena i deras val av lämplig produktdefinition som drabbats av skadevällande dumpning. Dessa begäranden avvisades därför.
- (70) En användare (Stako Sp. z o.o.) som importerar aluminiumrör inom ramen för den autonoma tullbefrielsen för användning vid tillverkning av högtryckskärl hävdade att förekomsten av denna tullbefrielse skulle kräva att produkterna utesluts från åtgärdernas tillämpningsområde. Denna begäran lämnades in betydligt efter det att tidsfristen för att lämna in en sådan begäran hade löpt ut, dvs. tio dagar efter dagen för offentliggörandet av tillkännagivandet om inledande. Detta företag hävdade att denna import per definition inte kunde ha vållat unionsindustrin skada eftersom det inte fanns någon tillverkning av de importerade produkterna i unionen och därför borde uteslutas.
- (71) Klaganden identifierade dessutom en unionstillverkare som den uppgav kan och vill tillverka och leverera produkten.

⁽¹²⁾ Se dom av den 13 september 2010 i mål T-314/06, *Whirlpool Europe Srl* mot rådet, REG 2010, s. II-05005, punkt 138.

- (72) Efter det slutliga utlämnandet kommenterade denna användare att de berörda flödesformade rören inte kunde tillhandahållas av den ifrågavarande unionstillverkaren eller av någon annan unionstillverkare och endast kunde erhållas från Kina. Användaren begärde därför att kommissionen skulle undanta denna typ av rör.
- (73) European Aluminium kommenterade då att en annan unionstillverkare som använder en jämförbar process kan tillhandahålla en lämplig produkt och angav att unionstillverkarna kan tillverka alla slags profilprodukter.
- (74) Kommissionen noterade att Stako gav sig till känna sent i undersökningen och att det inte var möjligt att dra några slutsatser om användbarheten av den jämförbara processen inom den tid som fanns kvar. Till detta kommer att det vid hörandet med Stako bekräftades att flödesformningsprocessen genomförs i unionen.
- (75) De produkter som omfattas av tullbefrielsen har dessutom samma grundläggande egenskaper som den berörda produkten.
- (76) Av dessa skäl kunde begäran om undantag inte godtas.
- (77) En användare (Bi Silque SA) importerar ihåliga profiler inom ramen för den autonoma tullbefrielsen för användning i ramar och begärde också att dessa produkter skulle undantas från åtgärdernas tillämpningsområde om än betydligt efter det att tidsfristen för att lämna in en sådan begäran löpt ut. Detta företag hävdade att det rådde brist på försörjning på unionsmarknaden och att denna import därför borde undantas från produktdefinitionen. En icke-närstående importör kommenterade också denna fråga och stödde begäran.
- (78) Klaganden identifierade dock fyra unionstillverkare som kan och vill tillverka och leverera sådana produkter. I detta fall förefaller de produkter som denna användare importerar ha samma grundläggande egenskaper som den berörda produkten och därför bör begäran om uteslutning avslås.
- (79) En användare i unionen (Forest Group Nederland B.V.) hävdade att dess kinesiska leverantör eller den produkt den säljer borde uteslutas från undersökningen eftersom de såldes till icke-dumpade priser. Denna begäran lämnades in betydligt efter det att tidsfristen för att lämna in en sådan begäran hade löpt ut. I vilket fall som helst verkar denna begäran ha sitt ursprung i ett missförstånd av antidumpningsförfaranden. Även om det konstateras att en exporterande tillverkare inte har gjort sig skyldig till dumpning (vilket inte är fallet här, eftersom den exporterande tillverkaren i fråga inte samarbetade i undersökningen) skulle detta inte utgöra ett skäl för att utesluta en produkt från undersökningen. Denna begäran måste därför avvisas.
- (80) En begäran om befrielse från antidumpningstullarna mottogs på en exporterande tillverkares (Match Foshan Sanshan Sanshui Hardware Products Ltd) vägnar med motiveringen att företaget är mycket beroende av sin export för sin ekonomiska livskraft och att det inte kunde bevisa att det inte var dumpning eftersom det inte ingick i urvalet. Denna begäran lämnades in betydligt efter det att tidsfristen för att lämna in en sådan begäran hade löpt ut. Eftersom dessa faktorer inte utgör skäl för undantag bör begäran avslås.
- (81) En importör (O. Wilms GmbH & Co) begärde att den produkt som den importerar skulle undantas från produktdefinitionen eftersom den kräver ett särskilt avslutande, ett långdraget godkännandeförfarande och säljs till unionen till höga priser. Denna begäran lämnades in betydligt efter det att tidsfristen för att lämna in en sådan begäran hade löpt ut. Eftersom dessa faktorer inte utgör skäl för undantag och produkten har samma grundläggande egenskaper som den berörda produkten bör begäran avslås.
- (82) Ett företag som använde den berörda produkten för att tillverka bildramar i unionen (Mavanti B.V.) hävdade att det till följd av åtgärderna kommer att drabbas av en kostnadsökning som kommer att försätta dess företag i en konkurrensnackdel i förhållande till färdiga produkter (dvs. bildramar) från Kina som inte kommer att omfattas av antidumpningstullar. Denna användare föreslog därför att produktdefinitionen skulle utvidgas till att omfatta andra färdiga produkter, t.ex. bildramar. Denna begäran lämnades in betydligt efter det att tidsfristen för att lämna in en sådan begäran hade löpt ut. Eftersom produktdefinitionen undantar färdiga produkter och det inte vore lämpligt att utvidga produktdefinitionen efter det att undersökningen inletts kan inte heller denna begäran godtas.
- (83) Sammanfattningsvis fastställde kommissionen att det inte fanns några skäl att undanta de produkter som omfattas av ovan nämnda ansökningar från produktdefinitionen i undersökningen.

- (84) Efter det slutliga utlämnandet uppgav två användare (Decora och Bash tec) att de produkter de importerar borde uteslutas från undersökningen på grund av deras särskilda egenskaper, brist eller avsaknad på försörjning från unionstillverkarna eller höga priser från unionstillverkarna.
- (85) Dessa användare lämnade närmare uppgifter om inledande diskussioner de fört med unionstillverkare för att försöka anskaffa aluminiumprofiler från dem.
- (86) European Aluminium framförde på nytt att användarna inte kunde förvänta sig att kunna fortsätta att dra nytta av skadevällande dumpning såsom de gjort tidigare. De påpekade också att profiler tillverkas på beställning och att unionsindustrin har outnyttjad kapacitet. European Aluminium identifierade unionstillverkare som kan uppfylla de specifikationer som krävs.
- (87) Kommissionen noterade att dessa användare var i ett tidigt skede av diskussionerna med de potentiella unionsleverantörerna och att användarna håller på att anpassa sig till förekomsten av åtgärder. Det går därför inte att dra slutsatsen att unionsindustrin inte kan eller vill leverera de ovannämnda produkttyperna.
- (88) Kommissionen sår därför fast vid sin ståndpunkt att dessa användares begäran om uteslutande av produkter inte kan godtas.
- (89) En användare (Mat-Inter) hävdade att produktdefinitionen var oklar och att det fanns risk för att dess produkter skulle klassificeras som den berörda produkten. Trots att användaren inte kunde komma med ett tydligt argument rörande dess produkters egenskaper och skälen till den osäkra klassificeringen (inbegripet det faktum att användaren i sitt resonemang nämnde underkapitel 7904 i kombinerade nomenklaturen som faller utanför ramen för denna undersökning) bör det erinras om att produktdefinitionen anges även i denna förordnings normativa del och att det praktiska genomförande åligger tullmyndigheterna i den medlemsstat där importen sker.

2.2 Ytterligare uppgifter om produktdefinitionen

- (90) Flera parter ställde frågor om huruvida deras export omfattades av den berörda produkten. För att klargöra och minska risken för felaktig klassificering lämnar kommissionen ytterligare uppgifter om undantagen från produktdefinitionen, närmare bestämt vad gäller "underenheter" och "byggsatser för montering av färdig vara" enligt skäl 41 i förordningen om provisorisk tull.
- (91) Komponenter som är monterade (t.ex. genom svetsning eller med fästdon) för att utgöra underenheter ingår inte i produktdefinitionen. Produkter presenteras vanligtvis i underenheter endast om underenheten är utformad för att monteras i en större enhet, t.ex. en slutprodukt eller en sammansättning och om det finns tillräckliga ekonomiska skäl för att sälja produkterna på detta sätt.
- (92) På samma sätt måste det finnas tillräckliga ekonomiska skäl för att sälja produkter i byggsatser för montering av färdig vara som omfattar alla väsentliga egenskaper för slutprodukten som är resultatet av monteringen av byggsatsen och som är direkt färdiga och fullständiga för deras slutliga avsedda användning (montering av denna slutprodukt).
- (93) För att underlätta klassificeringen av sådana produkter och tullkontrollen kommer särskilda Taric-nummer att skapas för båda undantagen.
- (94) Alla andra aspekter av förordningen om provisorisk tull för den undersökta produkten, den berörda produkten, den likadana produkten och produktdefinitionen bekräftas.

3. DUMPNING

3.1 Normalvärde

- (95) Flera berörda parter och de kinesiska myndigheterna kommenterade bristen på betydande snedvridningar i Kina.

- (96) I sina synpunkter på förordningen om provisorisk tull hävdade Haomei Group att den lagt fram bevisning som motiverade tillämpningen av artikel 2.1 i grundförordningen för beräkningen av normalvärdet. Haomei Group avvisade framför allt förekomsten av betydande snedvridningar för sina företag och insisterade på att den hade lagt fram tillräcklig bevisning för att de uppfyllde villkoren i artikel 2.6a i grundförordningen, särskilt bevisning för att det inte förekom snedvridningar på området för arbetskraftskostnader, krediter och energi.
- (97) Såsom förklarats i detalj i skälen 77 och 79 och efterföljande i förordningen om provisorisk tull, upprepade kommissionen att den enligt artikel 2.6a b beaktar de potentiella följderna av en eller flera av de faktorer som anges i den bestämmelsen, inbegripet men inte begränsat till arbetskraftskostnader, krediter och energi. I samma skäl klargörs också att utgångspunkten är förekomsten av betydande snedvridningar och att deras inverkan på priser och kostnader fastställs på landsomfattande nivå snarare än för varje enskilt företag. Samtidigt kan, enligt skäl 81 i förordningen om provisorisk tull, de källor som används för att konstruera normalvärdet vid tillämpning av metoden i artikel 2.6a, andra stycket, tredje strecksatsen inbegripa inhemska kostnader men endast i den mån som det på grundval av tillförlitlig och lämplig bevisning fastställs att de inte är snedvridna. Även om den bevisning som lämnats visade att dessa parter inte påverkades av snedvridningar i fråga om arbetskraftskostnader, kreditkostnader och energi – vilket inte är fallet – påverkade detta således inte tillämpningen av metoden enligt artikel 2.6a som sådan. Såsom förklaras i skälen 82–83 i förordningen om provisorisk tull och i avsaknad av ytterligare relevant bevisning på landsomfattande nivå underbyggdes hursomhelst inte Haomei Groups påståenden om avsaknaden av snedvridningar med någon faktisk bevisning och slutsatserna i skälen 77, 79, 81 och 83 i förordningen om provisorisk tull bekräftas därför.
- (98) För det andra påpekade Haomei Group att förordningen om provisorisk tull kritiserar det kinesiska ekonomiska systemet, gör allmänna uttalanden om Kinas regerings inflytande på de stora industrierna och antyder att centralmyndigheternas och provinsmyndigheternas planering leder till finansiella lättnader för kinesiska företag via banksystemet. För det första underströk Haomei Group att de europeiska regeringarna också beviljar de europeiska tillverkarna förmåner, vilket bör beaktas. För det andra noterade Haomei Group att ingen av de faktorer som anges i artikel 2.6a b i grundförordningen och som anges i punkt 70 i förordningen om provisorisk tull var tillämpliga på dem eftersom Haomei Group är ett helt privatägt företag som inte omfattades av någon form av kontroll eller direktiv från de kinesiska myndigheterna och/eller från det kinesiska kommunistpartiet. Vidare satt ingen av de ovannämnda institutionernas ledamöter i Haomei Group styrelser.
- (99) När det gäller det första argumentet noterade kommissionen i skäl 71 i förordningen om provisorisk tull att i enlighet med artikel 2.6a b i grundförordningen analyseras den potentiella inverkan av en eller flera av de snedvridande faktorer som anges i denna bestämmelse med avseende på priser och kostnader i exportlandet. Kostnadsstrukturen och prisbildningsmekanismerna på andra marknader, inbegripet frågor som rör generiskt och ogrundat ekonomiskt stöd, till exempel påstått generiskt stöd som beviljats i EU, har ingen som helst betydelse i samband med detta förfarande⁽¹³⁾. För det andra, enligt skäl 77 och följande och skäl 103 i förordningen om provisorisk tull, var båda de exporterande tillverkarna berättigade till olika former av stöd oavsett om de var privata eller offentliga enheter.
- (100) Kommissionen konstaterar dessutom att Haomei Groups argument att båda företagen är fria från inflytande från staten eller partiet inte stämmer överens med verkligheten. Kommissionen erinrar för det första om den omfattande bevisningen och slutsatserna i skälen 86–90 och i avsnitten 3.2.1.3–3.2.1.5 i förordningen om provisorisk tull som visar omfattningen av och genomslagskraften för de kinesiska myndigheternas och det kinesiska kommunistpartiets inflytande i den kinesiska ekonomin, inklusive aluminiumsektorn. Varken Haomei Group eller någon annan berörd part har lagt fram någon bevisning som motbevisar eller undergräver dessa undersökningsresultat. Detta skulle redan vara tillräckligt för att underkänna dessa argument även i sak. Enligt kommissionens undersökningar annonseras det på Haomei Groups webbplats att företaget deltar i partibyggnad verksamhet, till exempel utbildningsverksamhet för anställda om Xi Jinpings tankar om socialism med kinesiska förtecken i en ny tidsålder, i konstitutionen, partiets författning och föreskrifter, andan i det kinesiska kommunistpartiets 19:e nationalkongress där andan i det kinesiska kommunistpartiets fjärde plenarmöte presenteras i enlighet med den 19:e

⁽¹³⁾ Se t.ex. domen av den 28 februari 2018 i mål C-301/16 P, kommissionen/Xinyi PV Products (Anhui), ECLI:EU:C:2018:132, punkt 56.

centralkommitténs författning, andan i Xi Jinpings viktiga instruktioner för Guangdong [...] ⁽¹⁴⁾. Företaget presenterar sig dessutom som ett företag med högkvalitativ utveckling som vägleds av partibyggnad på Foshan Nanhai Aluminium Profile Industry Associations webbplats där Haomei Group beskrivs vidare på följande sätt: Haomei New Materials har under lång tid fortsatt att vägledas av Xi Jinpings tankar om socialism med kinesiska förtecken i en ny tidsålder och har fortsatt att ingående studera och genomföra andan i det kinesiska kommunistpartiets 19:e nationalkongress, beväpnad med teori och har fortsatt att främja det partibyggnadsarbetet och ombildat fördelarna med partibyggnadsarbete till fördelar för företagets utveckling ⁽¹⁵⁾. Sett i kontexten av de kinesiska myndigheternas och partiets inflytande som beskrivs grundligt i de nämnda citaten och avsnitten i förordningen om provisorisk tull underminerar dessa bevis det argument som lagts fram av denna part ytterligare.

- (101) För det tredje anser de exporterande tillverkarna att legalitetsprincipen ⁽¹⁶⁾ åsidosätts av undersökningsresultaten i skäl 77 i förordningen om provisorisk tull där kommissionen angav att båda tillverkarna var berättigade till ekonomiskt stöd även om de inte fick något sådant stöd. Enligt Haomei Group har kommissionen genom detta uttalande kastat om bevisbördan och underförstått ansvar för en annan persons handlingar. När det gäller den statliga finansieringen ska detta avvisas helt eftersom Haomei Group skulle anses vara ansvariga enbart för det faktum att de var kinesiska företag trots att de aldrig beviljats offentlig finansiering och/eller subventioner.
- (102) Kommissionen erinrar om att det i artikel 2.6a b anges att kommissionen när den bedömer förekomsten av betydande snedvridningar måste beakta den "potentiella inverkan" av de faktorer som förtecknas i den artikeln. Undersökningsresultaten i avsnitt 3.2.1.8 i samband med avsnitt 3.2.1.5 i förordningen om provisorisk tull visar att de kinesiska aluminiumtillverkarna har förmånstillträde till statlig finansiering och att det förekommer snedvridningar i hela landet när det gäller tillgången till finansiering. Även om Haomei Group faktiskt inte själva erhöi någon statlig finansiering är förekomsten av sådana snedvridningar inom sektorn relevant för bedömningen av förekomsten av snedvridningar enligt artikel 2.6a b. Kommissionen erinrar vidare om att oavsett vilka exporterande tillverkare som faktiskt får statlig finansiering kan deras leverantörer eller andra aktörer som är verksamma på marknaderna i tidigare eller senare led av tillverkningen av den berörda produkten ha gynnats av förmånstillträde till finansiering vilket är ytterligare en indikator på att priser eller kostnader inte är resultatet av de fria marknadskrafterna. Redan på grundval av detta kunde dessa företags påståenden avvisas.
- (103) Kommissionen gick dock vidare till att undersöka riktigheten i de påståenden som Haomei Group framfört beträffande deras situation. I motsats till vad Haomei Group hävdade framgick det av offentliga uppgifter att båda företagen faktiskt gynnades av lån som beviljats av bland annat statsägda banker, inklusive lån från Bank of Communications och Guangfa Bank ⁽¹⁷⁾. Dessutom ligger Haomei i Qingyuan High-tech Zone som enligt den officiella webbplatsen för Qingyuan stad erbjuder stöd till företag som är belägna där: Under de senaste åren har Qingyuan High-tech Zone med kraft stött förteckningen över företag i zonen, tillgodosett företagets utvecklingsbehov genom flera olika kanaler, till exempel politiskt stöd och finansieringsgarantier och förkortat tiden för företagets börsnotering. Därefter kommer den att fortsätta att ägna sig åt och utvidga företagen inom sin jurisdiktion, vidta flera åtgärder för att främja dessa företags omvandling och uppgradering, förbättra deras konkurrenskraft och påskynda deras utveckling ⁽¹⁸⁾.

⁽¹⁴⁾ Se Haomeis webbplats med en beskrivning av tävlingen om partibyggnad i december 2019: <http://www.haomei-alu.com/Newsview.aspx?i=1179> (besökt den 17 november 2020).

⁽¹⁵⁾ See Foshan Nanhai Aluminium Profile Industry Associations webbplats som beskriver en partibyggnadshändelse som ägde rum i september 2020: http://www.napa.org.cn/news_detail.php?id=1878 (senast besökt den 17 november 2020).

⁽¹⁶⁾ Generell princip i unionsrätten (se dom av den 3 december 1998 i mål C-381/97, Belgocodex SA, ECLI:EU:C:1998:589 och dom av den 26 april 2005 i mål C-376/02, Stichting "Goed Wonen", ECLI:EU:C:2005:251)..

⁽¹⁷⁾ Se meddelandet från Guangdong Haomei IPO (mars 2019): http://pdf.dfcfw.com/pdf/H2_AN201904121318887721_1.pdf (senast besökt den 17 november 2020).

⁽¹⁸⁾ Se Qingyuan Municipal Governments webbplats, http://www.gdqy.gov.cn/gdqy/zxzx/bmdt/content/post_1171116.html (senast besökt den 17 november 2020).

- (104) Kommissionen konstaterade också att Haomei är erkänt som National Enterprise Technology Centre ⁽¹⁹⁾, en status som är kopplad till vissa förmåner såsom ekonomiska engångsbelöningar ⁽²⁰⁾ och förmånlig skattepolitik för att stödja teknisk innovation i enlighet med relevanta nationella bestämmelser ⁽²¹⁾. Enligt de förvaltningsåtgärder för erkännande för National Enterprise Technology Centre som offentliggjorts av Kinas regering kvarstår dessutom ett nära förhållande mellan staten och de företag som erkänts som National Enterprise Technology Centres. I artikel 1 i detta dokument föreskrivs följande: De nuvarande åtgärderna fastställs i enlighet med den kinesiska lagen om vetenskaplig och teknisk utveckling [...] för att ytterligare stärka företagens centrala ställning inom teknisk innovation [...]. I artikel 3 i samma dokument anges följande: Staten uppmuntrar och stöder företag som bygger teknikcentrum, engagerar företag inom teknisk innovation som nyckelaktörer och bygger en omfattande institutionell mekanism för industriteknik samt forskning och utveckling som leds av företaget. [...] Staten [...] beviljar politiskt stöd samt uppmuntrar och vägleder huvudföretag att öka sin kapacitet att driva på industrins tekniska utveckling och innovation ⁽²²⁾. På grundval av alla dessa faktorer som kompletterar slutsatserna om subventioner till Haomei Group enligt skäl 103 i förordningen om provisorisk tull står det klart att företaget gynnades av förmånlig politik, tillgång till finansiering och subventioner som alla motsäger företagets påståenden om att det inte påverkas av de relevanta faktorer som bevisar de betydande snedvridningarna. Dessa påståenden måste därför avvisas eftersom de inte motsvarar verkligheten.
- (105) För det fjärde hävdade Haomei Group att det inte fanns några exakta sammanställningar av den bevisning som lämnades under undersökningen om avsaknaden av snedvridningar. De exporterande tillverkarna hävdar att man i avsnitt 3.2.1.1 till 3.2.1.10 i förordningen gör en övergripande bedömning av Kina utan några specifika hänvisningar till Haomei Group. Detta strider enligt Haomei Group mot deras rätt till försvar enligt artikel 6 i Europakonventionen om rätten till en rättvis rättegång och artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna om rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol och utgör en allvarlig brist på motivering enligt den allmänna effektivitetsprincipen och artikel 19 i fördraget om Europeiska unionen.
- (106) Kommissionen erinrade om att i motsats till dessa påståenden grundar sig slutsatserna om snedvridningar på en omfattande uppsättning bevis och en rättslig bedömning som beskrivs i hela avsnitt 3.2.1 i förordningen om provisorisk tull. De exporterande tillverkarna och alla parter har sedan förfarandet inleddes haft goda möjligheter att lägga fram argument och bevisning för förekomsten eller effekten av betydande snedvridningar i hela Kina och/eller för att deras inhemska kostnader inte snedvrids i enlighet med artikel 2.6a andra stycket, tredje strecksatsen. Båda de exporterande tillverkarna utnyttjade denna möjlighet genom att lämna synpunkter i dessa frågor som är föremål för denna bedömning. Enligt förklaringen i detta avsnitt kunde de, förutom allmänna ogrundade eller osanna påståenden, inte lägga fram någon väsentlig bevisning för att det inte förekom snedvridningar i hela landet och/eller för att en eller flera specifika produktionsfaktorer inte var snedvridna i deras fall. Denna begäran avvisades därför.
- (107) För det femte hävdade samma två exporterande tillverkare att de rapporterade subventioner som avses i skäl 103 i förordningen om provisorisk tull var belöningar till Haomei Group för genomförandet av ekologiska och tekniska förbättringar. De hävdade vidare att deras belopp var försumbara jämfört med företagets intäkter, det vill säga cirka 1 miljon euro i bidrag jämfört med omkring 330 miljoner euro i intäkter. Haomei Group upprepade att de belöningar som beviljas dem inte bara måste bedömas med hänsyn till deras begränsade belopp utan framför allt måste sättas i relation till liknande incitament som beviljas de europeiska industrierna inom ramen för en jämförande analys som syftar till att bedöma om de bör betraktas som betydande snedvridning eller inte. Dessutom utgör uttalandet från börsintroduktionsprospektet att avsaknaden av subventioner skulle påverka företagets kassaflöde och rörelseresultat, som citeras i skäl 103 i förordningen om provisorisk tull, en standardklausul som kinesiska företag som genomför en börsintroduktion enligt kinesiska lagar och andra författningar måste inkludera i de dokument som riktar sig till potentiella aktietecknare.

⁽¹⁹⁾ Se NDRC:s webbplats där Haomei New Materials har nummer 1197 i den officiella förteckningen över företag med status som nationellt centrum för företagsteknik: <https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202001/P020200109540064113144.pdf>.

⁽²⁰⁾ Enligt Haomei IPO: [Haomei] erkändes som National Enterprise Technology Center och som Guangdong Demonstration Base for Innovation and Industrialisation of SMEs och fick nationellt och relevant lokalt politiskt stöd. Finns på <http://www.csrc.gov.cn/pub/zjhpublish/G00306202/201910/P020191015564364143717.pdf>.

⁽²¹⁾ Se NDRC:s webbplats https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202001/t20200109_1218736.html.

⁽²²⁾ Se *Management Measures for the Recognition as National Enterprise Technology Centre* som finns på <http://www.gov.cn/xinwen/2016-03/24/5057350/files/3d4f511db7454c06a20ece567157662a.pdf> (senast besökt den 23 november 2020).

- (108) Kommissionen erinrade om att artikel 2.6a, som redan förklarats i skäl 102, är tillämplig om kommissionen fastställer förekomsten och effekterna av snedvridningar i exportlandet på en landsomfattande nivå. Detta påstående kunde därför avvisas redan på denna grund. Kommissionen noterar dock att de ytterligare faktorer som beskrivs i skälen 103 och 104 i denna förordning visar att detta företag gynnas av förmånlig politik och tillgång till finansiering vilket innebär att påståendet inte heller återspeglar sanningen. När det gäller förmånens omfattning finns det inget krav på att kommissionen undersöker omfattningen av de ekonomiska förmåner som anges av de exporterande tillverkarna. Enligt skäl 103 i förordningen om provisorisk tull uppgår dessa överföringar till en betydande procentandel av företagets vinst och enligt företagets eget medgivande kan avsaknaden av statliga subventioner i framtiden påverka företagets kassaflöde och rörelseresultat. Detta påstående är därför också ogrundat eftersom det inte motsvarar verkligheten. Slutligen, vilket också förklaras i skäl 99 i denna förordning, är jämförelsen med de europeiska företagens situation helt irrelevant ur rättslig synvinkel mot bakgrund av artikel 2.6a i grundförordningen förutom att den är allmän och inte underbyggs av någon bevisning.
- (109) De kinesiska myndigheterna lämnade in ett antal synpunkter på förordningen om provisorisk tull. När det gäller arbetsdokumentet från kommissionens avdelningar om betydande snedvridningar i Kinas ekonomi ⁽²³⁾ (nedan kallad *rapporten*) hävdade de kinesiska myndigheterna att ett arbetsdokument från kommissionens avdelningar inte var tillräckligt för att bevisa snedvridningar. Detta beror på att kommissionen enligt artikel 2.6a i grundförordningen var skyldig att lägga fram en rapport om förekomsten av betydande snedvridningar i ett visst land eller i en viss sektor i det landet. Enligt de kinesiska myndigheterna uppfyllde dock inte ett arbetsdokument från kommissionens avdelningar ett sådant krav eftersom det inte fanns några belägg för att dokumentet hade godkänts eller godkänts av kommissionen vid eller efter offentliggörandet. De kinesiska myndigheterna hävdade därför att det fanns allvarliga tvivel om huruvida ett sådant dokument kunde betraktas som kommissionens officiella ståndpunkt och huruvida dess rättsliga ställning uppfyllde kravet i grundförordningen 2.6a om att kommissionen skulle utarbeta, offentliggöra och uppdatera rapporter. De kinesiska myndigheterna påminde vidare om att kommissionens svar på en liknande fråga i antidumpningsärendet om varmvalsad plåt av rostfritt stål inte angav huruvida ett sådant arbetsdokument kunde återge EU:s officiella ståndpunkt och inte klargjorde dess rättsliga karaktär.
- (110) Kommissionen noterade att artikel 2.6a c i grundförordningen inte föreskriver något särskilt format för rapporterna om betydande snedvridningar och att det inte heller i denna bestämmelse anges någon kanal för offentliggörande. Kommissionen erinrade om att rapporten är ett faktabaserat tekniskt dokument som endast används i samband med undersökningar avseende handelspolitiskt skydd. Rapporten utfärdas därför på lämpligt sätt som ett arbetsdokument från kommissionens avdelningar eftersom den är rent beskrivande och inte ger uttryck för några politiska åsikter, preferenser eller bedömningar. Detta påverkar inte dess innehåll, dvs. de objektiva informationskällor om förekomsten av betydande snedvridningar i den kinesiska ekonomin som är relevanta för tillämpningen av artikel 2.6a c i grundförordningen.
- (111) Kommissionen noterade vidare att de objektiva informationskällor som anges i rapporten kan användas som relevant bevisning i kommissionens slutsatser i antidumpningsundersökningar i samband med tillämpningen av artikel 2.6a i grundförordningen tillsammans med andra relevanta uppgifter och bevis som inte ingår i rapporten. Att det finns en rapport som omfattar ett land eller en sektor är inte ett rättsligt krav för tillämpning av artikel 2.6a i grundförordningen. Det som räknas i detta avseende är förekomsten av tillförlitlig bevisning så länge den är relevant för slutsatserna om förekomsten av betydande snedvridningar vare sig den finns i en landsrapport eller sektorsrapport eller någon annanstans. Därför är inte heller rapportens art och form relevanta för de faktiska undersökningsresultaten om betydande snedvridningar enligt artikel 2.6a i grundförordningen.
- (112) I denna undersökning ingår rapporten, inklusive bevisningen i den, i den akt som motiverar tillämpningen av artikel 2.6a. Kommissionen har använt väsentlig ytterligare bevisning som är specifik för undersökningen och de påståenden som parterna framfört och som inte tagits med i rapporten. Ännu viktigare är att de kinesiska myndigheterna inte har lagt fram några bevis för att uppgifterna i rapporten inte var giltiga eller inte tillämpliga för denna undersökning. Kommissionen erinrar under alla omständigheter om att förekomsten av en landsrapport inte

⁽²³⁾ Arbetsdokument från kommissionens avdelningar av den 20 december 2017 om betydande snedvridningar av Kinas ekonomi i samband med undersökningar avseende handelspolitiska skyddsåtgärder (SWD(2017) 483 final/2).

är ett nödvändigt villkor för tillämpningen av artikel 2.6a. Vad som räknas för tillämpningen av metoden enligt artikel 2.6a i grundförordningen är slutsatsen att de betydande snedvridningarna är relevanta i det aktuella fallet vilket gäller i denna undersökning. Denna begäran avvisas därför.

- (113) För det andra hävdade de kinesiska myndigheterna att innehållet i rapporten om Kina och de sätt på vilka den används hade allvarliga faktiska och rättsliga brister. Enligt de kinesiska myndigheterna var innehållet missvisande, ensidigt och utan kontakt med verkligheten. I arbetsdokumentet behandlades kinesiska företags legitima konkurrensfördelar och de normala institutionella skillnaderna mellan Kina och Europa som grund för fastställandet av betydande snedvridning av marknaden. Vidare hävdade de kinesiska myndigheterna att kommissionen gav sin industri orättvisa fördelar genom att godta den begäran om undersökning som lämnats in av de inhemska industrierna på grundval av landsrapporten vilket innebar att den dömde före rättegången. De kinesiska myndigheterna hävdade dessutom att ersättning av undersökningar med rapporter inte överensstämde med den grundläggande juridiska andan av rättvisa och riktighet.
- (114) Som svar på påståendet om faktiska brister i landsrapporten noterade kommissionen att landsrapporten är ett omfattande dokument som bygger på omfattande objektiva bevis, inbegripet lagstiftning, förordningar och andra officiella policydokument som offentliggjorts av Kinas regering, tredjepartsrapporter från internationella organisationer, akademiska studier och artiklar från forskare samt andra tillförlitliga oberoende källor. Den offentliggjordes i december 2017 så att alla berörda parter hade goda möjligheter att motbevisa, komplettera eller kommentera den och den bevisning som den grundar sig på. De kinesiska myndigheterna har avstått från att lämna några sådana motargument eller synpunkter på innehållet och bevisningen i rapporten ända sedan rapporten släpptes i december 2017.
- (115) När det gäller argumentet från de kinesiska myndigheterna att utfärdandet av en landsrapport ersatte den faktiska undersökningen erinrade kommissionen om att den enligt artikel 2.6a e kan inleda undersökningen på denna grund om den anser att den bevisning som klaganden lagt fram om betydande snedvridningar är tillräcklig. Fastställandet av förekomsten och påverkan av betydande snedvridningar och den därav följande användningen av den metod som föreskrivs i artikel 2.6a a sker emellertid vid tidpunkten för det preliminära och/eller slutliga utlämnandet av uppgifter till följd av en undersökning. Förekomsten och effekten av de betydande snedvridningarna bekräftas inte i inledningskedet, vilket de kinesiska myndigheterna hävdar, utan först efter en fördjupad undersökning och därför avvisas detta argument.
- (116) För det tredje menade de kinesiska myndigheterna att kommissionen endast utfärdade arbetsdokument för ett fåtal utvalda länder vilket var tillräckligt för att ge upphov till farhågor om behandling som mest gynnad nation och nationell behandling. När det gäller mest gynnad nation utarbetade kommissionens personal fram till denna punkt endast handlingar om den kinesiska och ryska marknaden oavsett om kommissionens personal övervägde att utarbeta liknande dokument för andra länder. Dessutom hävdade de kinesiska myndigheterna att kommissionen aldrig offentliggjorde en tydlig och förutsägbar standard för valet av länder eller sektorer att offentliggöra rapporter.
- (117) Kommissionen erinrade om att enligt artikel 2.6a c i grundförordningen ska en landsrapport utarbetas för varje land endast om kommissionen har välgrundade indikationer på att det kan förekomma betydande snedvridningar i ett visst land eller en viss sektor i det landet. Efter godkännandet av de nya bestämmelserna i artikel 2.6a i grundförordningen i december 2017 fick kommissionen sådana tecken på betydande snedvridningar för Kina. Kommissionen offentliggjorde också en rapport om snedvridningar i Ryssland och utesluter inte att andra rapporter kommer att följa. Eftersom merparten av ärendena rörande handelspolitiska skyddsåtgärder gällde Kina och det fanns allvarliga indikationer på snedvridningar i Kina var det första landet för vilket kommissionen utarbetade en rapport. Ryssland är det land som har flest fall av handelspolitiska skyddsinstrument och därför fanns det objektiva skäl för kommissionen att utarbeta rapporter om dessa två länder i denna ordning.
- (118) Som nämnts ovan är rapporterna inte heller obligatoriska för tillämpningen av artikel 2.6a. I artikel 2.6a c beskrivs villkoren för att kommissionen ska utfärda landsrapporter men enligt artikel 2.6a d är klagandena inte skyldiga att använda rapporten eller också, enligt artikel 2.6a e, är förekomsten av en landsrapport ett villkor för att inleda en undersökning enligt artikel 2.6a. Enligt artikel 2.6a e är tillräcklig bevisning för betydande snedvridningar i något land av de klagande som uppfyller kriterierna i artikel 2.6a b tillräcklig för att inleda undersökningen på den

grunden. Därför är reglerna om landsspecifika betydande snedvridningar tillämpliga på alla länder utan åtskillnad, oavsett om landsrapporten finns eller inte. Därför strider reglerna om snedvridningar i landet per definition inte mot behandlingen som mest gynnad nation. Kommissionen avvisade därför dessa påståenden.

- (119) När det gäller nationell behandling tillade de kinesiska myndigheterna att begreppet marknadssnedvridning eller motsvarande normer inte fanns i EU:s lagstiftning om den inre marknaden eller konkurrens bortsett från grundförordningen. De kinesiska myndigheterna hävdade därför att kommissionen varken hade befogenhet enligt internationell rätt eller någon lagstiftning eller praxis inom ramen för sin exklusiva behörighet på den inre marknaden eller konkurrensregleringar att undersöka snedvridningarna i Kina.
- (120) Kommissionen grundade sin metod i denna undersökning på bestämmelserna i artikel 2.6a i den grundläggande antidumpningsförordningen. Som gäller för varje förordning när den formellt har godkänts av Europaparlamentet och rådet är den rättsligt bindande och kommissionen är skyldig att tillämpa den i sin helhet eftersom den ingår i unionens regelverk. Det är juridiskt irrelevant att begreppet betydande snedvridningar inte används i andra europeiska lagar eftersom det är specifikt för antidumpningsområdet. Denna begäran avvisades därför.
- (121) Vidare menade de kinesiska myndigheterna att kommissionen tillämpade diskriminerande regler och standarder mot kinesiska företag när de befann sig i liknande situationer som företagen i EU inbegripet men inte begränsat till orättvisa beviskrav och bevisbörd. Samtidigt utvärderade kommissionen inte om EU eller medlemsstaterna hade marknadssnedvridningar. Denna uppsättning förfaranden påverkade allvarligt tillförlitligheten och legitimiteten i kommissionens analys och slutsatser om de centrala frågorna i antidumpningsundersökningar när det gäller beräkningen av dumpning och skada. Det är därför tillräckligt att uttrycka farhågor om ett eventuellt åsidosättande av nationella behandlingsskyldigheter enligt WTO:s regler.
- (122) De kinesiska myndigheterna lade inte fram några bevis för att EU-företagen skulle vara föremål för snedvridningar som är jämförbara med deras kinesiska konkurrenters och därmed skulle befinna sig i en liknande situation. Begreppet betydande snedvridningar är under alla omständigheter relevant i samband med fastställandet av normalvärdet för fastställandet av dumpning medan detta begrepp är rättsligt irrelevant för unionsindustrin i samband med antidumpningsundersökningar. Denna begäran ansågs därför vara ogrundad och rättsligt irrelevant.
- (123) För det sjätte hävdade de kinesiska myndigheterna att bestämmelserna i artikel 2.6a i grundförordningen är oförenliga med artikel 2.2 i antidumpningsavtalet som innehåller en uttömmande förteckning över situationer där normalvärdet kan konstrueras och där betydande snedvridningar inte ingår. De kinesiska myndigheterna hävdade vidare att användningen av uppgifter från ett lämpligt representativt land eller internationella priser för att konstruera normalvärdet enligt artikel 2.6a också var oförenlig med artikel 6.1 b i Gatt och artikel 2.2 i antidumpningsavtalet, särskilt artikel 2.2.1.1. De kinesiska myndigheterna hävdade vidare att WTO:s regler krävde användning av produktionskostnaden i ursprungslandet plus ett skäligt belopp för administrativa kostnader, försäljningskostnader och allmänna kostnader samt för vinst när normalvärdet konstruerades. Artikel 2.6a i grundförordningen utvidgade dock tillämpningsområdet för uppgiftskällan till att omfatta tillverknings- och försäljningskostnader i ett lämpligt representativt land eller internationella priser, kostnader eller referensvärden. Detta låg enligt de kinesiska myndigheterna utanför WTO-reglerna. Oavsett om artikel 2.5 i grundförordningen är förenlig med WTO:s regler eller inte bör kommissionen därför inte konstruera normalvärdet när det föreligger en så kallad marknadssnedvridning på grundval av godkännandet av artikel 2.6a i grundförordningen.
- (124) Kommissionen anser att bestämmelsen i artikel 2.6a är förenlig med Europeiska unionens skyldigheter inom ramen för WTO. Det är kommissionens uppfattning, vilket klargörs i tvisten EU – antidumpningsåtgärder beträffande biodiesel från Argentina (DS473), att de bestämmelser i grundförordningen som är allmänt tillämpliga på alla WTO-medlemmar, särskilt artikel 2.5 andra stycket, möjliggör användning av uppgifter från ett tredjeland, vederbörligen justerade när en sådan justering är nödvändig och underbyggd. Kommissionen avvisade därför denna begäran.

- (125) De kinesiska myndigheterna hävdade att kommissionen i detta fall direkt bortsåg från de kinesiska exportörernas bokföring vilket var oförenligt med artikel 2.2.1.1 i antidumpningsavtalet. De kinesiska myndigheterna hävdade att överprövningsorganet i DS473 *EU-biodiesel (Argentina)* och panelen i DS494 *EU-Cost Adjustment Methodologies II (Ryssland)* hävdade att enligt artikel 2.2.1.1 i antidumpningsavtalet, så länge de register som förs av den exportör eller tillverkare som är föremål för undersökning – inom godtagbara gränser – på ett korrekt och tillförlitligt sätt motsvarar alla de faktiska kostnader som den berörda tillverkaren eller exportören ådragit sig för den undersökta produkten bör den undersökande myndigheten använda denna dokumentation för att fastställa tillverkningskostnaden.
- (126) Kommissionen erinrade om att tvisterna DS473 och DS494 inte gällde tillämpningen av artikel 2.6a i grundförordningen som är den relevanta rättsliga grunden för fastställandet av normalvärdet i denna undersökning. Dessa tvister rörde också andra faktiska situationer än den faktiska situationen avseende förekomsten av betydande snedvridningar. Denna begäran avvisades därför.
- (127) För det åttonde hävdade de kinesiska myndigheterna att kommissionens undersökning på grundval av artikel 2.6a i grundförordningen i detta fall hade dubbla måttstockar. Enligt de kinesiska myndigheterna vägrade kommissionen att godta de kinesiska exportörernas kostnadsuppgifter med motiveringen att det förekom betydande marknadssnedvridningar på den kinesiska marknaden men den godtog uppgifterna från det representativa landet och använde dem för att ersätta de kinesiska tillverkarnas uppgifter utan någon utvärdering av huruvida det kan förekomma marknadssnedvridningar som påverkar dessa uppgifter. Detta är enligt de kinesiska myndigheterna ett bevis på "dubbla måttstockar". De kinesiska myndigheterna hävdade att detta tillvägagångssätt inte garanterade tillförlitligheten för de relevanta kostnaderna i det valda representativa landet. Dessutom var det omöjligt att verkligen återspegla kostnaderna för tillverkarna i ursprungslandet.
- (128) Kommissionen erinrade om att den under undersökningen överväger om det finns uppgifter i ärendehandlingarna som tyder på att det förekommer snedvridningar i de representativa länderna även när det gäller de huvudsakliga råvaror som används vid tillverkningen av den berörda produkten, till exempel om de omfattas av exportrestriktioner. Under undersökningen finns det dessutom stora möjligheter för alla parter att argumentera för lämpligheten hos de potentiella representativa länder som kommissionen överväger. Kommissionen offentliggör särskilt två meddelanden i ärendet om lämpligheten för de möjliga representativa länderna och ett preliminärt val av lämpligt land för undersökningen. Dessa meddelanden görs tillgängliga för alla parter för synpunkter. Även i detta fall hade de kinesiska myndigheterna och alla andra parter möjlighet att bevisa att de möjliga representativa länder som övervägdes påverkades av betydande snedvridningar och därför inte var lämpliga för undersökningen. Denna begäran var därför oggrundad och avvisades.
- (129) Som svar på de kinesiska myndigheternas synpunkter lämnade Airoidi därefter kommentarer på de kinesiska myndigheternas synpunkter. Airoidi underströk sitt stöd för Kinas argument om att arbetsdokumentet från kommissionens avdelningar var lagligt. Airoidi gjorde för det första gällande att artikel 2.6a c i grundförordningen ställer ett krav på att den omtvistade handlingen ska vara en rapport och formellt antas av Europeiska kommissionen. De hävdade vidare att rapporten måste offentliggöras och uppdateras. Enligt Airoidi uppdaterades därför inte det dokument som låg till grund för den aktuella undersökningen och som offentliggjordes på webbplatsen för GD Handel och det var ett enkelt arbetsdokument från kommissionens avdelningar som saknade de formella och väsentliga kännetecknen för att betraktas som en formell rapport från Europeiska kommissionen. När det gäller unionens institutionella rätt var det dessutom nödvändigt att offentliggöra en sådan rapport på Europeiska unionens samtliga officiella språk i *Europeiska unionens officiella tidning*. Airoidi begärde dessutom att GD Handel skulle lämna in en italiensk version av detta dokument och numret av *Europeiska unionens officiella tidning* där det offentliggjordes. Samtidigt noterade Airoidi att rapporten om Kina offentliggjordes enbart på GD Handels webbplats på engelska. Därför var det nödvändigt att bortse från rapporten om Kina och upphäva förordningen om provisorisk tull som grundar sig på rapporten. Airoidi lämnade dessutom in en särskild begäran om utlämnande i det aktuella antidumpningsförfarandet för alla förberedande handlingar, oavsett form, som rör det interna förfarande som följs inom Europeiska kommissionen för att anta rapporten om Kina.
- (130) Som redan förklarats i skälen 110–112 om värdet av rapporten om Kina föreskriver inte bestämmelserna i artikel 2.6a c något särskilt format för offentliggörande av en landsrapport eller dess publiceringskanal. Offentliggörandet av rapporten om Kina som ett arbetsdokument från kommissionens avdelningar, en typ av dokument som inte kräver översättning till alla europeiska språk eller ett formellt offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*, är därför förenligt med gällande regler. Som svar på dessa påståenden noterar kommissionen att rapporten har varit allmänt tillgänglig sedan december 2017 så att alla berörda parter skulle ha goda möjligheter att

vederlägga, komplettera eller kommentera den och den bevisning som den grundar sig på. Airoidi eller någon annan berörd part lade inte fram någon bevisning som skulle ha visat att rapporten är föråldrad. Argumentet avvisas därför. När det gäller begäran om utlämnande av de förberedande handlingarna hänvisar kommissionen till skäl 50.

- (131) För det andra hävdade Airoidi att rapporten om Kina var en rättsstridig handling till följd av ovanstående argument (det faktum att rapporten om Kina är ett arbetsdokument som offentliggjorts på GD Handels webbplats endast på engelska). Airoidi hävdade därför att sådan bevisning skulle lämnas utan avseende och att klagomålet skulle ogillas. Förordningen om provisorisk tull som byggde på rapporten om Kina måste dessutom upphävas omedelbart.
- (132) Detta argument är en upprepning av synpunkterna från de kinesiska myndigheterna i skäl 109. Kommissionen svarade på denna synpunkt i skälen 110–112.
- (133) Efter det slutliga utlämnandet lämnade Haomei Group en uppsättning synpunkter rörande förekomsten av betydande snedvridningar, i vilka de mest upprepade samma argument som framförts tidigare i undersökningen. Haomei Group upprepade för det första att de inte instämmer i att landsrapporten är tillräckligt omfattande och utgör tillräcklig bevisning för förekomsten av snedvridningar. Haomei Group menade vidare att de inte är föremål för något statligt inflytande, mottagit lån till icke-snedvriden ränta och att den subvention de erhållit hade ett ringa värde. Haomei Group hävdade dessutom att de inte berördes av de förmånliga lånevillkor eller andra ekonomiska incitament som beviljats av staten och tillade att kommissionens undersökningsresultat rörande krediter var generiska och inte tillämpligt på Haomei Group.
- (134) Vad gäller rapportens objektivitet och dess lämplighet som bevisning noterar kommissionen att, såsom redan förklarats i skäl 114, landsrapporten är ett omfattande dokument som bygger på omfattande objektiva bevis, inbegripet lagstiftning, förordningar och andra officiella policydokument som offentliggjorts av Kinas regering, tredjepartsrapporter från internationella organisationer, akademiska studier och artiklar från forskare samt andra tillförlitliga oberoende källor.
- (135) Vad gäller förmåner som billigare lån och subventioner upprepar kommissionen, såsom redan angetts i skälen 97, 99 och 102 i denna förordning och i skälen 77 och 79 och efterföljande i förordningen om provisorisk tull, att det enligt artikel 2.6a b vid bedömningen av huruvida det föreligger betydande snedvridningar ska tas hänsyn till bland annat de potentiella följderna av en eller flera av de aspekter som anges i den bestämmelsen. Det är därför viktigt att bedöma om tillverkarna av aluminiumprofiler, åtminstone potentiellt, har tillgång till billigare finansiering och förmånligare villkor än sina motparter i andra länder. Eftersom aluminiumindustrin omfattas av många statliga planer och direktiv konstaterade kommissionen i skälen 77 och 79 och efterföljande i förordningen om provisorisk tull att tillverkarna av aluminiumprofiler, bl.a. Haomei Group, åtminstone potentiellt, berörs av snedvridningarna i aluminiumprofilsektorn i Kina.
- (136) Haomei Group hävdade för det andra att den partibyggnings verksamhet som kommissionen nämner i skäl 100 i denna förordning är kulturella företeelser och inte utgör ett bevis för politisk snedvridning.
- (137) Kommissionen citerade några exempel på partibyggnings verksamhet som utövades av Haomei Group i skäl 98 som svar på deras synpunkter där Haomei Group hävdade att de stod fria från all påverkan från partiet och staten. Såsom nämns i skäl 100 i denna förordning anger Haomei Group tydligt att de vägleds av partibyggnings och "av Xi Jinpings tankar om socialism med kinesiska förtecken i en ny tidsålder [...] och genomför andan i slutsatserna från det kinesiska kommunistpartiets 19:e nationella kongress". Även om inget av de båda företagen i Haomei Group har någon medlem från det kinesiska kommunistpartiet i sin styrelse såsom Haomei Group hävdar, så står det ändå under statligt inflytande och det uppger självt, såsom anges ovan, att det genomför den statliga politiken och följer den officiella dagordningen. Det framfördes ingen bevisning som tydde på motsatsen.

- (138) Haomei Group hävdade att dess priser inte var snedvridna, vilket bevisas av det faktum att dess priser låg i linje med de europeiska priserna.
- (139) Kommissionen erinrar om att enligt artikel 2.6a i grundförordningen fastställs det att om det inte är lämpligt att använda de inhemska priserna och kostnaderna i exportlandet på grund av att det föreligger betydande snedvridningar i det landet ska normalvärdet uteslutande konstrueras på grundval av kostnader för produktion och försäljning som återspeglar icke snedvridna priser eller referensvärden. I det nu aktuella ärendet har kommissionen konstaterat att det förelåg betydande snedvridningar i sektorn för aluminiumprofiler i Kina (se avsnitt 3.2.1 i förordningen om provisorisk tull). Följaktligen är de kinesiska exporterande tillverkarnas prisnivå inte relevant i detta ärende.
- (140) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Haomei Group att de hölls ansvariga inte för sitt eget beteende, utan för särdrag i den kinesiska ekonomin som bedömts på ett generiskt sätt.
- (141) De specifika slutsatserna rörande dumpning och satserna för företagen avspeglar de uppgifter som lämnats av företagen själva och har beräknats i enlighet med grundförordningens bestämmelser, särskilt artikel 2.6a. Såsom förklaras i skäl 106 så fastställs förekomsten av betydande snedvridningar på landsomfattande nivå och om det konstateras att det föreligger snedvridningar så är metoden i princip tillämplig på alla företag. Inget av företagen kunde påvisa att de snedvridningar som konstaterats av kommissionen inte påverkade deras kostnader. Således återspeglade de slutgiltiga dumpningsmarginalerna företagens beteende, med hänsyn tagen till förekomsten av betydande snedvridningar i Kina, där de är verksamma.

3.2 Representativt land

- (142) I förordningen om provisorisk tull valde kommissionen Turkiet som representativt land i enlighet med artikel 2.6a i grundförordningen.
- (143) De kinesiska myndigheterna hävdade att kommissionen felaktigt ersatte tillverkarnas uppgifter utan att utvärdera om det kan förekomma marknadssnedvridningar som påverkar dessa ersatta uppgifter.
- (144) Kommissionen uppmanade berörda parter att lämna synpunkter på valet av Turkiet som representativt land genom ett öppet förfarande med två noteringar om de källor som använts för att fastställa normalvärdet (från den 16 mars 2020 och den 25 juni 2020). Kommissionen eliminerade ett antal andra potentiellt representativa länder. Eftersom kommissionen inte fann någon snedvridning av marknaden i Turkiet som skulle göra det olämpligt som representativt land drog den slutsatsen att Turkiet var det lämpligaste representativa landet.
- (145) Airoidi upprepade sin kommentar om valet av Turkiet som representativt land när det gäller differentiering mellan hårda och mjuka legeringar. Enligt skäl 164 i förordningen om provisorisk tull är produkttyper inte avgörande för valet av ett lämpligt representativt land. Kommissionen vidhöll därför att Turkiet var det lämpligaste representativa landet i detta fall.
- (146) Efter det slutliga utlämnandet upprepade Airoidi sin synpunkt rörande valet av Turkiet som representativt land. Airoidi hade lagt till nya faktorer i sina synpunkter om att Turkiet inte var ett lämpligt val, vilka handlade om två huvudargument: Turkiets tullunion med unionen och Turkiets bristande uppfyllande av socialskydds- och miljöskyddsnormer.
- (147) Airoidi kunde inte ge någon förklaring till varför tullunionen skulle göra Turkiet olämpligt som representativt land. Såsom förklaras i förordningen tog kommissionen hänsyn till tullarna vid fastställandet av värdet för varje produktionsfaktor. Detta görs för att komma fram till priset för produktionsfaktorn i det representativa landet. Det faktum att det finns en tullunion är irrelevant för fastställandet av detta pris. Även om Airoidis argument hade varit korrekt – vilket inte är fallet – skulle normalvärdet ha underskattats, vilket hade lett till att dumpningsmarginalen blivit lägre, och detta hade varit till gagn för snarare än till nackdel för importören. När det gäller socialskydds- och

miljöskyddsnormerna så har det konstaterats (se förklaringen i den andra noteringen om de källor som använts för att fastställa normalvärdet av den 25 juni 2020) att Turkiet är det lämpligaste representativa landet i detta ärende på grund av tillgängligheten på uppgifter och dessa uppgifters kvalitet. Eftersom det inte framförts några påståenden som ändrar denna slutsats behövdes ingen analys av dessa normer.

- (148) Efter det slutliga utlämnandet bestred Haomei Group normalvärdet som "konstruerats enligt de turkiska parametrarna, särskilt mot bakgrund av de värden som använts som referensvärden, vilka varken är riktiga (de är från 2016) eller korrekta [...]".
- (149) Den enda produktionsfaktor som grundades på uppgifter från 2016 vid beräkningen var arbetskraftskostnaderna. Detta förklaras tydligt i noteringen av den 16 mars 2020. Värdet från 2016 "justerades för inflationen med hjälp av det prisindex⁽²⁴⁾ för inhemska tillverkare som offentliggjorts av Turkiets statistikinstitut". Alla övriga faktorer grundade sig således på de senast tillgängliga uppgifterna och den enda som Haomei Group förefaller hänvisa till i sina synpunkterna hade dessutom justerats. Haomei Groups synpunkt avvisades därför såsom varande oriktig.
- (150) Haomei Group hävdade även att Turkiet var olämpligt som representativt land på grund av skillnaden i folkmängd jämfört med Kina.
- (151) I detta hänseende noterar kommissionen att utvecklingsnivån och inte folkmängden är betydelse vid valet av representativt land. Turkiet har samma utvecklingsnivå som Kina enligt Världsbankens klassificering (högre medelinkomstland) och är därför ett lämpligt representativt land i enlighet med artikel 2.6a i grundförordningen. Haomei Groups påstående avvisades därför.
- (152) Av de skäl som anges i förordningen om provisorisk tull bekräftar kommissionen därför sitt val av Turkiet som representativt land eftersom inga övertygande argument framfördes mot valet av Turkiet efter antagandet av förordningen om provisorisk tull.

3.3 Använda källor för att fastställa icke snedvridna kostnader

- (153) Enligt skälen 166–184 i förordningen om provisorisk tull identifierade kommissionen följande källor för att fastställa icke snedvridna kostnader: Global Trade Atlas, nationell statistik inklusive Turkiets statistikinstitut för att fastställa arbetskraftskostnader, elkostnader och gaskostnader samt OECD för dieselpriiser. Efter utlämnandet av de provisoriska undersökningsresultaten mottog kommissionen inga underbyggda påståenden om marknadsnedvridningar som påverkade de uppgifter och de källor som använts.
- (154) I avsaknad av ytterligare synpunkter på de källor som använts för att fastställa icke snedvridna kostnader bibehåller kommissionen dessa källor som förtecknas i förordningen om provisorisk tull.

3.4 Tillverkningsomkostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst

- (155) Den kombinerade nivån av försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst som användes i förordningen om provisorisk tull baserades på uppgifter för 2018. Kommissionen kontrollerade tillgången till nyare uppgifter för försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst i det representativa landet för 2019. Dessa uppgifter visade att den kombinerade nivån för försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst endast ökade marginellt under 2019. Detta skulle inte ha någon märkbar inverkan på beräkningarna. Mot bakgrund av detta och i avsaknad av synpunkter från berörda parter när det gäller tillverkningsomkostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinstnivåer som anges i förordningen om provisorisk tull bibehöll kommissionen dessa nivåer.
- (156) Efter det slutliga utlämnandet invände Haomei Group mot att priser som tas ut av turkiska företag kan ingå som en del i jämförelsen. Kommissionen förklarade i detalj beräkningen av dumpningsmarginalen i det individuella utlämnandet till den exporterande tillverkaren samt även i de två noteringarna om de källor som använts för att fastställa normalvärdet, vilka finns tillgängliga för alla parter i ärendehandlingarna. Kommissionen har inte i något

⁽²⁴⁾ www.turkstat.gov.tr

av dessa dokument hänvisat till att priser som tas ut av de turkiska företagen ska användas i samband med fastställandet av normalvärdet. Turkiska företag användes endast som källa för försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst. Haomei Groups påstående är således felaktigt i sak.

- (157) Efter det slutliga utlämnandet upprepade klaganden att kommissionen borde utesluta de två turkiska företagen med den lägsta vinsten ur beräkningen av den genomsnittliga vinstmarginalen, eftersom deras vinster låg på en nivå långt från den vinstmarginal på 16 % som en unionstillverkare uppnådde utan dumpad import.
- (158) Såsom förklaras i skäl 171 i förordningen om provisorisk tull har kommissionen uteslutit de företag som inte redovisat vinst. Alla lönsamma företag beaktades, oavsett vinstnivå, så länge de inte gick med förlust. Den lönsamhetsnivå som uppnåtts av en unionstillverkare är inte relevant vid fastställandet av en lämplig vinstmarginal för konstruktionen av normalvärdet på grundval av icke snedvridna uppgifter i det representativa landet. Kommissionen avvisade därför detta påstående.

3.5 Beräkning av normalvärdet

- (159) Kommissionen mottog synpunkter från en exporterande tillverkare, PMI Group, om förändringar i mervärdesskattesatserna under undersökningsperioden. Kommissionen justerade beräkningen av normalvärdet till följd av denna synpunkt, vilket beskrivs närmare i skälen 185–187. Förutom detta bekräftas alla andra beräkningar rörande normalvärdet i förordningen om provisorisk tull.
- (160) Efter det slutliga utlämnandet kom Haomei Group med ett otydligt påstående som föreföll innebära ett ifrågasättande av nivån på de räntesatser som tillämpats på justeringen för Haomei Groups exportförsäljning. Kommissionen noterar att de räntesatser som tillämpats som justeringen grundade sig på räntesatser som Haomei Group lämnat själv och som kontrollerats vid dubbelkontrollerna på distans.
- (161) Haomei Group upprepade att den metod som använts för att beräkna genomsnittspriset för europeiska profiler var att anse som bristfällig, eftersom den "behandlade heterogena produkter på samma sätt med avseende på egenskaper och pris".
- (162) Efter det slutliga utlämnandet upprepade Haomei Group sin synpunkt att på grund av åtskillnaden mellan olika legeringar, tillverkningsmetoder och specifikationer ska kommissionen inte ska behandla den undersökta produkten som en enda produkt.
- (163) Såsom förklaras i skälen 232–234 i förordningen om provisorisk tull gjordes de prisjämförelser som det hänvisas till för varje enskild produkttyp och för transaktioner i samma handelsled, där detaljerade produktkontrollnummer garanterade en rättvis jämförelse. Skälet till detta var just för att kunna jämföra liknande produkter, och detta var syftet med att produktkontrollnumret ska omfatta aspekter som form, legeringsserie, längd, maximalt tvärsnitt, typ av färdigbearbetning och dragning. Haomei Groups påstående var ogrundat och avvisades därför.

3.6 Exportpris

- (164) Enligt skäl 196 i förordningen om provisorisk tull gjorde kommissionen en justering enligt artikel 2.9 i grundförordningen för exportförsäljningen genom närstående handlare till oberoende kunder i unionen.
- (165) PMI Group kommenterade att den importörsvinstmarginal som användes för att konstruera exportpriset för indirekt försäljning via närstående importörer var för hög och ifrågasatte om den hade kontrollerats på ett tillfredsställande sätt. Kommissionen bekräftade att den marginal som användes i det preliminära skedet var korrekt baserat på den information som fanns tillgänglig vid den tidpunkten och att den härrörde från importörerna i urvalet. Efter en dubbelkontroll på distans ökades denna marginal något och uppgifter om de reviderade uppgifter som använts gjordes tillgängliga för det berörda företaget. Denna reviderade marginal användes också för att räkna om den nivå för prisunderskridande och undanröjande av skada som anges nedan.
- (166) Kommissionen justerade därför beräkningen av dumpningsmarginalen för en av grupperna av exporterande tillverkare till följd av ovannämnda revidering. Alla övriga beräkningar av exportpriset i förordningen om provisorisk tull bekräftas.

- (167) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Haomei Group att kommissionen felaktigt använt transportkostnader som "i dagsläget" var väsentligt högre. Kommissionen erinrar om att alla beräkningar grundar sig på undersökningsperioden. Vad gäller dumpningen så grundas beräkningarna på faktiska kostnader som tillhandahållits av Haomei Group. Det faktum att transportkostnaderna, enligt Haomei Group, ökat med 300 % efter undersökningsperioden är inte relevant. Precis som för alla andra kostnader så är det transportkostnaderna under undersökningsperioden som ska användas.

3.7 Erbjudanden om åtaganden

- (168) Innan det slutliga utlämnandet uttryckte en kinesisk exporterande tillverkare sitt intresse för att lämna ett erbjudande om ett frivilligt åtagande, men gjorde inte detta på ett sätt som är förenligt med villkoren i artikel 8 i grundförordningen.
- (169) Efter det slutliga utlämnandet lämnade tre exporterande tillverkare, inom de tidsfrister som anges i artikel 8.2 i grundförordningen, erbjudanden om ett prisåtagande, nämligen Haomei Group, Shandong Nollvetec Lightweight Equipment Co., Ltd och Jilin Qixing Aluminium Industries Co., Ltd.
- (170) Enligt artikel 8 i grundförordningen måste ett erbjudande om ett prisåtagande vara tillräckligt för att undanröja dumpningens skadevållande verkan och behöver inte godtas om det är praktiskt svårt att tillämpa dem. Kommissionen bedömde erbjudandena på grundval av dessa kriterier och kom fram till att det vore praktiskt svårt att tillämpa dem av följande orsaker.
- (171) Erbjudandet från Haomei Group skulle inte, om det godtogs, undanröja dumpningens skadevållande verkan. Erbjudandet innehöll inte heller den grundläggande komponenten i ett åtagande, dvs. ett minimiimportpris, under vilket företaget förbinder sig att inte sälja. Erbjudandet är således oförenligt med de principer som ligger till grund för ett åtagande.
- (172) Haomei Group har ett antal närstående företag som direkt ägnar sig åt tillverkning eller försäljning av den undersökta produkten. Haomei Group säljer produkten både direkt och indirekt.
- (173) En så komplicerad företagsstruktur gör att det finns hög risk för korsvis kompensation. Kommissionen skulle inte kunna övervaka och säkerställa efterlevnaden av åtagandet när det gäller den indirekta försäljningen via det närstående företaget i Hongkong och eventuellt även via de andra närstående företagen. Enbart detta skulle göra att det blir praktiskt svårt att tillämpa åtagandet.
- (174) Shandong Nollvetec Lightweight Equipment Co., Ltd och Jilin Qixing Aluminium Industries Co., Ltd erbjöd ett minimipris med indexering.
- (175) Båda företagen tillverkar och säljer olika produkttyper som skiljer sig åt väsentligt vad gäller priset. Den vägda genomsnittliga skademarginalen som används vid beräkningen av minimiimportpriset skulle komma att bli lägre än det icke- skadevållande priset för majoriteten av de produkttyper som dessa företag exporterar till unionen. Följaktligen var den föreslagna nivån på minimiimportpriset inte tillräcklig för att undanröja dumpningens skadevållande verkan.
- (176) Dessutom har Shandong Nollvetec Lightweight Equipment Co., Ltd. Ett stort antal närstående företag i Kina, varav flera direkt ägnar sig åt tillverkning och försäljning av den undersökta produkten på den inhemska marknaden. Företagsstrukturen ökar risken för kringgående.
- (177) Det är inte lätt att skilja olika typer och modeller av aluminiumprofiler åt endast genom en fysisk inspektion. Det är framför allt svårt att bedöma legeringsserier endast med hjälp av en fysisk inspektion. Utan en detaljerad laboratorieanalys kan tullmyndigheterna inte avgöra om den importerade produkten motsvarar vad som deklarerats.
- (178) Det stora antalet produkttyper gör att det finns en hög risk för korsvis kompensation mellan de olika produkttyperna så att dyrare produkttyper eventuellt felaktigt deklarerats som en billigare produkttyp som också omfattas av åtagandet. Detta gör att åtagandet blir omöjligt att genomföra och därmed också praktiskt svårt att tillämpa i den mening som avses i artikel 8 i grundförordningen.
- (179) Kommissionen sände skrivelser till sökandena i vilka de angav skälen för avslagen av åtagandebjudandena.

- (180) Alla tre sökanden som anges i skäl 169 lämnade synpunkter på detta. Dessa synpunkter gjord tillgängliga för de berörda parterna i ärendehandlingarna.
- (181) Shandong Nollvetec Lightweight Equipment Co., Ltd och Jilin Qixing Aluminium Industries Co., Ltd Instämde inte i kommissionens slutsats att de föreslagna minimiimportpriserna inte var tillräckliga för att undanröja dumpningens skadevållande verkan. Parterna föreslog även att de referenspriser som offentliggörs av Shanghai Metals Markets skulle ersättas med de referenspriser som offentliggörs av London Metal Exchange (Londons metallbörs). Dessa synpunkter och ändringsförslag gör ändå inte att åtagandebjudandena blir möjligt att genomföra.
- (182) Haomei Group föreslog vare sig att undanröja dumpningens skadevållande verkan eller lade till några nya grundläggande komponenter för ett åtagande (se skäl 171). Erbjudandet är således fortfarande oförenligt med de principer som ligger till grund för ett åtagande.
- (183) Efter det slutliga utlämnandet upprepade Haomei Group sin begäran och uppmanade kommissionen att godta dess åtagandebjudande, utan att tillfoga några nya faktorer, vare sig vad gäller undanröjande av dumpningens skadevållande verkan eller de komponenter som saknas (se skäl 171). Haomei Group ansåg i stället att åtaganden skulle godtas eftersom åtgärderna inte skulle klara en prövning i domstol. Kommissionen erinrar om att unionen tillämpar rättsstatsprincipen, vilket innebär att förvaltningar fattar beslut på grundval av lagstiftningen, vilken inte är föremål för köpslagan eller förhandlingar.
- (184) Kommissionen ansåg att åtagandebjudandena var omöjliga att genomföra och därmed också praktiskt svåra att genomföra i den mening som avses i artikel 8 i grundförordningen av de skäl som anges i skälen 171–183 och avslog därför erbjudandena.

3.8 Jämförelse

- (185) Enligt skäl 199 i förordningen om provisorisk tull gjorde kommissionen en justering enligt artikel 2.10 b i grundförordningen för skillnaden i indirekta skatter mellan exportförsäljningen från Kina till unionen och normalvärdet där indirekta skatter såsom mervärdesskatt har uteslutits.
- (186) PMI Groups synpunkter gällde främst det faktum att mervärdesskattesatserna i Kina har ändrats två gånger sedan 2018 och den sats på 17 % som användes vid beräkningen av justeringen av mervärdesskatten. Dessa förändringar ägde rum den 1 maj 2018 och den 1 april 2019 när momsatserna ändrades till 16 % respektive 13 %.
- (187) Efter att ha beaktat ovanstående synpunkter justerade kommissionen beräkningen för båda grupperna av exporterande tillverkare i urvalet.
- (188) På grundval av detta är de vägda genomsnittliga dumpningsmarginalerna, uttryckta i procent av priset cif vid unionens gräns, före tull, följande:

Företag	Slutgiltig antidumpningstull
Haomeigruppen: — Guangdong Haomei New Materials Co., Ltd — Guangdong King Metal Light Alloy Technology Co., Ltd	21,3 %
PMI Group: — Press Metal International Ltd — Press Metal International Technology Ltd	33,9 %
Andra samarbetsvilliga företag	28,6 %
Alla övriga företag	40,1 %

- (189) Ej medräknat försäljningen till Förenade kungariket från de två exporterande tillverkarna i urvalet, vilken fortfarande var representativ och svarade för 20 % av den totala exporten till unionen, fastställdes följande dumpningsmarginaler:

Företag	Dumpningsmarginal (%)
Haomei Group: — Guangdong Haomei New Materials Co., Ltd — Guangdong King Metal Light Alloy Technology Co., Ltd	21,2 %
PMI Group: — Press Metal International Ltd — Press Metal International Technology Ltd	25,0 %
Andra samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingick i urvalet	22,1 %
Alla övriga företag	32,1 %

- (190) För de samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingick i urvalet beräknade kommissionen en vägd genomsnittlig dumpningsmarginal i enlighet med artikel 9.6 i grundförordningen. Denna marginal, som beräknades som ett vägt genomsnitt av de marginaler som fastställts för de exporterande tillverkarna i urvalet, uppgick till 22,1 %. Kommissionen anser att den övriga tullen fortfarande bör vara lika stor som den högsta dumpningsmarginal som fastställts på grundval av uppgifterna för de samarbetsvilliga exporterande tillverkarna, dvs. 32,1 %, exklusive uppgifter för Förenade kungariket.
- (191) Efter det slutliga utlämnandet begärde Haomei Group en förklaring av varför marginalerna för andra exporterande tillverkare hade sänkts betydligt, under det att skillnaden för dess egen marginal var liten. Företaget ansåg att dessa skillnader och dess nya antidumpingstull var diskriminerande. Det hävdade vidare att berörda parter inte erhållit några detaljerade eller specifika beräkningar.
- (192) Det erinras för det första om att Haomei Group själv ifrågasatt kommissionens undersökningsresultat på grundval av EU-28. Haomei Group hävdade att kommissionen borde ha grundat sin undersökning på EU-27, eftersom Förenade kungariket inte längre var medlem i Europeiska unionen. Detta påstående åtgärdades i och med att kommissionen gjorde en ny beräkning av dumpningsmarginalen för alla exporterande tillverkare (och en ny bedömning av skada och orsakssamband) i överensstämmelse därmed.
- (193) I skälen 185–190 förklarar kommissionen metoden för beräkning av dumpningsmarginalen och exakt samma metod användes för beräkningen av dumpningsmarginalen utan Förenade kungariket. Det slutliga utlämnandet till Haomei Group innehöll ytterligare konfidentiella, och mer detaljerade, dokument rörande beräkningen av dumpnings- och skademarginalen och den metod som använts. Att skillnaden blev större för PMI Group beror på skillnader i prissättning, bestämmelseland, produktmix och andra frågor som är företagsspecifika. Omräkningen av alla dumpningsmarginaler för företagen i urvalet ledde också till ändringar av antidumpingstullarna för alla övriga exporterande tillverkare, såsom förklaras i skäl 190. Detta förklarades också för företaget vid ett hörande som hölls den 12 februari.
- (194) Dessutom måste Haomei Groups begäran om utlämnande av dumpningsberäkningen för den andra exporterande tillverkaren i urvalet avvisas. Denna beräkning grundar sig på konfidentiella uppgifter och kan endast lämnas ut till det företag som den avser. Detta gäller även för beräkningarna för Haomei Group som inte lämnades ut till någon annan berörd part i denna undersökning.
- (195) Efter det slutliga utlämnandet lämnade Haomei Group en rad synpunkter avseende skillnader i de uppgifter och den metod som använts för skadeberäkningarna i förhållande till dumpningsberäkningarna.
- (196) Dessa skillnader beror på att fastställandet av dumpning skiljer sig från fastställandet av skada. De två metoderna beskrivs i två olika artiklar i grundförordningen (artikel 2 respektive artikel 3 i grundförordningen). Metoden för att beräkna normalvärdet i samband med fastställandet av dumpning beskrivs i detalj i skälen 187–200 i förordningen om provisorisk tull. Metoden för att beräkna det icke-skadevällande priset i samband med fastställandet av den marginal som är tillräcklig för att undanröja skadan för unionsindustrin beskrivs i detalj i skälen 330–345 i förordningen om provisorisk tull. Haomei Groups påståenden var ogrundade och avvisades därför.

4. SKADA PÅ GRUNDVAL AV EU-28

4.1 Allmänna anmärkningar

- (197) Vissa berörda parter hävdade att den preliminära analysen av skada och orsakssamband var bristfällig eftersom vissa delar av marknaden inte analyserades separat. Det hävdades närmare bestämt att separata analyser krävdes för hårda och mjuka legeringar, medel- och storstorleksprofiler, standardprofiler och särskilda profiler samt per marknadssegment. Av de orsaker som anges i skälen 55–56 bekräftade kommissionen emellertid att den undersökta produkten bör behandlas som en enda produkt. På grund av antalet föreslagna kriterier och det faktum att det för många av dem inte finns någon tydlig åtskillnad skulle en skadeanalys enligt en sådan metod dessutom vara praktiskt ogenomförbar och olämplig. Dessutom är unionsindustrin aktiv på alla de delar av marknaden som nämns ovan och står inför konkurrens från dumpad kinesisk import för alla dessa produkttyper. Dessutom kan både unionstillverkare och kinesiska tillverkare tillverka ett antal produkttyper och kan besluta att koncentrera sig på vissa av dem när marknadsförhållandena tillåter det. Av detta skäl utövar de kinesiska tillverkarna prispress över hela produktsortimentet, även för produkter som unionsindustrin kan producera på begäran. Kommissionen bekräftade därför att dess skadeanalys i denna undersökning utfördes för hela den undersökta produkten enligt definitionen i avsnitt 2 i denna förordning och för unionsindustrin som helhet. Efter det slutliga utlämnandet bestred Haomei Group tillvägagångssättet ovan som innebär att den undersökta produkten behandlas som en enda produkt. Enligt denna exporterande tillverkare är detta tillvägagångssätt av avgörande betydelse när det gäller fastställandet av dess prisunderskridande och/eller målprisunderskridande. Såsom förklaras i nästa skäl och skälen 246–249 så finns det inget samband mellan fastställandet att produkten ska behandlas som en enda produkt och prisjämförelserna, vilka sker på produkttyp-basis. Haomei Group framförde detta argument på nytt efter det ytterligare slutliga utlämnandet. Eftersom beräkningsmetoden inte ändrades i EU-27-analysen kan inte heller denna synpunkt godtas av samma skäl som anges ovan.
- (198) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Airoidi och Euranimi att en enda produkt-analysen för skadeindikatorerna inte hade tillämpats för importen från Kina. Detta argument är emellertid felaktigt i sak. Detta framgår av tabellerna 1a och 2a där beräkningen av den totala importen från Kina och bedömningen av dess verkan grundar sig på en sådan analys. Airoidi och Euranimi hävdade även att kommissionen borde ha analyserat verkan av de olika KN-numren (såsom 7608 2089) individuellt. Kommissionen bekräftar dock att den företagit en enda analys av de skäl som anges i skälen 55 och 56.
- (199) Kommissionen bekräftade vidare att när det gäller marginalerna för prisunderskridande och målprisunderskridande gjordes prisjämförelserna på grundval av objektiva kriterier för typ vilket förklaras i skäl 234 i förordningen om provisorisk tull. För mer än 95 % av den kinesiska importen konstaterades en direkt matchande produkttyp som tillverkades och såldes av unionstillverkarna i urvalet.

4.2 Definition av unionsindustrin och unionens tillverkning

- (200) I frånvaro av synpunkter på definitionen av unionsindustrin och unionstillverkningen bekräftar kommissionen sina slutsatser i skälen 208–209 i förordningen om provisorisk tull.

4.3 Import från det berörda landet

Allmänt

- (201) Ett tydligt fall av väsentlig skada via priser framkom i det preliminära skedet. Ett kontinuerligt tryck utövades av onormalt låga kinesiska priser som var betydligt lägre än unionsindustrins priser (prisunderskridande) och kostnader plus vinstmål (målprisunderskridande). Genom de marknadsmekanismer som beskrivs i skälen 279 och 280 i förordningen om provisorisk tull fick detta tryck många konsekvenser: Bland annat pressade den unionsindustrins priser, förhindrade dessa priser från att återspegla den internationella ökningen av råvarupriserna (aluminium) och minskade lönsamheten i en sådan utsträckning att den äventyrade unionsindustrins existens – vilket hindrade unionsindustrin från att göra de investeringar som krävdes för att fortsätta sin övergång till de övre marknadssegmenten och för att tillhandahålla specialanpassade lösningar till specialiserade användare. För att denna

skadevällande bild ska uppstå är det inte nödvändigt med massiva importvolymerna – inte ens relativt blygsam import eller till och med förekomsten av en betydande mängd lågprisimport (vilket obestriddligen är fallet i förevarande fall) för att fastställa ett lågt pristak som påverkar hela marknaden. Undersökningen visade att denna dynamik, som är så karakteristisk för den kapitalintensiva aluminiumindustrin, var tillämplig på den undersökta produkten.

Import enligt KN-nummer 7610 90 90

- (202) Enligt förordningen om provisorisk tull krävde den exakta kvantifieringen av volymerna av kinesisk import ytterligare analys. Den undersökta produkten klassificeras för närvarande enligt nio KN-nummer ⁽²⁵⁾, och det fanns motstridiga uppfattningar om ett av dem – KN-nummer 7610 90 90, som också omfattar produkter som inte omfattas av undersökningen. Särskilt åsikterna gick isär om vilken andel av importen som faktiskt var den berörda produkten. Detta nummer stod för ungefär hälften av den preliminärt fastställda kinesiska importvolymerna av den berörda produkten.
- (203) Importvolymerna var inte en avgörande faktor för skada i detta fall som huvudsakligen skedde via priskanaler. Även om kommissionen helt och hållet skulle ha bortsett från detta KN-nummer skulle den kinesiska penetrationen fortfarande ha varit betydande med en marknadsandel på 5,3 % under undersökningsperioden och ha ökat med 48 % sedan 2016. Bortsett från de nominella justeringarna av marknadsandelarna för alla andra marknadsaktörer skulle detta inte ha medfört några förändringar av skadebilden. Det viktigaste är att om de volymer som omfattas av KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts ligger de vägda genomsnittliga kinesiska priserna kvar på samma onormalt låga nivåer som konstaterats vålla skada i det preliminära skedet. Detta förklaras närmare nedan.
- (204) För att fastställa sådana volymer som anges i skäl 223 i förordningen om provisorisk tull tillämpade kommissionen i alla händelser tre alternativ.
- (205) I skäl 223 i förordningen om provisorisk tull redogjorde kommissionen för de provisoriska undersökningsresultaten beträffande den preliminära metoden och uppmanade berörda parter att lämna alla relevanta uppgifter i ärendet. European Aluminium har ytterligare förtydligat sin motivering till sin uppskattning på 95 %. Flera berörda parter ifrågasatte denna uppskattning på grundval av företagets erfarenhet av KN-nummer 7610 90 90. Vissa parter var överens med European Aluminium om att den undersökta produkten importerades enligt detta nummer. Andra höll inte med och hävdade antingen att uppskattningen på 95 % var för hög eller att ingen import hade importerats enligt detta nummer. Vissa parter lämnade ytterligare en kommentar om att användningen av priset som motivering inte var tillförlitlig. De insamlade uppgifterna var dock inte tillräckligt omfattande och underbyggda för att ge avgörande vägledning.
- (206) Efter det preliminära utlämnande av uppgifter kunde kommissionen slutföra sin granskning av de uppgifter som lämnats av GD Skatter och tullar och de nationella tullmyndigheterna. Informationen från GD Skatter och tullar var en fullständig förteckning per tulldeklaration men gav ingen tydligare beskrivning av de produkter som importerades.
- (207) Dessutom var uppgifterna från åtta medlemsstater (Frankrike, Tyskland, Italien, Nederländerna, Polen, Spanien, Sverige och Förenade kungariket) mycket representativa eftersom de täckte 84 % av importen enligt KN-nummer 7610 90 90 under undersökningsperioden. De innehöll även detaljerade uppgifter per tulldeklaration och en beskrivning av den importerade produkten enligt importörernas uppgifter i deras administrativa enhetsdokument. En detaljerad analys på grundval av detta ledde till de slutsatser som presenteras nedan.
- (208) Enligt tabell 1 befanns en betydande andel av exporten enligt detta KN-nummer tillhöra den berörda produkten efter en försiktig uppskattning. Det var nämligen endast dessa transaktioner som hade tillräckligt detaljerade produktbeskrivningar för att det skulle vara möjligt att exakt fastställa att den importerade produkten var den berörda produkten.

⁽²⁵⁾ Importvolymerna från det berörda landet fastställdes preliminärt på följande sätt: Alla volymer för KN-numren 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, 7608 20 81 och 7608 20 89 beaktades eftersom alla produkter där omfattas av den berörda produkten. 95 % av volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 ansågs också vara den undersökta produkten endast för det berörda landet. Importen av den berörda produkten enligt KN-nummer ex 7604 10 10, 7604 10 90 och 7608 10 00 ansågs vara försumbar.

Tabell 1

Import från Kina enligt KN-nummer 7610 90 90

	2016	2017	2018	Undersökning- perioden
Hela KN-numret – volym (i ton)	102 090	131 180	139 560	151 891
Hela KN-numret – pris per ton	2 944	2 776	2 764	2 902
Den berörda produkten – volym (i ton)	18 637	23 948	25 477	27 728
Den berörda produkten – pris per ton ⁽²⁶⁾	3 050	3 041	3 197	3 308
Ej berörd produkt volym (i ton)	53 728	69 037	73 448	79 937
Oklara volymer (i ton)	29 725	38 195	40 635	44 225

Källa: Eurostat och nationella tullmyndigheter ⁽²⁷⁾.

- (209) För en del av volymerna i tabell 1 var beskrivningen inte tillräckligt tydlig för att man skulle kunna fastställa om de importvolymerna som var kopplade till transaktionerna i fråga omfattades av den berörda produkten. Baserat på försiktighet ansågs därför sådana volymer inte vara import av den berörda produkten.
- (210) Kommissionen ansåg att detta var en rimlig uppskattning eftersom den byggde på information med hög representativitet.
- (211) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Airoldi att den metod som använts för att identifiera import under KN-nummer 7610 90 90 inte hade förklarats. Tillvägagångssättet förklaras i punkterna 118–122 i dokumentet med det slutliga utlämnandet och fotnot 22 i det dokumentet. Detta påstående godtog därför inte.
- (212) Under denna process begärde Airoldi att de uppgifter som medlemsstaterna lämnat till kommissionen skulle skickas till dem. Informationsutbytet mellan medlemsstaterna och kommissionen är dock konfidentiellt i enlighet med artikel 19.5 i grundförordningen. Med tanke på att uppgifterna rör enskilda tulldeklarationer och innehåller mycket känsliga prisuppgifter är de helt klart känsliga för företagen. Denna begäran avvisades därför.
- (213) Den kinesiska marknadsandelen reviderades nedåt till följd av detta men importen förblev betydande och samma tillväxttakt som i det preliminära skedet observerades.
- (214) Efter utlämnandet lämnade Airoldi synpunkter på den importvolym inom KN-nummer 7610 90 90 som fastställdes vara den berörda produkten. Airoldi hävdade att metoden inte var representativ, eftersom den omfattar tullmyndigheterna i endast åtta medlemsstater. Med tanke på att dessa åtta medlemsstater svarar för mer än 83 % av importen är metoden representativ och detta argument avvisas därför.
- (215) Airoldi upprepade även sitt argument att importen av den berörda produkten inom KN-nummer 7610 90 90 borde vara noll och hänvisade till att det fanns många bindande klassificeringsbesked. Kommissionen kunde inte godta detta argument, eftersom förekomsten av bindande klassificeringsbesked helt klart inte utesluter att andra produkter, inbegripet den berörda produkten, kan omfattas av KN-numret i fråga. Kommissionens analys av detta KN-nummer på grundval av uppgifter från tullmyndigheterna visar att så är fallet.

⁽²⁶⁾ Priserna för den berörda produkten under undersökningsperioden erhöles från nationella tulluppgifter. Dessa priser var 14 % högre än priset för de 5 KN-numren. Denna skillnad användes för att fastställa priset för åren 2016 till 2018.

⁽²⁷⁾ Uppgifter baserade på import som rapporterats av 8 medlemsstater, vilka svarade för 84 % av importen under undersökningsperioden. Extrapolerade volymer till importen för alla medlemsstater.

- (216) Airoldi uppgav vidare att om importen inom KN-nummer 7610 90 90 utesluts från undersökningen skulle detta leda till att undersökningen avslutas utan införande av tullar. Såsom förklaras i skäl 219 så skulle importen ligga på en betydande nivå även om dessa importvolymerna uteslöts. Detta påstående kan således inte godtas.

Volym, marknadsandel och pris för importen från det berörda landet

- (217) På grundval av ovanstående utvecklades därför importen från det berörda landet på följande sätt:

Tabell 2

Importvolym (i ton) och marknadsandel

	2016	2017	2018	Undersökning- perioden
Import enligt 8-siffriga KN-nummer ⁽²⁸⁾	110 255	127 616	149 232	164 641
Total importvolym från Kina	128 631	151 229	174 353	191 981
Index (2016 = 100)	100	118	136	149
Kinas marknadsandel (i %)	4,4	4,8	5,4	6,2
Index (2016 = 100)	100	110	123	141

Källa: Eurostat (se även tabell 1 och tabell 4 om förbrukning).

- (218) På grundval av de justerade importvolymerna kan man också konstatera betydande importnivåer i både relativa och absoluta tal, vilka svarade för en marknadsandel som uppgick till 6,2 % under undersökningsperioden. I absoluta tal ökade importen från det berörda landet med 49 % under skadeundersökningsperioden. Samtidigt ökade den dumpade importens totala marknadsandel med 41 % under skadeundersökningsperioden.
- (219) Även om volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen skulle importvolymerna (såsom anges i skäl 203) förbli betydande, eftersom de hade en marknadsandel på 5,3 % under undersökningsperioden och har ökat med 48 % sedan 2016.
- (220) En importör hävdade att ökningen av marknadsandelen för importen från Kina inte motiverade antidumpningstullar enligt i förordningen om provisorisk tull. Tröskelvärde för att införa åtgärder när det gäller marknadsandelen i detta fall överskred avsevärt tröskelvärde på 1 % i artikel 5.7 i grundförordningen under skadeundersökningsperioden och kan inte anses vara "försumbart" enligt artikel 9.3. Dessutom ökade den kinesiska marknadsandelen med 41 % under skadeundersökningsperioden. Med tanke på importens betydande karaktär i absoluta och relativa termer samt de absoluta och relativa trenderna, övervägandena i skäl 201 och prisövervägandena i tabell 3 avvisades denna begäran.

Tabell 3

Importpriser (i euro/ton)

	2016	2017	2018	Undersökning- perioden
Priser enligt 8-siffriga KN-nummer ⁽²⁹⁾	2 684	2 676	2 813	2 911
Vägda genomsnittliga priser för importen från Kina	2 736	2 733	2 869	2 967

⁽²⁸⁾ De 8-siffriga KN-numren är följande: ex 7604 10 10, ex 7604 10 90, 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, ex 7608 10 00, 7608 20 81 och 7608 20 89.

⁽²⁹⁾ De 8-siffriga KN-numren är följande: ex 7604 10 10, ex 7604 10 90, 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, ex 7608 10 00, 7608 20 81 och 7608 20 89.

<i>Index</i> (2016 = 100)	100	100	105	108
---------------------------	-----	-----	-----	-----

Källa: Eurostat och de nationella tullmyndigheterna.

- (221) De justerade priserna uppvisar liknande nivåer och utvecklingstendenser som i förordningen om provisorisk tull vilket bekräftar det fastställande som gjordes i förordningen om provisorisk tull.
- (222) Såsom anges i skäl 203 skulle de genomsnittliga importpriserna vara lägre och följa en liknande trend under skadeundersökningsperioden om de volymer som omfattas av KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen.
- (223) Såsom förklaras i skäl 230 i förordningen om provisorisk tull bör dessa priser ses mot bakgrund av de ökade råvarukostnaderna med 10 % och de skedde under en period då marknaden krävde ökat förädlingsvärde och skräddarsydda produkter.
- (224) De prisunderskridandemarginaler som fastställs i skäl 232 i förordningen om provisorisk tull (över 25 %) bekräftades. Vissa berörda parter kommenterade att deras import från det berörda landet inte underskred med mer än 25 %. Haomei Group uppgav faktiskt att deras produkter skulle kunna mista sin konkurrenskraft på unionsmarknaden beroende på växelkursfluktuationer. Kommissionens beräkningar av prisunderskridandet omfattade dock hela urvalet av exporterande tillverkare och genomfördes med hjälp av en detaljerad metod per typ och transaktion för undersökningsperioden. De detaljerade beräkningarna, inklusive den metod som använts, lämnades ut till de exporterande tillverkarna, inklusive Haomei Group. Kommissionen bekräftade att den metod som användes för att beräkna prisunderskridandet gav både korrekta och representativa resultat.
- (225) Eftersom inga ytterligare synpunkter inkommit beträffande importen från det berörda landet bekräftas de övriga slutsatser som anges i skälen 217–234 i förordningen om provisorisk tull.

4.4 Förbrukning i unionen

- (226) Siffrorna för förbrukningen i unionen justerades nedåt till följd av revideringen av importvolymerna från det berörda landet enligt skälen 202–213. Förbrukningen på den öppna marknaden i unionen uppvisade följande utveckling beräknad på denna grundval:

Tabell 4

Förbrukning i unionen (i ton)

	2016	2017	2018	Undersökning- perioden
Total förbrukning i unionen	2 991 288	3 204 315	3 290 561	3 159 475
<i>Index</i>	100	107	110	106
Företagsintern marknad	61 338	60 455	60 143	56 640
<i>Index</i>	100	99	98	92
Förbrukning på den öppna marknaden	2 929 950	3 143 860	3 230 418	3 102 835
<i>Index</i>	100	107	110	106

Källa: European Aluminium och Eurostat ⁽³⁰⁾.

- (227) Under skadeundersökningsperioden ökade förbrukningen på den öppna marknaden i unionen med 6 %. Ökningen berodde huvudsakligen på ökad efterfrågan inom viktiga industrier i senare led.

⁽³⁰⁾ Eurostats uppgifter hämtades i november 2020 och innehåller därför små skillnader jämfört med uppgifterna i förordningen om provisorisk tull.

- (228) Även om volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen skulle förbrukningen (såsom anges i skäl 203) ha legat på en mycket likartad nivå, och också ha ökat med 6 %. Eftersom inga ytterligare synpunkter inkommit beträffande förbrukningen i unionen bekräftas slutsatsen i skäl 216 i förordningen om provisorisk tull.

4.5 Unionsindustrins ekonomiska situation på grundval av EU-28

4.5.1 Makroekonomiska och mikroekonomiska indikatorer

- (229) Marknadsandelen för unionsindustrins försäljning på den öppna marknaden utvecklades på följande sätt till följd av den översyn av importen från det berörda landet som nämns ovan och de reviderade förbrukningsuppgifter som anges i tabell 4.

Tabell 5

Marknadsandel

	2016	2017	2018	Undersökning- period
Marknadsandel för försäljning på den öppna marknaden (i %)	87,6	85,6	85,3	84,4
<i>Index (2016 = 100)</i>	100	98	97	96

Källa: European Aluminium och Eurostat.

- (230) Det bör noteras att även om unionsindustrins marknadsandel omprövades till en något högre nivå under skadeundersökningsperioden efter översynen av importvolymerna från det berörda landet minskade marknadsandelen fortfarande med 3,2 procentenheter eller 4 %.
- (231) Såsom anges i skäl 203 skulle unionsindustrins marknadsandel ha legat på ungefär samma nivåer och minska med 3 % även om volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 helt skulle ha uteslutits från analysen.
- (232) Airoidi påpekade att både European Aluminium och Eurostat angavs som källa i tabellerna 4 och 5. Airoidi undrade om European Aluminium lämnat nya uppgifter. Dessa tabeller var emellertid nödvändiga för att redovisa de reviderade siffrorna för förbrukning och marknadsandelar (se skälen 202–215) på grund av revideringen av importen från Kina. European Aluminium hade inte lämnat några nya uppgifter. Importören Airoidi gjorde ett påstående rörande tabell 7 (Försäljningspriser i unionen) i förordningen om provisorisk tull. Importören hävdade att London Metal Exchange (LME) på grund av sitt ägande i Hongkong inte var en tillförlitlig referens för aluminiumpriserna och att uppgifterna i tabell 7 i förordningen om provisorisk tull därför inte var lämpliga. LME användes dock av alla unionstillverkare i urvalet som referens i deras avtal och den citeras ofta i handelspublikationer om aluminium. Undersökningen bekräftade att den är en tillförlitlig källa till aluminiumpriser i unionen. Dessutom kunde denna importör inte styrka på vilket sätt ägandet av LME skulle göra den till en otillförlitlig källa för det ändamål som anges i tabell 7 i förordningen om provisorisk tull. Påståendet avvisades därför.
- (233) Samma importör gjorde ett annat påstående om kostnadsökningar i samma tabell. Dessa kostnadsökningar är de faktiska kostnadsökningar som rapporterats av unionstillverkarna och kontrollerats under dubbelkontrollen på distans. I påståendet hävdades att kommissionen inte på ett korrekt sätt förklarade skälen till dessa höjningar. I kommissionens analys i skäl 232 i förordningen om provisorisk tull angavs emellertid de två huvudsakliga orsakerna till kostnadsökningarna. Ett gällde de ökade kostnaderna i samband med marknadens efterfrågan på produkter med högre förädlingsvärde. Det andra skälet gällde ökning av aluminiumfolie som utgör den huvudsakliga råvaran för tillverkning av den undersökta produkten. Dessa undersökningsresultat grundades på den bevisning som unionstillverkarna lämnade under undersökningen, kontrollerade under kontrollerna på distans och dubbelkontrollerade mot de uppgifter som lämnats av European Aluminium. Kommissionen avvisade därför påståendet att sådana ökning inte hade förklarats.

- (234) Samma importör gjorde också gällande att tabell 9 i förordningen om provisorisk tull avsåg lager. Påståendet ifrågasatte kommissionens analys att lagerökningen på 26 % inte utgjorde någon viktig skadeindikator. Kommissionens analys gjordes dock mot bakgrund av att lagren i procent av produktionen var låga eftersom industrin främst arbetar på beställningsbasis. En ökning av lagren är dessutom ofta ett tecken på att varor som inte tillverkades på beställning utan för distributionsmarknaden inte kunde säljas. Detta tydde på en skadevällande situation. Jämfört med produktionsnivån var lagren dessutom jämförelsevis låga under hela skadeundersökningsperioden och stod för ungefär 2 veckors produktion. Kommissionen vidhöll därför sin preliminära slutsats och avvisade påståendet.
- (235) Samma importör gjorde också gällande att tabell 10 i förordningen om provisorisk tull avsåg lönsamhet. Ett påstående var att en viss unionstillverkare inte drabbades av någon större minskning av lönsamheten och en andra hävdade att unionstillverkarna av hårda legerade produkttyper var mer lönsamma än tillverkare av mjuka legeringar. Kommissionen upprepar dock att lönsamheten, liksom alla skadeindikatorer, bör undersökas med hjälp av unionsindustrin som helhet eller ett representativt urval vilket gäller i detta fall och inte med hjälp av enskilda företag eller produkttyper. Den källa som angavs för lönsamheten för den namngivna tillverkaren klargjorde dessutom att den avsåg hela företaget och inte den undersökta produkten. Kommissionen avvisade därför dessa påståenden.
- (236) Efter det slutliga utlämnandet upprepade Airoidi och andra importörer sina argument rörande unionsindustrins lönsamhet, vilka redan behandlats i föregående skäl. Dessa parter hade gjort egna undersökningar av lönsamheten för de företag som tillverkar profiler i unionen. Parternas kommentarer rörande lönsamhetsnivåerna varierade. Oavsett om denna information ska anses vara godtagbar med tanke på att den lämnades i ett sent skede, det faktum att den endast avsåg en medlemsstat och att den inte var underbyggd, så tyder den bevisning som lämnats, i genomsnitt, på en låg lönsamhetsnivå för de företag i unionsindustrin som omfattades av parternas undersökningar, vilket också ligger i linje med slutsatserna i de ovannämnda skälen.
- (237) Samma importör gjorde ytterligare ett påstående om investeringar i tabell 10 i förordningen om provisorisk tull. I påståendet hävdades att kommissionen inte på ett korrekt sätt förklarade skälen till ökade investeringar. Kommissionens analys gällde de investeringar som gjordes av unionstillverkarna i urvalet, vilka visade en ökning med 72 % under 2019 jämfört med 2016. Sådana uppgifter diskuterades och kontrollerades med de tillverkare som ingick i urvalet under dubbelkontrollerna på distans. Dessutom förklarade kommissionen att ökade investeringar krävdes för att öka både effektiviteten och kundfokus mot bakgrund av marknadens efterfrågan på lösningar med ett högre förädlingsvärde. I skälen 332–340 i förordningen om provisorisk tull framförde kommissionen ytterligare synpunkter för att visa hur viktiga höga investeringsnivåer är för unionsindustrins framtid. Kommissionen avvisade därför påståendet att investeringarna inte hade förklarats tillräckligt väl.
- (238) Samma importör hävdade också att kommissionen godtog unionsindustrins uppgifter till nominellt värde. Enligt förklaringen i skälen 25 och 26 i förordningen om provisorisk tull dubbelkontrollerades svaren på frågeformuläret från alla fyra unionstillverkare i urvalet, precis som de uppgifter som lämnats av de exporterande tillverkarna i urvalet, på distans mot källföretagets dokumentation och, om möjligt, mot offentligt tillgängliga källor. Denna begäran avvisades därför.
- (239) Efter det slutliga utlämnandet invände Airoidi mot kommissionens synpunkter i de två föregående skälen rörande källan och kontrollen av de uppgifter som mottagits. Airoidi bestred i synnerhet att de uppgifter som använts vid denna antidumpningsundersökning var lämpliga, eftersom de kom från företagskällor och inte från offentligt tillgängliga källor. I detta hänseende bekräftar kommissionen att den, i överensstämmelse med praxis när det gäller att dubbelkontrollera känsliga företagsuppgifter inom ramen för en undersökning, även använder sig av offentligt tillgängliga uppgifter när så är lämpligt.
- (240) När det gäller investeringar hävdar Airoidi dessutom att kommissionens undersökningsresultat att det krävs investeringar för att öka både effektiviteten och kundfokus är generiskt och inte verkar vara knuten till denna antidumpningsundersökning. Vad gäller denna punkt konstaterar kommissionen återigen att detta påstående ger en korrekt beskrivning av situationen för de företag som tillverkar den undersökta produkten.

- (241) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Airoldi även vad gäller skäl 234 att det är fel att koppla förekomsten av rimliga lager till förekomsten av skada. Samma importör hävdade vidare att en lagernivå på 26 % är absolut normal på marknaden för aluminiumprofiler. Vad gäller detta argument bör det för det första erinras om att det är ett rättsligt krav enligt grundförordningen att ta med lagerhållningen som en skadeindikator. Det var även denna importör som i det preliminära skedet hävdade att denna indikator skulle anses vara relevant. Vad gäller denna punkt står kommissionen fast vid sin preliminära slutsats att lagerhållningen (se skäl 264 i förordningen om provisorisk tull) är av mindre betydelse i skadeanalysen, eftersom tillverkningen i princip sker på beställningsbasis. Såsom beskrivs i skäl 234 så skulle lagerhållningen om den beaktades peka mot ett skadevällande scenario.
- (242) Samma importör hävdade också att den förlust av marknadsandelar för unionsindustrin som beskrivs i tabell 5 i förordningen om provisorisk tull snabbt skulle kunna återvinnas även utan införandet av antidumpningsåtgärder. Detta påstående styrktes inte ytterligare. Inga övertygande skäl angavs till varför den fortsatta minskningen under skadeundersökningsperioden skulle vända om antidumpningstullar inte införs, särskilt med tanke på de höga prisunderskridandemarginalerna för den kinesiska exporten på över 25 %, såsom förklaras i skäl 232 i förordningen om provisorisk tull och bekräftas i skäl 224. Detta påstående avvisades därför.
- (243) Samma importör lämnade ytterligare synpunkter på den fråga som diskuteras i skäl 316 i förordningen om provisorisk tull. Importören upprepade sitt påstående att unionsindustrin missbrukade sin påstått dominerande ställning på marknaden. European Aluminium kommenterade att sådana påståenden var av okynneskaraktär. Påståendena ligger i första hand inom GD Konkurrens behörighet som efter det preliminära utlämnandet av uppgifter bekräftade att det inte finns några fall av den typ som hävdas. Kommissionen vill dock påpeka att unionsindustrin består av mer än 200 tillverkare. Kommissionen vidhåller sin åsikt att importören inte har lagt fram någon analys eller bevisning till stöd för dessa påståenden eller för att förklara deras relevans inom ramen för grundförordningen. Dessa påståenden avvisades därför och slutsatserna i avsnitten 4.6 och 4.7 i förordningen om provisorisk tull bekräftas.
- (244) Efter det slutliga utlämnandet inkom Airoldi med ett dokument som beskrivs som en tidningsartikel, av vilket det framgår att en företrädare för en unionstillverkare uttalat sig om konkurrensfrågor på unionsmarknaden. Dessutom menade andra importörer och Haomei Group att åtgärderna skulle komma att stärka vissa unionstillverkares dominerande ställning på unionsmarknaden. Vad gäller den påstådda tidningsartikeln bör det för det första understrykas att det dokument som lämnats i själva verket är företagsreklam (som presenteras som "PR-material"). Unionstillverkaren i fråga uttalade sig dessutom inte om konkurrensfrågor i allmänhet, utan om de mycket speciella produkter det tillverkar, enligt dess eget PR-material. Med tanke på påståendets begränsade natur och publikationens art anser kommissionen således att varken den påstådda tidningsartikeln eller importörernas och Haomei Groups grundade påstående har någon inverkan på de slutsatser den kommit fram till i föregående skäl.
- (245) Efter det slutliga utlämnandet kommenterade Haomei Group även den skada som unionsindustrin lidit med användning av sin egen undersökning av de fyra unionstillverkarnas lönsamhet. Haomei Group menade att det framgick av dess undersökning att unionsindustrin varit lönsammare än vad som angetts av kommissionen i tabell 10 i förordningen om provisorisk tull. Uppgifterna i Haomei Groups inlägga avsåg dock den totala lönsamheten för de företag som de valt ut och avser således inte den undersökta produkten. Kommissionen hade dessutom gjort sitt urval i enlighet med artikel 17 i grundförordningen di februari 2020. Det inkom inga synpunkter från Haomei Group i det skedet. Med hänsyn till kraven i artikel 17 och det faktum att Haomei Groups uppgifter inte avser endast den undersökta produkten avvisar kommissionen detta påstående.

4.6 Påståenden om metoden för att bedöma väsentlig skada

- (246) En importör och de kinesiska myndigheterna kommenterade den metod som kommissionen använt för att bedöma väsentlig skada. I påståendet hävdades att skadeanalysen var bristfällig eftersom många indikatorer visar på en positiv utveckling och det hävdades att kommissionen endast grundade sig på vissa indikatorer till stöd för sin slutsats. Det hävdades också att flera skadefaktorer utgjorde bevis för att unionsindustrin inte lidit någon skada eftersom tendenserna inte var negativa. Dessa påståenden baserades dock på en individuell bedömning av indikatorerna utan att hänsyn togs till sammanhanget, till exempel ökad efterfrågan och ökande kostnader. Påståendena avvisades eftersom den preliminära slutsatsen om skada baserades på en bedömning av alla indikatorer

och ingen av dessa indikatorer nödvändigtvis gav avgörande vägledning. Som redan beskrivits i skälen 271–274 i förordningen om provisorisk tull bekräftas detta även om vissa indikatorer faktiskt visade på en positiv utveckling men det styrktes på lämpligt sätt hur slutsatsen om väsentlig skada nåddes med hänsyn tagen till alla skadeindikatorer.

- (247) Airoidi och O. Wilms hävdade efter det slutliga utlämnandet att kommissionen hade ändrat sina undersökningsresultat rörande skada för att ta hänsyn till den minskade importen under KN-nummer 7610 90 90 såsom beskrivs nedan. Det hävdades att skadan i det preliminära skedet huvudsakligen grundats på volymindikatorer och att detta hade ändrats i det slutliga utlämnandet där skada huvudsakligen framgick av prisindikatorer. I skälen 271–274 i förordningen om provisorisk tull ligger tyngdpunkten emellertid på den prismässiga skada som unionsindustrin lidit. I skäl 280 i förordningen om provisorisk tull förklaras dessutom hur väsentlig skada inträffat som svar på vissa parterers åsikt att den kinesiska importvolymen och marknadsandelen var begränsad. I förordningen om provisorisk tull anges det att storleken på importen från Kina skulle undersökas ytterligare – vilket är ett led i alla undersökningar avseende handelspolitiska skyddsåtgärder där slutsatserna finjusteras allteftersom undersökningen framskrider för att det slutgiltigt fastställande av fakta ska bli korrekt. Efter slutförandet av denna process bekräftar slutsatser de undersökningsresultat som anges i förordningen om provisorisk tull. Kommissionen kan således inte godta påståendet att den ändrat sitt tillvägagångssätt.
- (248) Efter det slutliga utlämnandet kommenterade O. Wilms även utvecklingen vad gäller de kinesiska och turkiska tillverkarnas och unionstillverkarnas försäljningsvolym på unionsmarknaden. Eftersom unionsindustrins försäljning ökat bestred O. Wilms att unionsindustrin skulle ha lidit skada. Haomei Group framförde också ett liknande argument. Såsom förklaras i avsnitt 4.7 så grundar sig slutsatsen om väsentlig skada emellertid huvudsakligen på de nerhållna priserna och deras inverkan på resultatindikatorerna. Dessutom förlorade unionsindustrin marknadsandelar under skadeundersökningsperioden, trots att den ökade sin försäljningsvolym på unionsmarknaden en aning.
- (249) Efter det slutliga utlämnandet bestred Haomei Group dessutom den skada som unionsindustrin lidit med hänvisning till att kommissionens prisjämförelser var oriktiga. Haomei Group hävdade i sin inlaga att Haomei Group aldrig skadat unionsindustrin för aluminium eftersom de två exportörernas priser varit jämförbara med eller t.o.m. understigit de priser som togs ut av deras europeiska konkurrenter. Detta påstående kan inte godtas. Det framgick av undersökningen att en jämförelse på produkttyp-basis visar att priserna för denna export underskred unionsindustrins priser betydligt, vilket ledde inte bara till jämförbara men till markant lägre priser. Haomei Group föreslog även att importörernas priser skulle användas för prisjämförelserna. Såsom nämns i skäl 234 i förordningen om provisorisk tull grundade kommissionen sin prisjämförelse på en objektiv grund och använde sig av en detaljerad metod och detaljerade beräkningar, vilka Haomei Group fått ta del av. Denna metod innebar att produkterna jämfördes typ för typ med hjälp av flera olika kriterier och den var därför den mest representativa metod som kommissionen hade tillgång till. Kommissionen avvisar påståendet att denna jämförelse var oriktig samt även påståendet att denna metod leder till en snedvriden bedömning av skadan.

4.7 Slutsats om skada

- (250) Importsiffrorna för det berörda landet reviderades, liksom deras inverkan på förbrukningen och marknadsandelarna, och slutsatsen om skada bedömdes på nytt i det slutliga skedet.
- (251) Utvecklingen av importvolymerna visade en ökning på 49 %. Marknadsandelen för denna import ökade med 41 % under skadeundersökningsperioden. Unionsindustrins marknadsandel minskade också betydligt (–4 %).
- (252) Det bör påpekas att de nyckelindikatorer som visar skadan i denna undersökning skulle förbli skadliga även om importen från Kina skulle bedömas exklusive KN-nummer 7610 90 90.

- (253) Med beaktande av de reviderade undersökningsresultaten tillsammans med de andra förändrade skadeindikatorer som anges i förordningen om provisorisk tull bekräftades det slutgiltigt att unionsindustrin led väsentlig skada under undersökningsperioden. Denna situation orsakades främst av skadevällande priser som avsevärt underskred unionsindustrins priser, pressade priserna på unionsmarknaden och förhindrade tillräckliga prisökningar. Denna inverkan förvärrades av det faktum att betydande kinesisk import har ökat i absoluta tal och vunnit marknadsandelar avsevärt under skadeundersökningsperioden. Unionsindustrin håller på att anpassa sig till förändringar på unionsmarknaden där ökade investeringar är avgörande för att säkerställa dess långsiktiga överlevnad. Den låga lönsamheten som beror på de sänkta marknadspriserna är dock uppenbart för låg för att generera finansiering av sådana investeringar. Detta äventyrar den långsiktiga framtiden för industrin som sysselsätter omkring 40 000 direkt anställda och många mer indirekt i aluminiumförsörjningskedjan.
- (254) På grundval av ovanstående och i avsaknad av andra synpunkter i frågan bekräftades slutsatsen om unionsindustrins situation (se skälen 271–274 i förordningen om provisorisk tull).

5. SKADA PÅ GRUNDVAL AV UPPGIFTER FÖR EU-27

5.1 Allmänt

- (255) Det hänvisas till skäl 35.

5.2 Definition av unionsindustrin och unionens tillverkning

- (256) Vad gäller definitionen av unionsindustrin har det faktum att en intresseorganisation som företräder unionstillverkarna även omfattar medlemmar från länder utanför EU ingen inverkan på intresseorganisationens rätt att företräda unionstillverkarna eller på representativiteten, i enlighet med artikel 4 i grundförordningen. Det erinras även om att unionstillverkarna har gett European Aluminium fullmakt att företräda deras intressen i detta förfarande. Av detta skäl kan kommissionen inte godta de påståenden som gjorts av Airoidi efter det ytterligare slutliga utlämnandet där unionsindustrins representativitet ifrågasätts och vilka avvisats av European Aluminium som anger att dess rätt att företräda unionsindustrin har funnits registrerad i ärendehandlingarna från undersökningens början.
- (257) Det framgår dessutom av ärendehandlingarna att tillverkningen av den likadana produkten i Förenade kungariket utgör mindre än 3 % av totalen för EU-28. Klagandena, vilka inte tillverkar i Förenade kungariket, uppfyller således fortfarande kriterierna i artikel 5.4 i grundförordningen.
- (258) Ej medräknat Förenade kungariket tillverkades den likadana produkten av ca 200 tillverkare i unionen under undersökningsperioden. Dessa utgör unionsindustrin i den mening som avses i artikel 4.1 i grundförordningen.

5.3 Import från det berörda landet enligt KN-nummer 7610 90 90

- (259) Ej medräknat importen till Förenade kungariket, var siffrorna för KN-nummer 7610 90 90 de följande:

Tabell 1a

Import från Kina enligt KN-nummer 7610 90 90 – på grundval av EU-27

	2016	2017	2018	Undersökningssperioden
Hela KN-numret – volym (i ton)	93 325	124 799	131 545	142 371
Hela KN-numret – pris per ton	2 912	2 739	2 722	2 867
Den berörda produkten – volym (i ton)	15 534	20 773	21 896	23 697

Den berörda produkten – pris per ton ⁽³¹⁾	3 204	3 203	3 359	3 475
Ej berörd produkt volym (i ton)	52 038	69 588	73 349	79 386
Oklara volymer (i ton)	25 753	34 439	36 300	39 288

Källa: Eurostat och nationella tullmyndigheter ⁽³²⁾.

- (260) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet upprepade Airoidi sitt påstående att metoden för att erhålla importuppgifter från de nationella tullmyndigheterna för KN-nummer 7610 90 90 och för att addera dessa till den övriga importen från Kina inte förklarats. European Aluminium svarade att denna metod var mycket klar för dem. Efter det slutliga utlämnandet begärde Haomei Group att få ta del av de uppgifter som kommissionen använt för att fastställa den kinesiska importen. Vad gäller Eurostats uppgifter så är dessa offentliga. Vad gäller de uppgifter som medlemsstaternas tullmyndigheter lämnat till kommissionen så erinras det om att uppgifter som utväxlas mellan medlemsstaterna och kommissionen är konfidentiella enligt artikel 19.5 i grundförordningen. Vad gäller förklaringen av det tillvägagångssätt som använts erinrar kommissionen om förklaringen av dess tillvägagångssätt i skälen 203–219 och de relevanta fotnoterna, vilken är tillämplig med nödvändiga anpassningar även för EU-27-analysen.
- (261) Airoidi anslöt sig till Haomei Groups ovannämnda inläga och upprepade sitt eget påstående. Det erinras om att en inläga som lämnas som svar på en annan parts inläga inte kan användas till att lämna nya element eller begäranden. Hursomhelst är de faktamässiga svaren i föregående skäl tillämpliga. Det erinras vidare om att kommissionen vid upprepade tillfällen förklarat för företaget hur importen beräknats och kontrollerats och upprepar att företagets påståenden är utan grund, inte minst eftersom det inte lagt fram någon bevisning som motbevisar slutsatserna i kommissionens analys.

5.4 Volym, marknadsandel och pris för importen från det berörda landet

- (262) På grundval av ovanstående utvecklades därför importen från det berörda landet på följande sätt:

Tabell 2a

Importvolym (i ton) och marknadsandel – på grundval av EU-27

	2016	2017	2018	Undersökningssperioden
Import enligt 8-siffriga KN-nummer ⁽³³⁾	82 001	87 403	108 739	128 853
Total importvolym från Kina	97 535	108 176	130 635	152 551
Index (2016 = 100)	100	111	134	156
Kinas marknadsandel (i %)	3,4	3,5	4,1	5,0
Index (2016 = 100)	100	104	122	148

Källa: Eurostat (se även tabell 1 och tabell 4 om förbrukning).

⁽³¹⁾ Priserna för den berörda produkten under undersökningsperioden erhöles från nationella tulluppgifter. Dessa priser var 11 % högre än priset för de 5 KN-numren. Denna skillnad användes för att fastställa priset för åren 2016 till 2018.

⁽³²⁾ Uppgifter baserade på import som rapporterats av 7 medlemsstater, vilka svarade för 83 % av importen under undersökningsperioden. Extrapolerade volymer till importen för alla medlemsstater.

⁽³³⁾ De 8-siffriga KN-numren är följande: ex 7604 10 10, ex 7604 10 90, 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, ex 7608 10 00, 7608 20 81 och 7608 20 89.

- (263) På grundval av de justerade importvolymerna kan man också konstatera betydande importnivåer i både relativa och absoluta tal, vilka svarade för en marknadsandel som uppgick till 5 % under undersökningsperioden. I absoluta tal ökade importen från det berörda landet med 56 % under skadeundersökningsperioden. Samtidigt ökade den dumpade importens totala marknadsandel med 48 % under skadeundersökningsperioden.
- (264) Även om volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen skulle importvolymerna förbli betydande, eftersom de hade en marknadsandel på 4,2 % under undersökningsperioden och har ökat med 57 % sedan 2016.

Tabell 3a

Importpriser (i euro/ton) – på grundval av EU-27

	2016	2017	2018	Undersökningssperioden
Priser enligt 8-siffriga KN-nummer ⁽³⁴⁾	2 987	3 110	3 127	3 142
Vägda genomsnittliga priser för importen från Kina	3 038	3 173	3 183	3 193
Index (2016 = 100)	100	104	105	105

Källa: Eurostat och de nationella tullmyndigheterna.

- (265) De justerade priserna uppvisar liknande utvecklingstendenser som de som tidigare redovisats, vilket bekräftar slutsatserna.
- (266) De genomsnittliga importpriserna skulle vara lägre och följa en liknande trend under skadeundersökningsperioden om de volymer som omfattas av KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen.
- (267) Enligt den metod som tidigare angetts uppgår prisunderskridandemarginalerna, exklusive importen till Förenade kungariket, till 23,6 %, vilket bekräftar de tidigare angivna slutsatserna.
- (268) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet hävdade Airoldi att importörerna, inklusive Airoldi, inte hade importerat strängpressade produkter enligt KN-nummer 7610 90 90 och att kommissionen inte hade begärt något förtydligande av detta KN-nummer från importörerna. Även om denna synpunkt inkom sent och inte tar hänsyn till kommissionens slutliga bedömning av beräkningen av importen enligt detta KN-nummer begärde kommissionen att alla parter som anges i skäl 223 i förordningen om provisorisk tull skulle samarbeta. Dessa påståenden avvisades därför.
- (269) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Airoldi att de genomsnittliga priserna för den kinesiska importen enligt KN-nummer 7610 90 90 ökade när ärendet beräknades på nytt på grundval av EU-27. Kommissionen bekräftade att detta beror på att försäljningssiffrorna för Förenade kungariket utesluts.
- (270) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Haomei Group att vissa aspekter av metoden för beräkning av skada, inbegripet uppgifternas källa, inte var klara för dem. Kommissionen bekräftar att metoden för beräkning av skada lämnats ut till Haomei Group både i undersökningens preliminära och slutliga skede. I skedet med det ytterligare slutliga utlämnandet hade det förklarats att samma metod för beräkning av skada använts, dock med uteslutande av uppgifterna för Förenade kungariket. Kommissionen ansåg därför att det står klart att metoden förklarats till fullo. Denna typ av fråga borde dessutom ha tagits upp i det preliminära skedet och inte efter det ytterligare slutliga utlämnandet.

5.5 Förbrukning i unionen

- (271) Siffrorna för förbrukningen i unionen reviderades till följd av revideringen av importvolymerna från det berörda landet (se förklaringen ovan) och de reviderade importvolymerna från andra tredjeländer till EU-27. Förbrukningen på den öppna marknaden i unionen uppvisade följande utveckling beräknad på denna grundval:

⁽³⁴⁾ Samma som ovan.

Tabell 4a

Förbrukning i unionen (i ton) (*) – på grundval av EU-27

	2016	2017	2018	Undersökning- perioden
Total förbrukning i unionen	2 965 810	3 167 207	3 251 443	3 123 439
<i>Index</i>	100	107	110	105
Företagsintern marknad	61 338	60 455	60 143	56 640
<i>Index</i>	100	99	98	92
Förbrukning på den öppna marknaden	2 904 472	3 106 752	3 191 300	3 066 799
<i>Index</i>	100	107	110	106

(*) Med hänsyn till den ringa verkan av försäljningen till Förenade kungariket – se nedan – grundar sig förbrukningen i unionen delvis på siffror för EU-28, vilka anses vara representativa även för EU-27.

Källa: European Aluminium och Eurostat.

- (272) Under skadeundersökningsperioden ökade förbrukningen på den öppna marknaden i unionen med 6 %.
- (273) Även om volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen skulle förbrukningen ha legat på en mycket likartad nivå, och också ha ökat, vilket bekräftar de slutsatser som tidigare angetts.
- (274) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet hävdade Airoidi att kommissionen inte förklarat grunden för fastställandet av den företagsinterna marknaden. Vad gäller detta påstående påpekas det att kommissionens undersökningsresultat rörande den företagsinterna marknaden redovisats redan i de provisoriska undersökningsresultaten (se skäl 248 i förordningen om provisorisk tull). Synpunkten har dessutom lämnats alldeles för sent, eftersom den skulle ha lämnats inom tidsfristen för att lämna synpunkter på de provisoriska undersökningsresultaten. Påståendet avvisas.

5.6 Unionsindustrins ekonomiska situation**5.6.1 Makroekonomiska och mikroekonomiska indikatorer**

- (275) Marknadsandelen för unionsindustrins försäljning på den öppna marknaden utvecklades på följande sätt till följd av den översyn av importen från det berörda landet som nämns ovan och de reviderade förbrukningsuppgifter som anges i tabell 4.

Tabell 5a

Marknadsandel (*) – på grundval av EU-27

	2016	2017	2018	Undersökning- period
Unionsindustrins andel av försäljningen på den öppna marknaden (i %)	88,4	86,6	86,4	85,4
<i>Index (2016 = 100)</i>	100	98	98	97

(*) Med hänsyn till den ringa verkan av försäljningen till Förenade kungariket – se nedan – grundar sig förbrukningen i unionen delvis på siffror för EU-28, vilka anses vara representativa även för EU-27.

Källa: European Aluminium och Eurostat.

- (276) Även om unionsindustrins marknadsandel omprövades till en något högre nivå under skadeundersökningsperioden minskade marknadsandelen fortfarande med 3,0 procentenheter.
- (277) Även om volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen skulle unionsindustrins marknadsandel ha legat på en mycket likartad nivå, och också ha minskat, vilket bekräftar de slutsatser som tidigare angetts.

- (278) På grundval av de bekräftade uppgifter som lämnats av unionstillverkarna, och som redan finns i ärendehandlingarna, bedömdes unionsindustrins försäljningsvolym till den brittiska marknaden uppgå till ca 2 % av den totala försäljningen i EU-28. Denna volym var för liten för att den skulle kunna ha någon väsentlig inverkan på de ekonomiska indikatorerna för unionsindustrin. Följaktligen är alla tidigare angivna indikatorer i avsnitt 6 att anse som representativa även för EU-27 och de bekräftas därför, precis som de slutsatser som de ligger till grund för.
- (279) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet hävdade Airoldi att kommissionen borde ha inhämtat en ny uppsättning uppgifter för EU-27 från unionsindustrin för sin skadeanalys för EU-27, precis som den gjort i samband med en annan undersökning avseende handelspolitiska skyddsåtgärder. Detta var emellertid inte nödvändigt eftersom de uppgifter som fanns i ärendehandlingarna är tillräckliga för en EU-27-analys såsom förklaras ovan. Detta har bekräftats av European Aluminium som besvarade Airoldis påstående genom att påpeka att tillverkarna i Förenade kungariket svarade för mindre än 3 % av tillverkningen, att unionsindustrins verksamhet i Förenade kungariket var liten och att den eventuella inverkan på skadeindikatorerna därför är minimal. Detta påstående avvisades därför.
- (280) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet hävdade Airoldi och Euranimi att unionsindustrins marknadsandel, som var högre än 85 % under undersökningsperioden, inte var en skadevällande indikator. Dessa parter hänvisade till Europeiska unionens domstols dom av den 4 februari 2021 i mål C-324/19, Eurocylinder Systems AG, som de hävdade visade att skada inte kunde anses förekomma vid en sådan marknadsandel. Haomei Group lämnade också synpunkter på denna punkt och hävdade att enligt flera domstolsärenden går det inte att fastställa skada vid en marknadsandel på 85 %. Mål C-324/19 rörde emellertid risk för skada och en bedömning av faktorerna för fastställandet av detta. Vad gäller detta ärende erinras det om att fastställandet av skada huvudsakligen sker på grundval av prisverkningarna (se skäl 252) och detta faktum ändras inte av de mycket begränsade ändringarna i marknadsandelar, vilka hursomhelst minskade med 3 % för unionsindustrins del under skadeundersökningsperioden. Detta påstående avvisades därför.
- (281) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet hävdade Airoldi att unionsindustrins tillverkning ökat och att dess andel av förbrukningen också hade ökat. Airoldi hävdade att detta visade att det inte förekommit någon skada. Det erinras om argumenten i det föregående skälet. Dessutom minskade unionsindustrins andel av förbrukningen, trots att unionstillverkningen ökade med 2 % under skadeundersökningsperioden, såsom förklaras i skäl 242 i förordningen om provisorisk tull. Detta påstående godtogs därför inte.
- (282) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet upprepade Airoldi sina påståenden som nämns i skälen 235 och 236, utan att lämna någon ytterligare bevisning, och dessa avvisades därför av de sakskalet som anges i de nämnda skälen.
- (283) Efter det slutliga utlämnandet lämnade Airoldi ytterligare synpunkter på det faktum att LME är belägen utanför unionen och därför inte borde användas som referensskälla för aluminiumpriserna. Samma argument som anges i skäl 232 gäller och påståendet avvisades därför.

5.7 Slutsats om skada på grundval av EU-27

- (284) På grundval av uppgifterna i ärendehandlingarna med avseende på EU-27 drog kommissionen således slutsatsen att unionsindustrin lidit väsentlig skada i den mening som avses i artikel 3.5 i grundförordningen.

6. ORSAKSSAMBAND PÅ GRUNDVAL AV EU-28

6.1 Verkningar av den dumpade importen

- (285) Verkningarna av den dumpade importen beskrevs i avsnitt 5.1 i förordningen om provisorisk tull. Flera berörda parter hävdade att skadan inte kunde tillskrivas den dumpade importen från det berörda landet och att andra faktorer försvagade orsakssambandet. Vissa av påståendena var enbart en upprepning av de påståenden som redan diskuterats i förordningen om provisorisk tull utan att nya uppgifter framkommit. De synpunkter som inte har behandlats tidigare analyseras nedan tillsammans med en bedömning av ytterligare uppgifter som samlats in efter det preliminära utlämnandet av uppgifter i tillämpliga fall.
- (286) Till följd av den översyn av importen från det berörda landet som beskrivs i skälen 202–216 reviderades förbrukningen och marknadsandelen för unionsindustrin och importen från det berörda landet. Den kinesiska marknadsandelen ökade från 4,4 % till 6,2 % (i stället för 6,9 % till 9,6 % som i tabell 2 i förordningen om provisorisk tull) medan unionsindustrins marknadsandel på den öppna marknaden minskade från 87,6 % till 84,4 % (i stället för 85,1 % till 81,1 % som i tabell 5 i förordningen om provisorisk tull). Följaktligen ändrades dessa

tabeller i förordningen om provisorisk tull i enlighet med detta. Verkningarna av sådana förändringar hade liten eller ingen inverkan på utvecklingen eller den betydande importnivån eftersom importvolymen från det berörda landet efter översynen i själva verket ökade med 49 % (i stället för 48 %) och dess marknadsandel ökade från 41 % (i stället för 39 %). De reviderade uppgifterna om import och marknadsandel påverkade därför inte nämnvärt den analys av orsakssambandet som beskrivs i skälen 276–283 i förordningen om provisorisk tull.

- (287) Vissa importörer hävdade att endast en mindre del av den kinesiska världsomspännande exporten såldes till unionsmarknaden (endast 13 %) och att den kinesiska importen lätt absorberades på unionsmarknaden utan att vålla skada. Denna kommentar var dock inriktad på vissa volymfrågor och bortsåg från det faktum att den största delen av den skada som unionsindustrin lidit var prisrelaterad på grund av det betydande pristryck som utövades av denna lågprisimport som underskred unionsindustrins priser med mer än 25 %. Dessa importörer hävdade också att importen från Kina endast ökade på bekostnad av importen från tredjeländer. Detta argument är felaktigt i sak vilket framgår av tabell 6. Dessutom visar uppgifterna i tabell 4 tydligt att unionsindustrin också har lidit volymiska och förlorat marknadsandelar under skadeundersökningsperioden till den dumpade importen från det berörda landet. Dessa påståenden avvisades därför.
- (288) Efter det slutliga utlämnandet bestred Haomei Group den skada som unionsindustrin lidit med hänvisning till att importen från alla källor inte hade ökat under perioden 2017–2020. Det erinras emellertid om att kommissionens skadebedömning till största del grundar sig på priserna. Dessutom framgår det av denna undersökning att unionsindustrins marknadsandel minskat under skadeundersökningsperioden (2016–2019). Under samma period ökade importen från Kina, både i absoluta tal och med avseende på marknadsandel. Med hänsyn tagen till detta och det faktum att Haomei Groups bedömning av volymen omfattade all import och inte var avgränsad till skadeundersökningsperioden avvisar kommissionen detta argument.

6.2 Verkan av andra faktorer

6.2.1 Import från tredjeländer

- (289) Importen från tredjeländer utvecklades på följande sätt under skadeundersökningsperioden.

Tabell 6

Import från tredjeländer

		2016	2017	2018	UP
Turkiet	Volym i ton	77 041	87 632	107 392	110 452
	<i>Index</i>	100	114	139	143
	Marknadsandel i %	2,6	2,8	3,3	3,6
	<i>Index</i>	100	106	126	135
	Genomsnittspris	3 519	3 599	3 569	3 448
	<i>Index</i>	100	102	101	98
Övriga tredjeländer	Volym i ton	156 278	213 999	191 673	181 402
	<i>Index</i>	100	137	123	116

	Marknadsandeli %	5,3	6,8	5,9	5,8
	<i>Index</i>	100	128	111	110
	Genomsnittspris	3 197	3 126	3 398	3 489
	<i>Index</i>	100	98	106	109
Totalt för alla länder utom det berörda landet	Volym i ton	233 319	301 631	299 065	291 854
	<i>Index</i>	100	129	128	125
	Marknadsandeli %	8,0	9,6	9,3	9,4
	<i>Index</i>	100	120	116	118
	Genomsnittspris	3 304	3 264	3 459	3 473
	<i>Index</i>	100	99	105	105

Källa: Eurostat ⁽³⁵⁾.

- (290) Importvolymerna från tredjeländer ändrades något på grund av de ovannämnda statistiska revideringarna. Marknadsandelen för denna import påverkades också till följd av den översyn av importen från det berörda landet som beskrivs i skälen 202–213. Dessa förändringar var dock små och hade ännu mindre inverkan på utvecklingen. Tredjeländets marknadsandel efter översynen ökade från 8,0 % till 9,4 % (i stället för 8,0 % till 9,3 % i tabell 11 i förordningen om provisorisk tull). Sådana mindre ändringar av uppgifterna om import och marknadsandelar för tredjeländer påverkade därför inte nämnvärt den analys av orsakssambandet som beskrivs i skälen 284–288 i förordningen om provisorisk tull.
- (291) Carl Prinz kommenterade skäl 286 i förordningen om provisorisk tull och uppgav att enligt deras erfarenheter av priser under 2020 var priserna från Turkiet inte väsentligt högre jämfört med det berörda landet. Dessa uppgifter avsåg emellertid uppgifter efter undersökningsperioden och inga uppgifter om undersökningsperioden lämnades. Dessutom har ingen bevisning lämnats som visar att analysen i skäl 286 i förordningen om provisorisk tull var felaktig.
- (292) Med beaktande av de reviderade uppgifterna i tabell 6 och efter att ha analyserat de synpunkter som inkommit avseende skälen 284–287 i förordningen om provisorisk tull bekräftar kommissionen slutsatsen om verkningarna av importen från tredjeländer i skäl 288 i förordningen om provisorisk tull.
- (293) Även om volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen skulle importvolymerna från andra tredjeländer (såsom anges i skäl 203) inte förändras och deras marknadsandelar skulle endast förändras i minimal utsträckning. Slutsatsen i förordningen om provisorisk tull om orsakssamband vad gäller import från tredjeländer påverkas inte och bekräftas därför.
- (294) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Airoidi att föregående skäl strider mot all logik. Det var emellertid oklart varför Airoidi kommit fram till denna slutsats. Kommissionens bedömning att verkan av importen från tredjeländer skulle fortsätta att vara skadevällande om importen inom KN-numret i fråga inte beaktas är korrekt. Detta beror på att importvolymen från tredjeländer i absoluta tal inte skulle påverkas och deras marknadsandel skulle endast förändras i minimal utsträckning. Kommissionen bekräftar därför denna analys.

⁽³⁵⁾ Eurostats uppgifter hämtades i november 2020 och innehåller därför små skillnader jämfört med uppgifterna i förordningen om provisorisk tull.

6.2.2 Förbrukningens inverkan

- (295) De reviderade uppgifterna om förbrukningen i skälen 226–228 hade ingen väsentlig inverkan på slutsatsen i skäl 294 i förordningen om provisorisk tull. Även om volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen skulle förbrukningen på den öppna marknaden (såsom anges i skäl 203) ha legat på en mycket likartad nivå, och också ha ökat med 6 %. Slutsatsen i skäl 294 i förordningen om provisorisk tull bekräftas därför. I sina synpunkter efter det slutliga utlämnandet hävdade Airoldi att resonemanget i detta skäl stred mot all logik, eftersom det när det gäller importen av produkter som klassificeras enligt detta KN-nummer på ett oberättigat sätt grundar sig på importens storlek kvantitativt sett. Med avseende på denna synpunkt noterar kommissionen att resonemanget ovan (tvärtom) visar att även om man *inte* använder sig av de produkter som importeras enligt detta KN-nummer (vilket inte är rätt metod eftersom detta KN-nummer även omfattar en större mängd av den berörda produkten) så skulle slutsatserna om skada inte påverkas.

6.2.3 Kostnadernas inverkan i unionen

- (296) Airoldi hävdade också att de höga investeringskostnader som rapporterats i tabell 10 i förordningen om provisorisk tull vållade unionsindustrin skada. Kommissionens slutsats om investeringar var att de måste ligga på en högre nivå för att förbli relevanta på marknaden. Investeringarna var nödvändiga för att öka både effektiviteten och kundfokus mot bakgrund av marknadens efterfrågan på lösningar med ett högre förädlingsvärde. I skälen 332–340 i förordningen om provisorisk tull diskuterades hur viktiga höga investeringsnivåer är för unionsindustrins framtid. Kommissionen avvisade påståendet som felaktigt och ogrundat.
- (297) De kinesiska myndigheterna citerade en rapport från Reuters från januari 2014 om att arbets- och miljölagstiftningen i unionen samt höga energikostnader gör produktionen av råmetaller som aluminium i unionen nästan olönsam. Detta påstående gällde dock tillverkning av aluminium som råvara. Påståendet kunde inte godtas med tanke på att denna rapport inte avser unionsindustrin som är en industri i senare led i förädlingskedjan och att den inte tar hänsyn till utvecklingen inom unionens aluminiumindustri under skadeundersökningsperioden.

6.2.4 Inverkan av försäljning till distributörer

- (298) Airoldi hävdade att unionsindustrins försäljningsresultat påverkades av ett affärsbeslut att sluta sälja till distributörer. Det framgick emellertid tydligt av de uppgifter som samlades in i svaren på frågeformuläret från unionsindustrin i urvalet att de inte hade stoppat försäljningen till distributörer i allmänhet. Kommissionen fann i själva verket att försäljningen i unionen till distributörer hade minskat på grund av pristrycket från dumpad kinesisk import. Dessutom visade svaret på frågeformuläret från Airoldi som fungerar som importör och distributör att de köpte betydande mängder från unionsindustrin. Påståendet avvisades därför.

6.3 Slutsats om orsakssamband

- (299) Översynen av importvolymerna från det berörda landet innebar att slutsatsen om orsakssamband måste omprövas i undersökningens slutliga skede. De reviderade importvolymerna och marknadsandelarna på unionsmarknaden som beskrivs ovan hade ingen väsentlig inverkan på analysen av orsakssamband och en ännu mindre inverkan vid undersökningen av trenderna. Detsamma gäller om KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts.
- (300) I skälen 280–282 i förordningen om provisorisk tull förklarade kommissionen hur den kinesiska importen som hade en mycket mindre marknadsandel än unionsindustrin inte bara hade tagit sig in på unionsmarknaden, ökat sin marknadsandel stadigt för att orsaka volymiskada utan mer allvarligt hade sänkt marknadspriserna och fått unionsindustrin att sänka vinstnivåerna under hela skadeundersökningsperioden. Dessa skäl gäller fortfarande för den kinesiska importen i både absoluta och relativa termer enligt tabell 2 ovan och om KN-nummer 7610 90 90 utesluts helt och hållet.

- (301) Ingen av de berörda parternas synpunkter ändrade dessutom bedömningen av faktorerna i det preliminära skedet och inga giltiga synpunkter lämnades efter införandet av provisoriska åtgärder som kunde förklara den väsentliga skada för unionsindustrin som fastställdes i denna undersökning.
- (302) På grundval av ovanstående och i avsaknad av ytterligare synpunkter konstaterade kommissionen att ingen av de andra faktorer som undersöktes varken i det preliminära skedet eller i det slutgiltiga skedet kunde ha haft någon betydande inverkan på den skadevällande situation som unionsindustrin befinner sig i. Ingen av de faktorer som analyserades individuellt eller kollektivt försvagade således orsakssambandet mellan den dumpade importen och den skada som unionsindustrin lidit vilket innebär att ett sådant samband inte längre skulle vara verkligt och väsentligt vilket bekräftar slutsatsen i skälen 302 och 303 i förordningen om provisorisk tull.

7. ORSAKSSAMBAND PÅ GRUNDVAL AV EU-27

7.1 Verknningar av den dumpade importen

- (303) Till följd av de tidigare nämnda översynerna reviderades förbrukningen och marknadsandelen för unionsindustrin och importen från det berörda landet. Den kinesiska marknadsandelen ökade från 3,4 till 5 %, under det att unionsindustrins marknadsandel på den öppna marknaden minskade från 88,4 % till 85,4 % under skadeundersökningsperioden. Verkningarna av sådana förändringar, från EU-28 till EU-27 analysen, hade liten eller ingen inverkan på utvecklingen eller den betydande importnivån eftersom importvolymen från det berörda landet efter översynen i själva verket ökade med 56 % och dess marknadsandel ökade till 48 %. Följaktligen påverkar inte de reviderade import- och marknadsandelssiffrorna inte nämnvärt den tidigare angivna tillskrivandeanalysen.

7.2 Verkan av andra faktorer

7.2.1 Import från tredjeländer

- (304) Importen från tredjeländer utvecklades på följande sätt under skadeundersökningsperioden.

Tabell 6a

Import från tredjeländer till EU-27

		2016	2017	2018	UP
Turkiet	Volym i ton	73 187	84 678	103 888	106 702
	<i>Index</i>	100	116	142	146
	Marknadsandel i %	2,5	2,7	3,3	3,5
	<i>Index</i>	100	108	129	138
	Genomsnittspris	3 475	3 595	3 569	3 439
	<i>Index</i>	100	103	103	99
Övriga tredjeländer	Volym i ton	165 749	222 898	199 778	188 546
	<i>Index</i>	100	134	121	114
	Marknadsandel i %	5,7	7,2	6,3	6,1
	<i>Index</i>	100	126	110	108
	Genomsnittspris	3 438	3 353	3 684	3 760
	<i>Index</i>	100	98	107	109

Totalt för alla länder utom det berörda landet	Volym i ton	238 937	307 576	303 666	295 248
	<i>Index</i>	100	129	127	124
	Marknadsandel i %	8,2	9,9	9,5	9,6
	<i>Index</i>	100	120	116	117
	Genomsnittspris	3 449	3 420	3 644	3 644
	<i>Index</i>	100	99	106	106

Källa: Eurostat.

- (305) Importvolymerna från tredjeländer ändrades något på grund av de ovannämnda revideringarna. Detta ledde även till att marknadsandelarna för denna import påverkades. Dessa förändringar var dock små och hade ännu mindre inverkan på utvecklingen. Marknadsandelen för tredjeländer ökade från 8,2 till 9,6 % till följd av revideringen. Dessa smärre ändringar ändrar inte nämnvärt den tidigare angivna analysen av orsakssamband.
- (306) Även om volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen skulle importvolymerna från andra tredjeländer inte förändras och deras marknadsandelar skulle endast förändras i minimal utsträckning. Slutsatsen om orsakssamband vad gäller import från tredjeländer påverkas inte och bekräftas därför.
- (307) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet hävdade Haomei Group att ökningen av marknadsandelen för importen från Kina endast drabbat importen från tredjeländer och inte haft någon inverkan på unionens marknadsandel. Detta påstående är emellertid felaktigt i sak och kunde inte godtas, med hänsyn till att unionsindustrins marknadsandel har minskat med 3 % såsom framgår av tabell 5a.
- (308) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet hävdade Haomei Group och Airoldi att marknadsandelen och volymen för den kinesiska importen minskar i en sådan omfattning när beräkningen görs på grundval av EU-27 att situationen inte kunde ha varit skadevållande för unionsindustrin och att unionsindustrins marknadsandel tvärtom fortsatt låg på över 85 % under undersökningsperioden. Det hänvisas till skälen 201 och 280 och tabell 5a. Dessutom återspeglar det faktum att importvolymen i absoluta tal är lägre i detta slutliga fastställande än uppskattningen i klagomålet och i det preliminära skedet hur en undersökning avseende handelspolitiska skyddsåtgärder fungerar, dvs. att analysen finjusteras allteftersom undersökningen framskrider och uppgifter från parterna samlas in, behandlas och kontrolleras. Föregående har ingen inverkan på importens ökningstakt, vilken fortfarande är betydande. Det bör erinras om att marknadsandelen för den kinesiska importen ökade med 48 % under skadeundersökningsperioden och den lilla minskningen av den kinesiska marknadsandelen har inte någon nämnvärd inverkan på den skada som konstaterats, inte minst med hänsyn till de prisrelaterade skadefaktorer som nämns i skäl 253. Detta påstående avvisades därför.
- (309) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet hävdade Haomei Group dessutom, med hänvisning till uppgifter hämtade från Consolidated Hydro Groups årsrapporter, att marknadsandelen för Hydro Group hade ökat. Marknadsandelen för unionstillverkarna minskade emellertid under skadeundersökningsperioden, såsom framgår av tabell 5a. Marknadsandelen för enskilda unionstillverkare eller grupper av tillverkare är inte relevanta i denna analys av orsakssamband. Detta påstående avvisades därför.

7.2.2 Förbrukningens inverkan

- (310) De reviderade uppgifterna om förbrukningen hade ingen väsentlig inverkan på den tidigare angivna slutsatsen. Även om volymerna enligt KN-nummer 7610 90 90 helt utesluts från analysen skulle förbrukningen på den öppna marknaden ha legat på en mycket likartad nivå, och också ha ökat. De tidigare angivna slutsatserna bekräftas därför.

7.3 Slutsats om orsakssamband

- (311) Eftersom alla andra aspekter som tidigare angivits är lika tillämpliga för EU-27 bekräftas de slutsatser om orsakssamband som tidigare angivits.

8. UNIONENS INTRESSE PÅ GRUNDVAL AV EU-28

- (312) De ytterligare dubbelkontroller på distans som nämns i skäl 13 gav en värdefull möjlighet att ytterligare undersöka de relevanta frågorna rörande unionens intresse.

8.1 Unionsindustrins och leverantörernas intresse

- (313) Fyra aluminiumleverantörer i unionen visade sitt stöd för införandet av åtgärderna. Dessa synpunkter stöddes av European Aluminium som påpekade att nästan 30 % av dessa leverantörers produktion såldes till unionsindustrin för användning vid tillverkningen av den undersökta produkten. Det var därför uppenbart att resultatet av undersökningen kommer att ha en positiv inverkan även på hela värdekedjan för aluminium i unionen.
- (314) Enligt en OECD-studie ⁽³⁶⁾ använder aluminiumtillverkare i unionen dessutom mer återvunna råvaror och har mer hållbara produktionsmetoder än de kinesiska. Medan Europa är en av ledarna för återvinning av aluminium med en stor andel återvunnet material är Kina främst beroende av produktionen av primärt aluminium som är en mycket energiintensiv verksamhet. Därför skulle de europeiska tillverkarnas miljöresultat göra det möjligt för unionen att mer beslutsamt närma sig målet om en ren och cirkulär ekonomi enligt meddelandet från kommissionen om en europeisk grön giv ⁽³⁷⁾.
- (315) Efter det slutliga utlämnandet ifrågasatte O. Wilms den ovannämnda återvinningsfrågans relevans för denna undersökning. Kommissionen anser dock att frågan om återvinning av aluminium är relevant för den europeiska gröna given.
- (316) Efter det slutliga utlämnandet hävdade Alstom och Unife att åtgärderna (för järnvägsindustrin) inte vore till nytta för unionsindustrin, eftersom denna import endast utgjorde en liten del av den berörda produkten (ca 1,3 % enligt Unifes uppskattning). Kommissionen anser emellertid att med tanke på att några unionstillverkare säljer betydande kvantiteter till denna sektor så skulle dessa tillverkare faktiskt ha nytta av att det införs åtgärder, inte minst eftersom de i en situation utan illojala handelsmetoder sannolikt skulle kunna öka sin försäljning till denna sektor.
- (317) Eftersom inga andra synpunkter inkommit beträffande unionsindustrins intresse bekräftas slutsatserna i skälen 305–309 i förordningen om provisorisk tull.

8.2 Icke-närstående importörers intresse

- (318) Det hänvisas till skäl 9 där två importörer gav sig till känna efter det preliminära utlämnandet av uppgifter för att lämna synpunkter. I förordningen om provisorisk tull angavs att de icke-närstående importörer som lämnade in ett urvalsformulär för att samarbeta i undersökningen svarade för ca 2 % av importen från Kina. Efter förordningen om provisorisk tull gav sig ytterligare två importörer till känna när stickprovsförfarandet redan hade avslutats utan att lämna in något svar på frågeformuläret. Till följd av den korrigerade importnivå från Kina (se skäl 208) uppgår den andel av importen som kommer från de icke-närstående importörer som rapporterat importvolymerna i urvalsformuläret till 3,6 %.
- (319) En importör, Airoidi, hävdade att det fanns en skillnad mellan tillverkare av hård och mjuk legering i unionen och att det på den hårda legeringsdelen av marknaden skulle finnas en risk för brist och höga priser vilket framgår av längre väntetider för inköp på unionsmarknaden. European Aluminium underströk att unionsindustrin var engagerad i marknaden för hårda legeringar och identifierade flera tillverkare som har investerat kraftigt i tillverkningen av

⁽³⁶⁾ OECD (2019) *Measuring distortions in international markets: the aluminium value chain*, OECD Trade Policy Papers, nr 218, OECD Publishing, Paris (finns på: <http://dx.doi.org/10.1787/c82911ab-en>).

⁽³⁷⁾ Meddelande från kommissionen *Den europeiska gröna given* (COM(2019) 640 final).

hårda legeringar vilket exemplifieras av de strängsprutningsmaskiner som nyligen installerats av fyra unionstillverkare. European Aluminium noterade vidare att det även utan dessa extra leveransalternativ förekom hård konkurrens mellan EU-tillverkarna och tillräcklig fritt tillgänglig kapacitet.

- (320) Kommissionen undersökte frågan om hårda och mjuka legeringar vars distinktion är en kommersiell förenkling som huvudsakligen grundar sig på aluminiumlegeringens kemiska sammansättning. Undersökningen visade att flera unionstillverkare tillverkar båda typerna av legeringar. För det andra kan utvärderingen av de exempel på väntetider som lämnats av importören återspegla de särskilda affärsförhållandena och förhandlingarna mellan parterna och visade inte på ett konsekvent mönster av störande väntetider inför åtgärderna. Även om det är möjligt att tillgången på tillverkare och produkter för vissa mer sofistikerade produkter skulle vara lägre än för mer standardiserade profiler, anses det icke desto mindre att de potentiella störningarna endast skulle vara tillfälliga och att förekomsten av åtgärder skulle ge unionstillverkarna möjlighet att investera i att tillgodose efterfrågan utan att riskera att underskridas av illojal lågprisimport.
- (321) Samma importör hävdade också att förekomsten av autonoma tullkvoter⁽³⁸⁾ och tullbefrielser⁽³⁹⁾ för vissa begränsade produkter skulle utgöra bevis för bristen på dessa produkter på den europeiska marknaden. I detta avseende förefaller beviljandet av dessa tullbefrielser inte vara en följd av ett utbudsunderskott utan snarare ett resultat av en process där European Aluminium inte deltog. Under undersökningsperioden utgjorde den totala importvolymen från det berörda landet inom ramen för de gällande tullbefrielseerna och kvoterna endast omkring 1 % av importen av den berörda produkten och mindre än 0,1 % av förbrukningen i unionen. Därför är relevansen av de produkter som omfattas av dessa åtgärder minimal jämfört med det övergripande intresset hos företagen i unionen. Antalet europeiska tillverkare (mer än 200) och unionsindustrins tillgängliga outnyttjade kapacitet (ungefär en tredjedel av den installerade kapaciteten) tyder på att unionstillverkarna skulle ha incitament att sköta dessa nischstillämpningar efter det att effekterna av orättvist låga priser avlägsnats från marknaden.
- (322) Samma importör hävdade också att kommissionen inte hade rätt att göra ett "negativt" test av unionens intresse och drog slutsatsen, som i skäl 329 i förordningen om provisorisk tull, att det inte fanns några tvingande skäl för att besluta att det inte låg i unionens intresse att införa provisoriska åtgärder på import av den berörda produkten. Samma part hävdade dessutom att kommissionen inte ansåg att importören hade introducerat den berörda produkten på unionsmarknaden i motsats till importörer som sålde de berörda produkterna till tredjeländer och inte hade gjort en avvägning mellan detta intresse och andra europeiska parter. När det gäller detta argument har undersökningen inte visat att importörerna skulle ha återexporterat den berörda produkten vidare till tredjeländer. Dessutom är prövningen av unionens intresse enligt artikel 21.1 i grundförordningen till sin natur ett negativt test och att alla relevanta intressen i unionen har beaktats vid genomförandet av ett sådant test i detta fall.
- (323) När det gäller åtgärdernas inverkan på importörerna bekräftades de preliminära fastställandena genom den dubbelkontroll på distans som nämns i skäl 13. En importör hävdade att vederbörande aldrig rapporterade den vinstmarginal som nämns i skäl 317 i förordningen om provisorisk tull, att övervältringen av tullen på användarna skulle skada användarnas intresse och att inledandet av undersökningen från klagandenas sida utgjorde ett missbruk av rättigheter i syfte att stärka oligopolet på marknaden. När det gäller vinstmarginalen bekräftade undersökningen att den vinstmarginal som nämns i skäl 317 i förordningen om provisorisk tull var lämplig för återförsäljning av den berörda produkten i unionen. Även om användarnas intresse beaktas i det relevanta avsnittet i den här

⁽³⁸⁾ Se rådets förordning (EU) 2019/2220 av den 19 december 2019 om ändring av förordning (EU) nr 1388/2013 om öppnande och förvaltning av autonoma unionstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter (EUT L 333, 27.12.2019, s. 33) om avsättning för två autonoma tullkvoter på i) 2 000 ton för stänger av aluminiumlegeringar med en diameter på minst 200 mm men högst 300 mm och ii) 1 000 ton på stänger av aluminiumlegeringar med en diameter på minst 300,1 mm men högst 533,4 mm.

⁽³⁹⁾ Se rådets förordning (EU) 2019/2197 av den 19 december 2019 om ändring av förordning (EU) nr 1387/2013 om befrielse från Gemensamma tulltaxans autonoma tullar för vissa jordbruks- och industriprodukter (EUT L 335, 27.12.2019, s. 1) och följande.

förordningen, vilket redan bekräftas i skäl 316 i förordningen om provisorisk tull har det inte lagts fram någon bevisning som styrker förekomsten av oligopol eller konkurrenshämmande beteende. Dessutom pågår ingen relevant undersökning. Under alla omständigheter är antalet sju leverantörer för vissa produkter inte särskilt lågt, särskilt med tanke på att vissa tillverkare var stora och hade utnyttjad kapacitet.

- (324) Efter införandet av provisoriska åtgärder gav sig flera icke-närstående importörer till känna och hördes individuellt och/eller beviljades ett gemensamt hörande. Inom ramen för dessa höranden framfördes argument om bristen på ett tillräckligt utbud på unionsmarknaden, särskilt när det gäller legerade produkter, samt den höga nivån på de provisoriska tullsatserna vilket gör att importen inte längre är kommersiellt lönsam. Såsom förklaras i skäl 321 kan argumentet om otillräckligt utbud inte godtas. När det gäller prisnivåerna före införandet av åtgärderna skapade de illojalt låga priser som tillämpades av de kinesiska exporterande tillverkarna stora möjligheter till återförsäljning för importörerna vilket de höga vinstmarginalerna för importörerna i urvalet visar och detta överstiger avsevärt de vinstmarginaler som unionsindustrin uppnått. Eftersom undersökningen visade att dessa priser är resultatet av illojal dumpning kan tillgången till produkter till dessa priser inte betraktas som en normal marknadssituation.
- (325) En annan importör, O. Wilms, hävdade att införandet av åtgärder på en produkt som den importerar skulle få betydande konsekvenser för deras kund som är användare av produkten på grund av att det saknas alternativa leverantörer i unionen. Importören hävdade att införandet av åtgärderna skulle riskera att orsaka en omlokalisering av den process som utförs av deras kund utanför unionen vilket skulle få negativa konsekvenser för ekonomin och sysselsättningen. I detta avseende gjordes argumentet inte av användaren av den produkt som tillverkade produkten i senare led utan av de importörer som levererade produkten till användaren. Trovärdigheten i begäran om omplacering kunde därför inte fastställas. Enligt European Aluminium kan unionsindustrin dessutom tekniskt tillhandahålla alla produkter som omfattas av undersökningen. Eftersom denna användare av den berörda produkten varken besvarade frågeformuläret eller samarbetade i undersökningen var det inte möjligt att exakt bedöma åtgärdernas inverkan på dess verksamhet.
- (326) Efter det slutliga utlämnandet hävdade importören O. Wilms och Haomei Group att unionsindustrin inte skulle dra nytta av åtgärderna, eftersom import från tredjeländer kommer att ersätta importen från Kina. Detta argument godtog inte eftersom åtgärderna kommer att ta bort det pristryck som utövas av den kinesiska importen och göra det möjligt för unionsindustrin att höja sin priser, investera och konkurrera på normala marknadsförhållanden.
- (327) Efter det slutliga utlämnandet erinrade dessutom flera importörer om att deras import huvudsakligen utgjordes av stänger enligt KN-nummer 7604 29 10, för vilka det finns ett behov på unionsmarknaden, och att den totala importen från alla källor enligt detta KN-nummer minskat under perioden 2017–2019. Parterna erinrade om att importen från Kina endast ökat i den utsträckning som den ersatt importen från Ryssland och att den därför inte var skadevällande. Kommissionen åberopar sina tidigare kommentarer rörande dessa frågor och noterar även att detta argument, vilket endast avser en del av skadeundersökningsperioden, betyder att importen från Kina ökat. Det bör emellertid erinras om att kommissionens analys av skada och orsakssamband genomförts för den berörda produkten i dess helhet, utan hänsyn tagen till tullklassificeringen, och att en delanalys av ett visst KN-nummer, oavsett vilket resultat den ger, inte är avgörande för den samlade analysen.
- (328) Importörerna upprepade även sitt påstående att priserna på importen från Kina enligt KN-nummer 7604 29 10 inte var skadevällande och avsåg produkter av hög kvalitet. Kommissionen påpekade återigen att dess prisjämförelser (se skäl 224) omfattade hela urvalet av exporterande tillverkare och genomfördes med hjälp av en detaljerad metod per typ och transaktion för undersökningsperioden. Kommissionen bekräftar därför att dess undersökningsresultat i prisfrågorna är tydliga, representativa och korrekta.
- (329) Importörerna framförde på nytt sitt påstående att det inte behövdes några antidumpningsåtgärder eftersom det faktum att Kina är geografiskt avlägset i sig utgör ett tillräckligt handelshinder. Med tanke på slutsatserna om skada i denna undersökning vad gäller volym och priser erinrar kommissionen om att det geografiska avståndet inte hindrat den kinesiska importen vare sig från att öka sina marknadsandelar eller från att säljas till priser som kraftigt underskred unionsindustrins priser. Följaktligen är det endast genom införandet av tullar som man kan återupprätta rättvisa konkurrensvillkor.

- (330) Importörerna och Haomei Group hävdade att införandet av de provisoriska åtgärderna hade ökat ledtiderna för vissa produkttyper och att detta så snart efterfrågan i unionen återhämtar sig kommer att leda till försörjningsproblem för vissa produkttyper, vilket i sin tur leder till försörjningsbrist och högre priser. Det bör emellertid erinras om att antidumpningsåtgärder har till syfte att öka importpriserna för att säkerställa att en rättvis konkurrens återupprättas. Det kommer oundvikligen att uppstå en viss grad av marknadsstörning under ett inledande skede. Såsom beskrivs i skäl 320 skulle verkan av en sådan eventuell störning inte vara oproportionell med tanke på den fördel som fås av införandet av åtgärder.
- (331) Mot bakgrund av dessa överväganden bör slutsatserna i skäl 317 i förordningen om provisorisk tull beträffande åtgärdernas inverkan på importörernas verksamhet bibehållas.

8.3 Användarnas intresse

- (332) Enligt skäl 318 i förordningen om provisorisk tull härrör den undersökta produkten från flera användarindustrier, främst byggingdustri, transport, maskinindustri och andra användningsområden.
- (333) När det gäller tre viktiga användarsektorer, nämligen byggsektorn, bilindustrin och verkstadsindustrin, mottog kommissionen inga synpunkter efter införandet av de provisoriska åtgärderna.
- (334) Kommissionen mottog dock synpunkter från ett antal användare som levererar produkter för andra tillämpningar. Dessa parter lyfte fram tre typer av potentiella problem: tillgång, långa ledtider för anskaffning av produkter från unionstillverkare och högre priser. Förutom användaren Alstom som nämns i skäl 337 besvarade ingen annan part frågeformuläret för användare.
- (335) Vissa parter hävdade också att den färdiga produkt som de tillverkar och som använder den berörda produkten som insatsvara till följd av de extra kostnader som tullarna medför skulle drabbas av ytterligare konkurrens från importerade färdiga produkter som redan omfattar den berörda produkten vid importtillfället och därför inte omfattas av antidumpningstullar. Detta kan få allvarliga negativa effekter på företagets verksamhet.
- (336) I de fall då kommissionen fick uppgifter som gjorde det möjligt att göra en analys av arbetsuppgifterna visade denna analys att verkningarna av tullarna sannolikt kommer att bli hanterbara. Med tanke på de olika situationer och krav som parterna har lämnat in ges dock mer information om varje begäran i följande punkter. Efter det slutliga utlämnandet invände en importör mot användningen av ordet "hanterbara" eftersom den anser att verkningarna för slutanvändare och kunder inte kan anses vara hanterbara. Eftersom importören inte lämnade några ytterligare element till stöd för detta påstående bör emellertid analysen i de följande punkterna bekräftas.

Järnvägsindustrin

- (337) När det gäller järnvägstransportindustrin hävdade tåg tillverkaren Alstom att vissa profiler inte skulle vara tillräckligt tillgängliga inom de föreskrivna ledtiderna om de köptes från unionstillverkare och att företaget tidigare lidit skada av leveransvägran. Inom ramen för sin inlaga tillhandahöll Alstom konfidentiella utdrag ur skriftväxlingen med unionstillverkare där dessa tillverkare påstods ha vägrat att leverera vissa produkter eller uppfylla vissa specifikationer respektive föreslog alternativa lösningar. Alstom uppgav dock att minst en unionstillverkare kan leverera hela det produktsortiment som krävs. Därför kan denna användare redan i nuläget köpa alla sina produkter från unionstillverkare. När det gäller de potentiellt långa väntetiderna skulle åtgärder göra det möjligt för unionsindustrin att göra de nödvändiga investeringarna så snart illojal priskonkurrens undanröjts. Även om längre väntetider i vissa fall inte kan uteslutas tyder undersökningen på att detta med all sannolikhet skulle vara begränsat till en inledande period eftersom användaren bygger upp de nödvändiga tekniska förbindelserna och affärsförbindelserna med unionsindustrin (igen) och eftersom unionsindustrin gör ytterligare investeringar.
- (338) Användaren Alstom hävdade vidare att om åtgärderna skulle leda till ökade kostnader skulle de ekonomiska konsekvenserna av detta kunna bli extremt negativa för företagets konkurrenskraft på marknaden för rullande materiel, särskilt med tanke på de små vinstmarginalerna inom järnvägssektorn.

- (339) Tillgången på produkter till orimligt låga priser kan inte betraktas som en normal marknadssituation som man bör förlita sig på. Dessutom fastställdes det i undersökningen att även om Alstom skulle fortsätta att köpa samma andel av den berörda produkten från det berörda landet skulle verkningarna av tullarna bli betydligt lägre än 1 % av dess tillverkningskostnad för rullande materiel med en kaross av aluminium och mindre än 0,1 % av företagets totala omsättning. Detta skulle varken i grunden påverka företagets vinst eller dess förmåga att framgångsrikt delta i anbudsförfaranden.
- (340) Analysen av åtgärdernas eventuella inverkan på denna användare gjorde det möjligt för kommissionen att dra slutsatsen att denna inverkan inte skulle vara oproportionerlig ens i det mest ogynnsamma scenariot att behöva fortsätta importen av den berörda produkten.
- (341) Efter det slutliga utlämnandet beaktade kommissionen även Alstoms synpunkter rörande åtgärdernas verkningar för järnvägsindustrin och unionen rent generellt. Alstom påpekade att det kan komma att få försörjningsproblem eftersom profiler för karosser måste tillhandahållas av en enda leverantör.
- (342) Dessutom hävdade Alstom i sina konfidentiella inlagor att möjligheten till försörjning från en unionstillverkare var felaktig med hänvisning till konfidentiella uppgifter rörande Alstoms försörjning och relationer med leverantörerna. Bortsett från att detta påstående inte rapporterats eller sammanfattats i en icke-konfidentiell version så var det hursomhelst inte möjligt att dra några allmänna slutsatser om detta påståendes riktighet på grundval av de ofullständiga och obekräftade bevis som lämnats.
- (343) Alstom hävdade även att åtgärderna skulle inverka på dess möjligheter att tilldelas offentliga upphandlingskontrakt. Kommissionen noterade emellertid att sådana kontrakt tilldelas på grundval av flera olika faktorer, inte bara priset, och att prisfaktorn inte nödvändigtvis är avgörande.
- (344) Alstom hävdade vidare att åtgärderna skulle försena införandet av ett miljövänligt masstransportsätt. Detta skulle hindra kommissionen från att uppnå sina mål inom transportsektorn, eftersom offentliga investeringar i rullande materiel sannolikt skulle senareläggas eller annulleras.
- (345) Med tanke på den konsekvensbedömning som nämns i skälen 339 och 340 står kommissionen dock fast vid sin ståndpunkt att införandet av åtgärder inte i någon nämnvärd utsträckning skulle försämra Alstoms försörjningstrygghet eller dess möjligheter att tilldelas offentliga upphandlingskontrakt. Kommissionen anser dessutom att industrins konkurrenskraft inte skulle påverkas under de nya rättvisa marknadsförhållandena, och därmed blir det inte heller några större konsekvenser för kommissionens mål inom transportsektorn.
- (346) Unife påpekade att järnvägssektorn är av strategisk betydelse för uppnåendet av unionens mål om klimatneutralitet till 2050 och att åtgärderna skulle äventyra ett snabbt ibruktagande av rullande materiel av aluminium på grund av försörjningsbrist.
- (347) Kommissionen står emellertid fast vid att profiler för järnvägsindustrin bör finnas att tillgå både från unionsindustrin och Kina (inklusive antidumpningstull) och att eventuella försörjningsbrister inte kommer att förvärras av åtgärderna.
- (348) Unife och Alstom hävdade även att järnvägssektorn skulle drabbas av allvarliga ekonomiska konsekvenser. De menade att åtgärderna skulle äventyra sysselsättningen och know-how och leda till en försämrad konkurrenskraft i förhållande till tågbyggare utanför unionen. Det framgår emellertid av kommissionens undersökningsresultat i skäl 339 att åtgärderna inte kommer att få någon betydande inverkan på järnvägsindustrin. Kommissionen avvisar därför påståendet att åtgärderna kommer att få betydande verkningar för konkurrenskraften och sysselsättningen.

Marknadsstörningar

- (349) Flera berörda parter som verkar importera aluminiumprofiler från samma exporterande tillverkare lämnade synpunkter efter införandet av provisoriska åtgärder och hävdade att unionsmarknaden hade störts av de provisoriska åtgärderna. Dessa användare hävdade att införandet av tullar utan en övergångsperiod och mitt i de avbrott som orsakats av covid-19-pandemin skulle drabba deras verksamhet på ett betydande sätt och hindra företagen från att efterleva redan ingångna avtal. De hävdade särskilt att alla ansträngningar för att bygga upp en relation kund-leverantör skulle gå förlorade och måste upprepas. Av dessa skäl begärde de antingen en

övergångsperiod för att möjliggöra en justering av tullarna eller ett beslut om att inte tillämpa dumpning för den exporterande tillverkare som levererar dem eftersom det konstaterades att det inte förekom dumpning i en antidumpningsundersökning av de australiska myndigheterna.

- (350) När det gäller dessa begäranden har konstaterandet att det inte förekom dumpning i en undersökning i ett tredjeland ingen inverkan i detta fall. Det faktum att ett företag påstås inte bedriva dumpning på ett tredjelands marknad betyder inte att det inte skulle dumpa den berörda produkten på unionsmarknaden. Denna bedömning måste göras av de utredande myndigheterna i varje jurisdiktion och deras resultat kan inte vara bindande för myndigheterna i något annat land. När det gäller åtgärdernas inverkan på företagens verksamhet, samtidigt som byte av leverantör kan innebära vissa utmaningar för små och medelstora tillverkare vilket konstaterats ovan, tyder undersökningen på att detta med all sannolikhet skulle vara begränsat till en inledande period eftersom användarna bygger upp de nödvändiga förbindelserna med unionsindustrin (igen).
- (351) Utöver de påståenden som anges i skäl 349 hävdade en användare att införandet av åtgärder kommer att leda till att de importerade profilerna ersätts av importerade färdiga produkter och till att unionen förlorar arbetstillfällen på grund av det bearbetningsarbete som utförs av detta företag. Eftersom de färdiga produkter som tillverkas i ett tredjeland enligt uppgift inte följer de stränga miljönormer som gäller i unionen skulle införandet av tullarna dessutom ha en negativ inverkan på miljön. Kommissionen erkänner dessa möjligheter. Med tanke på att denna användare endast lämnade en skrivelse och inte besvarade frågeformuläret är det emellertid inte möjligt att bedöma åtgärdernas inverkan på dess verksamhet.
- (352) En annan användare hävdade, utöver de påståenden som anges i skäl 349, att tillverkningen av färdiga produkter som omfattar den berörda produkten och som för närvarande äger rum i en av unionens medlemsstater som ett resultat av införandet av åtgärderna skulle kunna flyttas till Kina för att undvika tullarna med betydande förluster av arbetstillfällen. Enligt de uppgifter som detta företag lämnat i sina synpunkter utgör de produkter som de sålt, däribland den berörda produkten, endast [6–11 %] av företagets omsättning. Företaget förklarade vid ett hörande att försäljningen av dessa produkter ändå var avgörande för dem eftersom det var kopplat till ett komplett produktsortiment som det levererar till sina kunder. Att betala tullarna för en anpassningsperiod samtidigt som andra försörjningskällor undersöks skulle under alla omständigheter i ett mycket försiktigt scenario (dvs. utan hänsyn till förädlingsvärdet på de importerade produkterna) innebära en merkostnad motsvarande [1–4 %] av omsättningen vilket inte förefaller oproportionerligt. Denna användare besvarade dock inte frågeformuläret och det var inte möjligt att exakt bedöma åtgärdernas inverkan på dess verksamhet.
- (353) När det slutligen gäller de användare som nämns i skälen 349–352 har den exporterande tillverkare från vilken dessa företag köper sina profiler endast exporterat en begränsad volym av den berörda produkten under undersökningsperioden motsvarande [0,5–1,5 %] av importen av den berörda produkten och [< 0,2 %] av den totala förbrukningen i unionen. Inverkan av de potentiella störningar som användarna hävdar på unionens övergripande intresse bör därför anses påverka endast en mycket liten del av marknaden.
- (354) En användare som tillverkar gardiner och gardinsystem begärde en övergångsperiod på två år för att möjliggöra en justering av tullarna eftersom det var en långdragen process att hitta en lämplig leverantör särskilt för en liten tillverkare. När det gäller denna begäran ligger beviljandet av en övergångsperiod inte inom de rättsliga gränserna för kommissionens utrymme för skönsmässig bedömning när det väl har fastställts att skadevällande dumpning föreligger. Med tanke på att denna användare inte besvarade frågeformuläret är det dessutom inte möjligt att exakt bedöma åtgärdernas inverkan på dess verksamhet.

Autonom tullbefrielse

- (355) Två användare som importerade produkter enligt den autonoma tullbefrielsen hävdade att de inte kan köpa de produkter de behöver från unionstillverkare.

- (356) När det gäller det första företaget, Stako Sp. z o.o., påstående hänvisar kommissionen emellertid till skäl 71. Klagandena identifierade i själva verket en unionstillverkare som kan och vill tillverka och leverera produkten. Enligt de uppgifter som lämnats av denna användare förefaller det dessutom som om företaget köpte den produkt det behövde från både Kina och ett annat tredjeland och importen från detta andra land kommer inte att påverkas av åtgärderna och kommer fortfarande att omfattas av den tullbefrielse som gäller för tullar från alla tredjeländer.
- (357) Den andra användare som importerar inom ramen för den autonoma tullbefrielsen, Bi Silque SA, som stöds av en icke-närstående importör (Airoldi), hävdade också att dess verksamhet till följd av åtgärderna skulle drabbas av negativa konsekvenser i form av minskad konkurrenskraft på grund av avsaknaden av unionsaktörer som tillverkar de importerade produkterna. Mot bakgrund av de uppgifter i ärendet som European Aluminium lämnat erbjöd sig en unionstillverkare tidigare att tillverka de aktuella produkterna men dess anbud avslogs av prisskäl. Dessutom anger European Aluminium att det för närvarande finns minst fyra unionstillverkare som kan och är villiga att tillverka produkten (se skäl 78).
- (358) När det gäller åtgärdernas inverkan på verksamheten i dessa två företag som omfattas av tullbefrielser erkänner man att det byte av leverantör som kan bli nödvändigt till följd av åtgärderna kan innebära vissa utmaningar och i slutändan en kostnadsökning. Tillgången på produkter till orimligt låga priser kan dock inte betraktas som en normal marknadssituation som man bör förlita sig på. Med tanke på att dessa användare inte besvarade frågeformuläret är det slutligen inte möjligt att exakt bedöma åtgärdernas inverkan på deras företag.

Utlökalisering av produktion i senare led

- (359) En användare som tillverkar insektsskyddssystem, t.ex. för fönster och dörrar, hävdade att deras insatsvaror omfattades av antidumpningsåtgärderna medan den färdiga produkt som de tillverkar inte omfattades av produktdefinitionen. Följaktligen hävdade de att införandet av tullarna sannolikt skulle leda till att deras företag oundvikligen skulle behöva flytta hela tillverkningen av sin färdiga produkt till tredjeländer vilket skulle leda till en förlust av arbetstillfällen i Europa. När det gäller detta påstående mottog kommissionen en indikation från European Aluminium om att unionsindustrin kan tillverka alla de produkttyper som för närvarande importeras. Dessutom preciserade inte denna användare om de påstådda konsekvenserna av bristande tillgång eller ökade kostnader skulle uppstå. När det gäller denna sista möjlighet kan tillgången på produkter till orimligt låga priser inte betraktas som en normal marknadssituation som företagen skulle kunna förlita sig på. Denna användare lämnade inte heller något svar på frågeformuläret och det är därför inte möjligt att exakt bedöma åtgärdernas inverkan på dess verksamhet.
- (360) Denna användare hävdade vidare att många tillverkare i unionen inte kan tillverka de känsliga profiler med tunna väggar [< 1 mm] som de behöver. Undersökningen har dock visat att det faktiskt finns tillverkare i unionen som kan tillverka profiler med ännu tunnare väggar än vad som krävs av denna användare.
- (361) Efter det slutliga utlämnandet lämnade fyra användare synpunkter (Decora SA, Bash-tec GmbH, Stako Sp. z o.o. och Mat Inter) för att ange vilken inverkan åtgärderna skulle få för deras företag och investeringar och för att påpeka att de inte kunnat identifiera en unionstillverkare som kan leverera de produkter de behöver. Två användare nämnde att det fanns risk för att de skulle behöva stänga sin tillverkningsverksamhet som baseras på importen av den berörda produkten, vilket skulle leda till en betydande förlust av arbetstillfällen, eftersom den färdiga produkt de tillverkar skulle få en konkurrensnackdel i förhållande till den konkurrerande färdiga produkten av kinesiskt ursprung. Haomei Group tog också upp denna fråga i sin inlägga. European Aluminium svarade genom att upprepa att unionstillverkarna har outnyttjad kapacitet och att en del av dem skulle kunna försörja användarna i fråga med produkter som uppfyller deras krav. De angav även att användarna inte ska förvänta sig att kunna dra nytta av en illojal priskonkurrens. Kommissionen noterade att införandet av åtgärder kan leda till marknadsstörningar under en tid och till att det blir nödvändigt att byta leverantör, vilket kan ta en viss tid, medföra extra kostnader och ge högre anskaffningspriser. De fyra användarna importerade inte några större mängder från Kina och en del av deras försörjning av den undersökta produkten kom från andra länder än Kina. Dessutom var verkningarna av åtgärderna för dessa användare inte underbyggda, eftersom dessa inte besvarat det frågeformulär som anges i tillkännagivandet

om inledande, vilket innebär att alla finansiella uppgifter i deras inlagor inte var tillräckligt underbyggda och att kommissionen därmed inte kunde kontrollera att de var korrekta. Efter det ytterligare slutliga utlämnandet lämnade Decora nya synpunkter där det på nytt framförde sin ståndpunkt vad gäller verkan av de föreslagna åtgärderna. Dessa synpunkter avser inga nya undersökningsresultat i det ytterligare slutliga utlämnandet och undersökningsresultaten och slutsatserna från efter det slutliga utlämnandet är fortfarande giltiga.

8.4 Slutsats om unionens intresse

- (362) På grundval av ovanstående och eftersom inga andra synpunkter inkommit bekräftades slutsatserna i skäl 329 i förordningen om provisorisk tull.

9. UNIONENS INTRESSE PÅ GRUNDVAL AV EU-27

- (363) Eftersom alla aspekter som tidigare angetts är lika tillämpliga för EU-27 bekräftas de slutsatser som tidigare angetts, inte minst på grund av att den lägre nivån på den föreslagna tullen kommer att minska åtgärdernas eventuella verkningar för importörer och användare, samtidigt som unionsindustrin garanteras ett tillräckligt skydd.
- (364) Efter det ytterligare slutliga utlämnandet hävdade Airoldi och Euranimi att införandet av åtgärder lett till högre priser, längre ledtider och högre transportkostnader. Denna synpunkt är utan grund för såvitt angår utlämnandet och de verkningar som beskrivs inträffade inte under skadeundersökningsperioden. Detta påstående kunde därför inte godtas. Det ytterligare slutliga utlämnandet tyder faktiskt på att vad gäller unionens intresse så blir tullarna lägre och verkningarna mindre för importörerna och användarna än vad som är fallet i scenariot med EU-28.

10. SLUTGILTIGA ANTIDUMPNINGSAÅTGÄRDER

- (365) Mot bakgrund av de slutsatser som dragits i fråga om dumpning, skada, orsakssamband samt unionens intresse och i enlighet med artikel 9.4 i grundförordningen bör slutgiltiga antidumpningsåtgärder införas för att förhindra att ytterligare skada orsakas på unionsindustrin på grund av den dumpade importen av den berörda produkten.
- (366) Kommissionen fastställde nivån för undanröjande av skada på grundval av en jämförelse mellan det vägda genomsnittliga importpriset för de samarbetsvilliga exporterande tillverkarna, såsom det fastställts för beräkningen av prisunderskridandet, och det vägda genomsnittliga icke-skadevällande priset för den likadana produkt som såldes på unionsmarknaden av unionstillverkarna i urvalet (EU-27) under undersökningsperioden. Den skillnad som jämförelsen resulterade i uttrycktes i procent av det vägda genomsnittliga importvärdet cif.
- (367) Vad gäller den övriga marginalen avser kommissionen att fastställa den övriga målprisunderskridandemarginalen till nivån 56,1 %. Denna marginal fastställdes till nivån för den högsta målprisunderskridandemarginal som fastställdes för en produkttyp som såldes i representativa kvantiteter i EU-27, på grundval av uppgifter från de samarbetsvilliga exporterande tillverkarna.
- (368) En användare påpekade att ett vinstmål på 16 % var orealistiskt för aluminiumprofilindustrin medan European Aluminium lade fram bevisning för att den vinstmarginal som användes för beräkningen av det icke-skadevällande priset i skäl 339 i förordningen om provisorisk tull var otillräcklig vilket tydde på att 16 % var nödvändigt för industrins överlevnad. Även om kommissionen inte tar ställning till om detta argument är tillräckligt noterade den att användningen av ett högre vinstmål skulle vara irrelevant eftersom tullen redan har fastställts till dumpningsmarginalernas nivå. Det är därför inte nödvändigt att ändra nivåerna för undanröjande av skada.
- (369) På grundval av ovanstående fastställs nivån på tullarna till följande:

Företag	Dumpningsmarginal (%)	Nivå för undanröjande av skada (%)	Antidumpningstull (%)
Guangdong Haomei New Materials Co. Ltd	21,2	29,8	21,2

Guangdong King Metal Light Alloy Technology Co. Ltd	21,2	29,8	21,2
Press Metal International Ltd	25,0	52,7	25,0
Press Metal International Technology Ltd	25,0	52,7	25,0
Andra samarbetsvilliga aktörer	22,1	35,1	22,1
Alla övriga företag	32,1	56,1	32,1

- (370) De individuella företagsspecifika antidumpningstullsatsar som anges i denna förordning har fastställts på grundval av resultaten av denna undersökning. De speglar således den situation som under denna undersökning konstaterades föreligga för dessa företag. Dessa tullsatsar är således uteslutande tillämpliga på import av den undersökta produkten med ursprung i det berörda landet som tillverkats av de angivna rättsliga enheterna. Import av den berörda produkt som tillverkats av något annat företag som inte uttryckligen anges i denna förordnings normativa del inklusive enheter som är närstående de som uttryckligen anges omfattas inte av dessa tullsatsar utan omfattas av den tullsats som tillämpas på "alla andra företag".
- (371) Ett företag kan begära tillämpning av dess individuella antidumpningstullsats om det senare ändrar namn. Denna begäran ska ställas till kommissionen ⁽⁴⁰⁾. Begäran ska innehålla all relevant information för att visa att förändringen inte påverkar företagets rätt att omfattas av den tullsats som gäller för det.
- (372) För att minimera risken för kringgående av åtgärder till följd av skillnaden i tullsatsar krävs särskilda åtgärder för att säkerställa en korrekt tillämpning av de individuella antidumpningstullarna. Företagen med individuella antidumpningstullar måste uppvisa en giltig faktura för tullmyndigheterna i medlemsstaterna. Fakturan måste uppfylla de krav som anges i artikel 1.3 i denna förordning. Import som inte åtföljs av en sådan faktura bör omfattas av den antidumpningstull som gäller för "alla övriga företag".
- (373) Även om denna faktura är nödvändig för att tullmyndigheterna i medlemsstaterna ska kunna tillämpa de individuella satserna för antidumpningstullen på import är den inte den enda omständighet som tullmyndigheterna ska beakta. Även om importen åtföljs av en faktura som uppfyller samtliga krav i artikel 1.3 i denna förordning, bör medlemsstaternas tullmyndigheter utföra sina sedvanliga kontroller och kan, liksom i alla andra fall, kräva ytterligare handlingar (transportdokument osv.) för att kontrollera att uppgifterna i deklarationen är riktiga och för att säkerställa att den påföljande tillämpningen av tullsatsen är berättigad i enlighet med tullagstiftningen.
- (374) Om exporten för något av de företag som har en lägre individuell tullsats ökar betydligt i volym, särskilt efter införandet av de berörda åtgärderna, får en sådan volymökning i sig anses utgöra en förändring i handelsmönstret som härrör från införandet av åtgärder i den mening som avses i artikel 13.1 i grundförordningen. Under sådana omständigheter får en undersökning om kringgående inledas under förutsättning att villkoren för detta är uppfyllda. Denna undersökning får bland annat omfatta behovet av att upphäva individuella tullsatsar och därmed införandet av en landsomfattande tull.
- (375) För att säkerställa att antidumpningstullarna tillämpas korrekt bör antidumpningstullen för alla övriga företag inte bara gälla de icke-samarbetsvilliga exporterande tillverkarna i denna undersökning utan även de tillverkare som inte exporterade till unionen under undersökningsperioden.

⁽⁴⁰⁾ Europeiska kommissionen, Generaldirektoratet för handel, Direktorat G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bryssel, Belgien.

- (376) Såsom nämns i skäl 202 finns det motstridiga uppfattningar om vilken typ av produkter som deklarerar enligt KN-nummer 7610 90 90. Det finns därför en risk för att aktörerna deklarerar den berörda produkten som underenheter eller byggsatser för montering av färdig vara enligt KN-nummer 7610 90 90 för att kringgå åtgärderna. Kommissionen ansåg därför att det var lämpligt att övervaka importen av underenheter och byggsatser för montering av färdig vara för att minimera risken.
- (377) Efter det slutliga utlämnandet gav European Aluminium sitt stöd till en sådan övervakning och kontroll av efterlevnaden.

10.1 Slutgiltigt uttag av de provisoriska tullarna

- (378) Med hänsyn till de dumpningsmarginaler som konstaterats och nivån på den skada som vållats unionsindustrin bör de belopp för vilka säkerhet ställts i form av provisoriska antidumpningstullar som infördes genom förordningen om provisorisk tull tas ut slutgiltigt upp till de nivåer som fastställs i den här förordningen.

10.2 Retroaktivt verkan

- (379) Såsom anges i avsnitt 1.2 gjorde kommissionen, efter en begäran från klaganden, att import av aluminiumprofiler skulle registreras enligt artikel 14.5 i grundförordningen.
- (380) I undersökningens slutliga skede bedömdes de uppgifter som samlats in mot bakgrund av registreringen. Kommissionen analyserade huruvida kriterierna enligt artikel 10.4 i grundförordningen var uppfyllda för retroaktivt uttag av slutgiltiga tullar.
- (381) Kommissionens analys visade att importen från det berörda landet minskade med 22 % under perioden mars-oktober 2020, på månadsbasis, jämfört med undersökningsperioden. Uppgifter från unionsindustrin visade att den, trots att dess tillverkning och försäljning på unionsmarknaden också minskade under denna period, inte hade förlorat marknadsandelar och att den kinesiska importen inte hade ökat sin marknadsandel ytterligare under månaderna efter inledandet av denna undersökning.
- (382) Villkoret i artikel 10.4 d i grundförordningen var därför inte uppfyllt vare sig i absoluta eller relativa tal.
- (383) På grundval av detta drog kommissionen slutsatsen att ett retroaktivt uttag av de slutgiltiga tullsatserna för den treveckorsperiod då importen registrerades inte kunde motiveras i detta fall.

11. SLUTBESTÄMMELSE

- (384) Enligt artikel 109 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽⁴¹⁾ om när ett belopp måste återbetalas till följd av en dom i Europeiska unionens domstol ska den tillämpliga räntesatsen motsvara den räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner som offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien, den första kalenderdagen i varje månad.
- (385) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 15.1 i förordning (EU) 2016/1036.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Härmed införs en slutgiltig antidumpningstull på import av stänger och profiler (även ihåliga), rör, omonterade, även beredda att användas i konstruktioner (t.ex. skurna i längder, borrar, böjda, fasade, gängade), tillverkade av aluminium, även legerat, och innehållande högst 99,3 % aluminium, med undantag av

1) komponenter som är monterade (till exempel genom svetsning eller med fästdon) för att utgöra underenheter,

⁽⁴¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 av den 18 juli 2018 om finansiella regler för unionens allmänna budget, om ändring av förordningarna (EU) nr 1296/2013, (EU) nr 1301/2013, (EU) nr 1303/2013, (EU) nr 1304/2013, (EU) nr 1309/2013, (EU) nr 1316/2013, (EU) nr 223/2014, (EU) nr 283/2014 och beslut nr 541/2014/EU samt om upphävande av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 (EUT L 193, 30.7.2018, s. 1).

- 2) svetsade rör,
- 3) produkter förpackade i en byggsats innehållande de delar som är nödvändiga för att montera en färdig vara utan ytterligare behandling eller tillverkning av delarna ("byggsats för montering av färdig vara"),

som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7604 10 10, ex 7604 10 90, 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, ex 7608 10 00, 7608 20 81, 7608 20 89 och ex 7610 90 90 (Taric-nummer 7604 10 10 11, 7604 10 90 11, 7604 10 90 25, 7604 10 90 80, 7608 10 00 11, 7608 10 00 80, 7610 90 90 10) och har sitt ursprung i Kina.

2. Följande slutgiltiga antidumpningstullsats ska tillämpas på nettopriset fritt unionens gräns, före tull, för de produkter som beskrivs i punkt 1 och som tillverkats av nedanstående företag:

Företag	Tullsats (i %)	Taric-tilläggsnummer
Guangdong Haomei New Materials Co., Ltd	21,2	C562
Guangdong King Metal Light Alloy Technology Co., Ltd	21,2	C563
Press Metal International Ltd	25,0	C564
Press Metal International Technology Ltd	25,0	C565
Andra samarbetsvilliga företag som är förtecknade i bilagan	22,1	
Alla övriga företag	32,1	C999

3. De individuella tullsats som anges för de företag som nämns i punkt 2 ska tillämpas på villkor att det för medlemsstaternas tullmyndigheter uppvisas en giltig faktura innehållande en försäkran, som är daterad och undertecknad av en tjänsteman vid den enhet som utfärdat fakturan och av vilken ska framgå hans eller hennes namn och befattning, med följande lydelse: "Jag intygar härmed att den (kvantitet) av (den berörda produkten) som säljs på export till Europeiska unionen och som omfattas av denna faktura har tillverkats av [företagets namn och adress] [Taric-tilläggsnummer] i [det berörda landet]. Jag försäkrar att uppgifterna i denna faktura är fullständiga och korrekta." Om ingen sådan faktura uppvisas ska den tullsats som gäller för alla övriga företag tillämpas.

4. Kommissionen ska ägna särskild uppmärksamhet åt ett eventuellt undvikande av åtgärder och särskilt övervaka importen av de komponenter som är monterade (till exempel genom svetsning eller med fästdon) för att utgöra underenheter som avses i punkt 1.1, och av de byggsatser för montering av färdig vara som avses i punkt 1.3, enligt Taric-nummer 7610 90 90 91 respektive 7610 90 90 92.

5. Om inte annat anges ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

De belopp för vilka säkerhet ställts i form av provisoriska antidumpningstullar i enlighet med genomförandeförordning (EU) 2020/1428 ska tas ut slutgiltigt. De belopp för vilka säkerhet ställts utöver den slutgiltiga antidumpningstullsatsen ska frisläppas.

Artikel 3

Ingen slutgiltig antidumpningstull ska tas ut retroaktivt på den registrerade importen. Uppgifter som samlats in i enlighet med artikel 1 i genomförandeförordning (EU) 2020/1215 ska inte längre bevaras.

Artikel 4

Artikel 1.2 får ändras för att lägga till nya exporterande tillverkare från Kina och göra dem till föremål för en lämplig vägd genomsnittlig antidumpningstullsats för samarbetsvilliga företag som inte ingår i urvalet. En ny exporterande tillverkare ska tillhandahålla bevisning för att

- a) den inte exporterade de varor som avses i artikel 1.1 med ursprung i Kina under undersökningsperioden (1 juli 2018–30 juni 2019),
- b) den inte är närstående en exportör eller tillverkare som omfattas av de åtgärder som införs genom denna förordning, och
- c) den antingen faktiskt har exporterat den berörda produkten eller genom avtal har gjort ett oåterkalleligt åtagande att exportera en betydande kvantitet till unionen efter undersökningsperiodens slut.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 mars 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

Samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingick i urvalet

Namn	Taric-tilläggsnummer
Foshan Guangcheng Aluminium Co Ltd	C566
Foshan Modern Copper & Aluminum Extrusion Co., Ltd	C567
Foshan City Nanhai Yongfeng Aluminium Co., Ltd	C568
Foshan QianYang aluminium Co., Ltd	C569
Foshan Sanshui Fenglu Aluminium Co., Ltd	C570
Foshan Sanshui Match Hardware Products Co., Ltd	C571
Fuyao-gruppen: — Fujian Fuyao Automotive Aluminium System Co., Ltd — Jiangsu Fuyao Automotive Trim System Co., Ltd	C572
Giant Light Metal Technology Co., Ltd	C573
Goomax Metal Co., Ltd Fujian	C574
Guangdong Huachang Aluminium Factory Co Ltd	C575
Guangdong Jiangsheng Aluminium Co., Ltd	C599
Guangdong Jihua Aluminium Co., Ltd	C576
Guangdong Nanhai Light Industrial Products Imp. & Exp. Co Ltd	C577
Guangdong Weiye Aluminium Factory Group Co., Ltd	C578
Guangdong Xingfa Aluminium Co., Ltd	C579
Guangya Aluminium Industries Co., Ltd	C580
HOSHION-gruppen: — Zhongshan Hoshion Smart Home Accessories Co., Ltd — CYMA Precision Aluminium Co., Ltd — Guangdong Hoshion Industrial Aluminium Co. Ltd	C581
Jiangmen Cosco Shipping Aluminium Co., Ltd	C582
Jiangsu Asia-Pacific Light Alloy Technology Co., Ltd	C583
Jilin Qixing Aluminium Industries Co., Ltd	C584
JMA Group: — Foshan JMA Aluminium Co., Ltd — Guangdong JMA Aluminium Profile Factory (Group) Co., Ltd	C585
Panasia Aluminium (Kina) Limited	C586
Pingguo Jianfeng Aluminium Co., Ltd	C587
Qingyuan Time Aluminum Co., Ltd	C588
Shandong Huajian Aluminium Group: — Shandong Huajian Aluminium Group Co., Ltd — Shandong Huajian Aluminium Technology Co., Ltd	C589
Shandong Nanshan Aluminium Co., Ltd	C590

Shandong Nollvetec Lightweight Equipment Co. Ltd	C591
Shandong Xinyudong Aluminium Co., Ltd	C592
Shenyang Yuanda Aluminium Industry Engineering Co., Ltd	C593
Sihui Shi Guoyao Aluminum Co., Ltd	C594
Tai Shan City Kam Kiu Aluminium Extrusion Co., Ltd	C595
Tianjin Jinpeng Aluminium Profiles Manufacture Co., Ltd	C607
Tongcheng Metal Material Co., Ltd	C596
Xinhe-gruppen: — Guangdong Xinhe Aluminum Co., Ltd — Guangdong Yaoyinshan Aluminium Co., Ltd — Guangdong Xinhe Aluminium Xinxing Co., Ltd	C597
Yingkou Liaohe Aluminum Products Co., Ltd	C598

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/547

av den 29 mars 2021

om ändring av genomförandeförordning (EU) 2019/1715 vad gäller förfaranden för inrättande och användning av Adis och Europhyt, utfärdande av elektroniska djurhälsointyg, officiella intyg, kombinerade djurhälsointyg/officiella intyg och handelsdokument, användning av elektroniska underskrifter och driften av Traces samt om upphävande av beslut 97/152/EG

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet ⁽¹⁾, särskilt artikel 51,med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/429 av den 9 mars 2016 om överförbara djursjukdomar och om ändring och upphävande av vissa akter med avseende på djurhälsa ("djurhälsolag") ⁽²⁾, särskilt artikel 23 första stycket b–f, artikel 30.1 b ii och artikel 35 första stycket c,med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/2031 av den 26 oktober 2016 om skyddsåtgärder mot växtskadegörare, ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 228/2013, (EU) nr 652/2014 och (EU) nr 1143/2014 samt om upphävande av rådets direktiv 69/464/EEG, 74/647/EEG, 93/85/EEG, 98/57/EG, 2000/29/EG, 2006/91/EG och 2007/33/EG ⁽³⁾, särskilt artikel 104 första stycket a, b och c,med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/625 av den 15 mars 2017 om offentlig kontroll och annan offentlig verksamhet för att säkerställa tillämpningen av livsmedels- och foderlagstiftningen och av bestämmelser om djurs hälsa och djurskydd, växtskydd och växtskyddsmedel samt om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 999/2001, (EG) nr 396/2005, (EG) nr 1069/2009, (EG) nr 1107/2009, (EU) nr 1151/2012, (EU) nr 652/2014, (EU) 2016/429 och (EU) 2016/2031, rådets förordningar (EG) nr 1/2005 och (EG) nr 1099/2009 och rådets direktiv 98/58/EG, 1999/74/EG, 2007/43/EG, 2008/119/EG och 2008/120/EG och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 854/2004 och (EG) nr 882/2004, rådets direktiv 89/608/EEG, 89/662/EEG, 90/425/EEG, 91/496/EEG, 96/23/EG, 96/93/EG och 97/78/EG samt rådets beslut 92/438/EEG (förordningen om offentlig kontroll) ⁽⁴⁾, särskilt artikel 58 första stycket a, artikel 90 första stycket f, artikel 102.6 första stycket a och b, artikel 103.6 samt artikel 134 första stycket a–d och g, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1715 ⁽⁵⁾ fastställs bestämmelser för ett informationshanteringssystem för offentlig kontroll (Imsoc) och dess systemkomponenter, vilka omfattar systemet för genomförande av förfarandet för snabb varning för livsmedel och foder och förfarandet för administrativt stöd och samarbete (iRASFF), systemet för anmälan och rapportering av information om djursjukdomar (Adis), systemet för anmälan av officiella bekräftelser av förekomst av skadegörare på växter och växtprodukter på medlemsstaternas territorium (Europhyt) och det integrerade veterinärdatasystemet för utbyte av data, information och dokument (Traces). I den fastställs även bestämmelser om de nödvändiga kopplingarna mellan dessa komponenter.

⁽¹⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 317, 23.11.2016, s. 4.

⁽⁴⁾ EUT L 95, 7.4.2017, s. 1.

⁽⁵⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1715 av den 30 september 2019 om fastställande av bestämmelser för ett datoriserat informationshanteringssystem för offentlig kontroll och dess systemkomponenter (Imsoc-förordningen) (EUT L 261, 14.10.2019, s. 37).

- (2) Den genomförandeförordningen innehåller också bestämmelser om inrättande av ett nätverk för driften av Adis och den förteckning över regioner för anmälan och rapportering som upprättats för anmälan och rapportering av djursjukdomar inom unionen.
- (3) För att säkerställa att medlemsstaterna använder Adis på ett enhetligt sätt innehåller kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/2002 ⁽⁶⁾ bestämmelser om format för och struktur på de uppgifter som ska föras in i systemet för anmälan och rapportering av sjukdom inom unionen, format och förfarande för rapportering samt tidsfrister och frekvenser för anmälan och rapportering.
- (4) Gemensamma regler för kontaktpunkterna i Adis-nätverket bör införas i genomförandeförordning (EU) 2019/1715 när det gäller inlämnande av anmälningar och rapporter inom unionen i enlighet med genomförandeförordning (EU) 2020/2002. För att följa unionens dataskyddsbestämmelser bör dessa regler också omfatta bestämmelser om den längsta lagringstiden för personuppgifter i Adis.
- (5) I den här förordningen fastställs även bestämmelser som bör införas i genomförandeförordning (EU) 2019/1715 vad gäller kopplingar mellan Adis och Traces som är nödvändiga för att säkerställa att relevanta uppgifter om anmälningar inom unionen utbyts automatiskt eller görs tillgängliga i båda systemen, samt för att ge relevant information till nätverksmedlemmar.
- (6) Genomförandeförordning (EU) 2019/1715 innehåller bestämmelser om användningen av Traces för inlämnande till Europhyt-nätverket för kvarhållande av anmälningar om kvarhållande av sådana växter, växtprodukter och andra föremål från andra medlemsstater eller tredjeländer vilka kan utgöra en nära förestående risk för att skadegörare introduceras eller sprids. I den föreskrivs att anmälningar om kvarhållande av sändningar inom unionen ska lämnas av kontaktpunkten för Europhyt-nätverk för kvarhållande, medan anmälningar om kvarhållande av sändningar som förs in i unionen ska lämnas av den officiella växtskyddsinspektör som fattar beslut om dessa sändningar.
- (7) Eftersom anmälningar om kvarhållna sändningar av växter, växtprodukter och andra föremål som är föremål för handel i unionen omfattas av anmälningarna om varors bristande efterlevnad i förordning (EU) 2017/625 och ska utbytas i iRASFF mellan kontaktpunkter i nätverket för varning och samarbete, bör anmälningar av sådana kvarhållna sändningar göras i iRASFF.
- (8) För att ytterligare säkerställa att iRASFF även används för att utbyta meddelanden om bristande efterlevnad avseende sändningar av växter, växtprodukter och andra föremål som är föremål för handel i unionen och som kan utgöra en växtskyddsrisik, är det lämpligt att omformulera definitionen av begreppet *meddelande om bristande efterlevnad* som fastställs i genomförandeförordning (EU) 2019/1715.
- (9) För att undvika förvirring om betydelsen av begreppet *risk* som definieras i genomförandeförordning (EU) 2019/1715 är det även nödvändigt att stryka den definitionen, och att i stället anpassa vissa definitioner av anmälningar i iRASFF och förtydliga de olika riskkategorierna i dessa definitioner.
- (10) För att även undvika förvirring om betydelsen av begreppen *nätverk för livsmedelsbedrägerier* och *meddelande om livsmedelsbedrägerier* i genomförandeförordning (EU) 2019/1715 och bättre återspegla tillämpningsområdet för förordning (EU) 2017/625 i dessa definierade termer, är det nödvändigt att döpa om dessa definierade termer till *nätverk för bedrägerier* respektive *meddelande om bedrägerier* och att i enlighet därmed anpassa alla bestämmelser om livsmedelsbedrägerier i genomförandeförordning (EU) 2019/1715.

⁽⁶⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/2002 av den 7 december 2020 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/429 vad gäller anmälan och rapportering av förtecknade sjukdomar inom unionen, vad gäller format och förfaranden för inlämnande och rapportering av unionsövervakningsprogram och av utrotningsprogram och för ansökan om erkännande av sjukdomsfri status, och vad gäller det elektroniska informationssystemet (EUT L 412, 8.12.2020, s. 1).

- (11) I genomförandeförordning (EU) 2019/1715 föreskrivs också att information om kvarhållna sändningar som förs in i unionen ska innehålla den information som den officiella växtskyddsinspektören registrerat i det gemensamma hälsodokumentet för införsel (CHED-dokumentet) i enlighet med artiklarna 55.2 och 56 i förordning (EU) 2017/625, ytterligare information om de åtgärder som vidtagits avseende de kvarhållna sändningarna och information om den ålagda karantänen.
- (12) Eftersom CHED-dokumentet innehåller poster för registrering av information om de åtgärder som vidtagits avseende kvarhållna sändningar, inklusive fall då karantän har ålagts, är det inte nödvändigt att lämna in en anmälan om kvarhållande med samma information även i Traces. Skyldigheten att lämna in en anmälan om kvarhållande som innehåller samma information i Traces bör därför hävas och ersättas med en skyldighet att registrera uppgifter om kvarhållande i CHED-dokumentet.
- (13) Dessutom bör alla bestämmelser som gäller Europhyt-anmälningar om kvarhållande strykas i genomförandeförordning (EU) 2019/1715, eftersom alla fall av bristande efterlevnad av de bestämmelser som avses i artikel 1.2 i förordning (EU) 2017/625 avseende sändningar som förs in i unionen eller som är föremål för handel i unionen ska anmälas antingen i Traces eller i iRASFF.
- (14) I genomförandeförordning (EU) 2019/1715 fastställs bestämmelser om användning av elektroniska CHED-dokument och utfärdande av elektroniska intyg för sändningar av djur och varor som förs in i unionen. Dessa bestämmelser omfattar höga tillitsnivåer för styrkande av intygsutfärdarens identitet innan de beviljas en elektronisk underskrift samt användning av en kvalificerad elektronisk tidsstämpel för den elektroniska underskriften som genereras av en tillförlitlig tredje part.
- (15) Erfarenhet har visat att dessa höga tillitsnivåer inte är nödvändiga, eftersom den autentiseringsmekanism som styr om det går att logga in i Traces, en medlemsstats nationella system eller ett tredjelandets eller en internationell organisations elektroniska system för intygande ger en tillräcklig grad av säkerhet avseende undertecknarens påstådda identitet. Tidsstämpling är inte heller nödvändig. Det säkra flödet av uppgifter i och mellan system och användningen av en kvalificerad elektronisk stämpel som är utformad för att på ett tillförlitligt sätt styrka uppgifternas tidpunkt, integritet och korrekthet ger tillräckliga garantier för att varje efterföljande ändring av uppgifterna kan upptäckas.
- (16) Genom den här förordningen bör det därför införas ändringar av genomförandeförordning (EU) 2019/1715 som gör det möjligt för officiella veterinärer, officiella växtskyddsinspektörer och intygsutfärdare att använda elektroniska underskrifter i elektroniska CHED-dokument och intyg med lägre identifieringstillitsnivåer och utan tidsstämpling, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 ⁽⁷⁾.
- (17) Den här förordningen bör också omfatta ändringar av bestämmelserna i genomförandeförordning (EU) 2019/1715 vad gäller utfärdande av elektroniska intyg eller handelsdokument som åtföljer sändningar av djur och vissa varor som förflyttas mellan medlemsstaterna i enlighet med artiklarna 150, 161.5, 167.4, 217 och 223.5 i förordning (EU) 2016/429, sändningar av vissa animaliska biprodukter och framställda produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel och som transporteras inom unionen i enlighet med artikel 17 i kommissionens förordning (EU) nr 142/2011 ⁽⁸⁾, samt sändningar av växter, växtprodukter och andra föremål som exporteras eller återexporteras från unionen i enlighet med artiklarna 100.5 och 101.6 i förordning (EU) 2016/2031. Dessa bestämmelser bör likna bestämmelserna om utfärdande av elektroniska intyg för sändningar av djur och varor som förs in i unionen.

⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 av den 23 juli 2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden och om upphävande av direktiv 1999/93/EG (EUT L 257, 28.8.2014, s. 73).

⁽⁸⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 142/2011 av den 25 februari 2011 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1069/2009 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter och därav framställda produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel och om genomförande av rådets direktiv 97/78/EG vad gäller vissa prover och produkter som enligt det direktivet är undantagna från veterinärkontroller vid gränsen (EUT L 54, 26.2.2011, s. 1).

- (18) Eftersom det i förordning (EU) 2016/2031 föreskrivs att elektroniska sundhetscertifikat för export eller återexport av växter, växtprodukter och andra föremål från unionens territorium uteslutande ska lämnas via, eller genom elektroniskt utbyte med, Imsoc, bör det i den här förordningen föreskrivas att bestämmelser för utfärdande av sådana certifikat i enlighet med den förordningen införlivas i genomförandeförordning (EU) 2019/1715.
- (19) I syfte att stärka efterlevnaden av unionens bestämmelser föreskrivs i genomförandeförordning (EU) 2019/1715 att kontaktpunkterna i Traces-nätverket ska upprätthålla och uppdatera de förteckningar över referensdata som krävs för att Traces ska fungera väl. Förteckningarna omfattar livsmedelsanläggningar som har godkänts i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 ⁽⁹⁾ och anläggningar och driftansvariga som hanterar animaliska biprodukter eller framställda produkter och som har godkänts eller registrerats i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1069/2009 ⁽¹⁰⁾.
- (20) I samma syfte bör dessa förteckningar över referensdata utvidgas ytterligare genom den här förordningen till att omfatta registrerade och godkända anläggningar och aktörer enligt förordning (EU) 2016/429 samt vissa yrkesmässiga aktörer som är registrerade i enlighet med förordning (EU) 2016/2031, i den mån de bedriver gränsöverskridande verksamhet.
- (21) För att stödja utarbetandet av medlemsstaternas riskanalyser för inspektioner eller revisioner av transporter av levande djur bör förteckningarna över referensdata även omfatta kontrollstationer som har godkänts i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1255/97 ⁽¹¹⁾, samt transportörers tillstånd, förarens och skötarens kompetensbevis och godkända transportmedel i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1/2005 ⁽¹²⁾.
- (22) Eftersom förordning (EU) 2016/429 tillämpas från och med den 21 april 2021 bör ändringarna avseende Adis, de nödvändiga kopplingarna mellan Adis och Traces samt utvidgningen av förteckningarna över referensdata till att omfatta registrerade och godkända anläggningar och aktörer enligt förordning (EU) 2016/429 också tillämpas från och med den 21 april 2021.
- (23) Med tanke på hur viktiga dessa referensdata är för att Traces ska fungera väl bör utvidgningen av förteckningarna över referensdata från förordningarna (EG) nr 1255/97, (EG) nr 1/2005 och (EU) 2016/2031 också tillämpas från och med den 21 april 2021.
- (24) Eftersom det är nödvändigt att vidareutveckla iRASFF- och Traces-systemen när det gäller anmälningar om kvarhållande bör ändringarna i kapitel 3 avsnitt 3 i genomförandeförordning (EU) 2019/1715 inte börja tillämpas förrän den 1 december 2021.
- (25) I bilagan till kommissionens beslut 97/152/EG ⁽¹³⁾ fastställs vilka uppgifter som ska föras in i Traces-systemet över sändningar av djur eller animaliska produkter från tredjeländer. Det beslutet grundar sig på artikel 12 i rådets beslut 92/438/EEG ⁽¹⁴⁾, som upphävdes genom artikel 146.1 i förordning (EU) 2017/625 med verkan från och med den 14 december 2019. De uppgifter som fastställs i bilagan till beslut 97/152/EG ingår nu i CHED-A och CHED-P i del 2 avsnitten A och B i bilaga II till genomförandeförordning (EU) 2019/1715. Av tydlighets- och konsekvensskäl bör beslut 97/152/EG därför upphävas.

⁽⁹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien (EUT L 139, 30.4.2004, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1069/2009 av den 21 oktober 2009 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter och därav framställda produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel och om upphävande av förordning (EG) nr 1774/2002 (EUT L 300, 14.11.2009, s. 1).

⁽¹¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1255/97 av den 25 juni 1997 om gemenskapskriterier för kontrollstationer och om ändring av färdplanen i bilagan till direktiv 91/628/EEG (EGT L 174, 2.7.1997, s. 1).

⁽¹²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1/2005 av den 22 december 2004 om skydd av djur under transport och därmed sammanhängande förfaranden och om ändring av direktiven 64/432/EEG och 93/119/EG och förordning (EG) nr 1255/97 (EUT L 3, 5.1.2005, s. 1).

⁽¹³⁾ Kommissionens beslut 97/152/EG av den 10 februari 1997 om de uppgifter som skall anges i dataregistret över sändningar av djur eller animaliska produkter från tredje land som har blivit föremål för vidaresändning (EGT L 59, 28.2.1997, s. 50).

⁽¹⁴⁾ Rådets beslut 92/438/EEG av den 13 juli 1992 om datorisering av veterinära förfaranden vid import (Shift-projektet), om ändring av direktiven 90/675/EEG, 91/496/EEG, 91/628/EEG och beslut 90/424/EEG och om upphävande av beslut 88/192/EEG (EGT L 243, 25.8.1992, s. 27).

- (26) Europeiska datatillsynsmannen har hörts i enlighet med artikel 42.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁵⁾ och avgav ett yttrande den 14 januari 2021.
- (27) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar

Genomförandeförordning (EU) 2019/1715 ska ändras på följande sätt:

1. Kapitel 1 artikel 2 ska ändras på följande sätt:

a) Led 8 ska utgå.

b) Led 9 ska ersättas med följande:

”9. *RASFF-nätverk*: det system för snabb varning som inrättats som ett nätverk genom artikel 50 i förordning (EG) nr 178/2002 för de anmälningar som avses i punkterna 15–20 i denna artikel.”

c) Led 11 ska ersättas med följande:

”11. *nätverk för bedrägerier*: det nätverk som består av kommissionen, Europol och de förbindelseorgan som har utsetts av medlemsstaterna i enlighet med artikel 103.1 i förordning (EU) 2017/625 för det särskilda syftet att underlätta utbytet av information om anmälningar om bedrägerier enligt definitionen i punkt 21.”

d) Led 12 ska ersättas med följande:

”12. *nätverk för varning och samarbete*: nätverk som består av RASFF- och AAC-nätverken samt nätverket för bedrägerier.”

e) Led 14 ska ersättas med följande:

”14. *meddelande om bristande efterlevnad*: en anmälan i iRASFF om bristande efterlevnad av de bestämmelser som avses i artikel 1.2 i förordning (EU) 2017/625 och som inte utgör en risk i den mening som avses i artikel 50 i förordning (EG) nr 178/2002 och artikel 29 i förordning (EG) nr 183/2005.”

f) Led 20 ska ersättas med följande:

”20. *meddelande om avvisande vid gränsen*: en anmälan i iRASFF om avvisande av ett parti, en behållare eller en last av livsmedel, material som kommer i kontakt med livsmedel eller foder enligt artikel 50.3 första stycket c i förordning (EG) nr 178/2002 och artikel 29 i förordning (EG) nr 183/2005.”

g) Led 21 ska ersättas med följande:

”21. *meddelande om bedrägerier*: en anmälan av bristande efterlevnad i iRASFF avseende misstänkta avsiktliga åtgärder av företag eller individer i syfte att vilseleda köparna och vinna otillbörliga fördelar av dem, i strid med de bestämmelser som avses i artikel 1.2 i förordning (EU) 2017/625.”

h) Led 22 ska ersättas med följande:

”22. *ursprungligt meddelande*: ett meddelande om bristande efterlevnad, ett varningsmeddelande, ett informationsmeddelande, ett underrättelsemeddelande, ett meddelande om bedrägerier eller ett meddelande om avvisande vid gränsen.”

i) Leden 33 och 34 ska utgå.

⁽¹⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

2. Kapitel 2 artikel 6.2 ska ändras på följande sätt:

a) Led b ska ersättas med följande:

”b) Europhyt och Traces, som gör det möjligt att utbyta data om Europhyt-anmälningar om utbrott.”

b) Led c ska ersättas med följande:

”c) iRASFF och Traces, som gör det möjligt att utbyta data om aktörernas tidigare historik när det gäller efterlevnaden av de bestämmelser som avses i artikel 1.2 i förordning (EU) 2017/625.”

c) Följande led ska läggas till:

”d) Adis och Traces, som gör det möjligt att utbyta data och information om anmälningar inom unionen.”

3. Kapitel 3 avsnitt 1 ska ändras på följande sätt:

a) Artikel 12 ska ersättas med följande:

”Artikel 12

Förbindelseorgan ansvariga för utbytet av vissa typer av information

Medlemsstaterna ska ange vilket av de förbindelseorgan som har utsetts i enlighet med artikel 103.1 i förordning (EU) 2017/625 som ansvarar för utbytet av uppgifter om anmälningar av bedrägerier.”

b) Artikel 13.2 ska ersättas med följande:

”2. Medlemsstaterna får inkludera sin kontaktpunkt för bedrägerier i den gemensamma kontaktpunkten.”

c) Artikel 21 ska ersättas med följande:

”Artikel 21

Meddelanden om bedrägerier

1. Kontaktpunkterna för nätverket för bedrägerier ska utbyta meddelanden om bedrägerier som innehåller åtminstone följande information:

a) Alla de uppgifter som krävs enligt artikel 16.1.

b) En beskrivning av det misstänkta bedrägliga förfarandet.

c) Identifiering, där så är möjligt, av de berörda aktörerna.

d) Information om huruvida polisiära eller rättsliga utredningar av misstänkta bedrägliga förfaranden är på gång.

e) Information från polis eller rättsliga myndigheter så snart den är tillgänglig och kan lämnas ut.

2. Kontaktpunkterna för nätverket för bedrägerier ska utan onödigt dröjsmål lämna all information om hälsorisker till sin kontaktpunkt i RASFF-nätverket.

3. Kommissionens kontaktpunkt ska utan onödigt dröjsmål kontrollera varje anmälan om bedrägerier efter det att den har överförts.”

d) Artikel 23.3 ska ersättas med följande:

”3. Utan att det påverkar kommissionens rätt till tillgång enligt artikel 8.2 ska endast de kontaktpunkter i nätverket för bedrägerier som lämnar och tar emot anmälningar och framställningar ha tillgång till meddelanden om bedrägerier.”

e) Artikel 24.2 ska ersättas med följande:

”2. Genom undantag från punkt 1 ska kontroller av meddelanden om bristande efterlevnad, bedrägerier och avvisande vid gränsen omfatta leden b, c och e i den punkten.”

f) I artikel 25.1 ska led a ersättas med följande:

”a) Att en anmälande kontaktpunkt drar tillbaka ett meddelande om bristande efterlevnad, ett meddelande om bedrägerier eller ett uppföljningsmeddelande.”

g) Artikel 27.2 ska ersättas med följande:

"2. Om ett meddelande om bristande efterlevnad eller bedrägerier gäller en produkt som har sitt ursprung i eller distribueras till ett tredjeland som inte har tillgång till iRASFF eller Traces, får kommissionen informera det tredjelandet."

h) I artikel 28.1 ska led c ersättas med följande:

"c) Kontaktpunkterna för nätverket för bedrägerier ska utbyta information om meddelanden om bedrägerier via e-post."

4. I kapitel 3 ska avsnitt 2 ersättas med följande:

"AVSNITT 2

Adis

Artikel 29

Adis-nätverket

1. Varje medlem i Adis-nätverket ska utse minst en kontaktpunkt med ansvar för att lämna in data och information om anmälningar och rapporter inom unionen i Adis i enlighet med artiklarna 3, 4, 6, 7, 8, 11 och 13 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/2002 (*).
2. Varje kontaktpunkt i Adis-nätverket ska i Adis upprätthålla och uppdatera förteckningen över regioner för anmälan och rapportering som medlemsstaterna fastställt och som anges i bilaga IV till genomförandeförordning (EU) 2020/2002.

Artikel 29a

Lagringstid för personuppgifter

Personuppgifter från de anmälningar och rapporter inom unionen som avses i artikel 29.1 ska lagras i Adis i högst 10 år.

Artikel 29b

Beredskapsarrangemang för Adis

1. Om Adis inte är tillgängligt ska Adis-nätverkets kontaktpunkter lämna in de data och den information om anmälningar och rapporter inom unionen som avses i artikel 29.1 via e-post eller på annat sätt som anges på kommissionens webbplats.
2. När Adis åter blir tillgängligt ska Adis-nätverkets kontaktpunkter lägga in de data och den information som lämnats in utanför systemet.

(*) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/2002 av den 7 december 2020 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/429 vad gäller anmälan och rapportering av förtecknade sjukdomar inom unionen, vad gäller format och förfaranden för inlämnande och rapportering av unionsövervakningsprogram och av utrotningsprogram och för ansökan om erkännande av sjukdomsfri status, och vad gäller det elektroniska informationssystemet (EUT L 412, 8.12.2020, s. 1)."

5. Kapitel 3 avsnitt 3 ska ändras på följande sätt:

a) Artikel 30 ska ersättas med följande:

"Artikel 30

Europhyt-nätverket för utbrott

Varje medlem av Europhyt-nätverket för utbrott ska utse en kontaktpunkt med ansvar för att lämna in Europhyt-anmälningar om utbrott i Europhyt."

b) Artiklarna 31 och 33 ska utgå.

6. Kapitel 3 avsnitt 4 ska ändras på följande sätt:

a) Artikel 35 ska ersättas med följande:

”Artikel 35

Traces-nätverket

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4.2 ska varje medlem i Traces-nätverket utse en eller flera kontaktpunkter för de funktioner som föreskrivs i artiklarna 132 d och 133 i förordning (EU) 2017/625 och i annan unionslagstiftning som avser Traces.”

b) Artikel 39 ska ersättas med följande:

”Artikel 39

Utfärdande av elektroniska intyg för sändningar av djur och varor som förs in i unionen samt användning av elektroniska underskrifter

1. Elektroniska djurhälsointyg, officiella intyg och kombinerade djurhälsointyg/officiella intyg för sändningar av djur och varor som förs in i unionen ska uppfylla samtliga följande krav:
 - a) De ska vara utfärdade i något av följande system:
 - i) Traces.
 - ii) En medlemsstats nationella system.
 - iii) Ett tredjelands eller en internationell organisations elektroniska system för intygande som kan utbyta data med Traces.
 - iv) Ett tredjelands eller en internationell organisations elektroniska system för intygande som kan utbyta data med en medlemsstats nationella system.
 - b) De ska undertecknas av en bemyndigad tjänsteman med hans eller hennes elektroniska underskrift.
 - c) De ska vara försedda med den utfärdande behöriga myndighetens avancerade eller kvalificerade elektroniska stämpel eller dess rättsliga företrädares avancerade eller kvalificerade elektroniska underskrift.
2. Om elektroniska djurhälsointyg, officiella intyg eller kombinerade djurhälsointyg/officiella intyg utfärdas i enlighet med punkt 1 a iii eller iv krävs ingen elektronisk underskrift av den bemyndigade tjänstemannen.
3. Kommissionen ska underrättas i förväg om utfärdande av elektroniska djurhälsointyg, officiella intyg och kombinerade djurhälsointyg/officiella intyg i enlighet med punkt 1 a iv.
4. Den behöriga myndigheten ska godta elektroniska sundhetscertifikat, som krävs för införsel av växter, växtprodukter och andra föremål till unionens territorium i enlighet med avsnitt 1 i kapitel VI i förordning (EU) 2016/2031, endast om de har utfärdats i enlighet med punkt 1 a i eller iii i den här artikeln.”

c) Följande artiklar ska införas efter artikel 39:

”Artikel 39a

Utfärdande av elektroniska intyg och handelsdokument för förflyttning av djur och varor mellan medlemsstaterna samt användning av elektroniska underskrifter

Elektroniska djurhälsointyg, officiella intyg och kombinerade djurhälsointyg/officiella intyg för förflyttningar av djur, produkter av animaliskt ursprung och avelsmaterial mellan medlemsstaterna, samt elektroniska handelsdokument för vissa animaliska biprodukter och framställda produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel och som transporteras till en annan medlemsstat, ska uppfylla samtliga följande krav:

- a) De ska utfärdas i Traces.
- b) De ska undertecknas av en officiell veterinär eller en intygsutfärdare med hans eller hennes elektroniska underskrift.
- c) De ska vara försedda med den utfärdande behöriga myndighetens avancerade eller kvalificerade elektroniska stämpel.

*Artikel 39b***Utfärdande av elektroniska intyg för export och återexport av växter, växtprodukter och andra föremål samt användning av elektroniska underskrifter**

Elektroniska sundhetscertifikat för export eller återexport av växter, växtprodukter och andra föremål från unionens territorium till ett tredjeland ska utfärdas i något av följande system:

- a) Traces, under förutsättning att intyget uppfyller samtliga följande krav:
 - i) Det är undertecknat av intygsutfärdaren med hans eller hennes elektroniska underskrift.
 - ii) Det är försett med den utfärdande behöriga myndighetens avancerade eller kvalificerade elektroniska stämpel.
- b) Medlemsstatens nationella system, under förutsättning att intyget uppfyller samtliga följande krav:
 - i) Det är undertecknat av intygsutfärdaren med hans eller hennes elektroniska underskrift.
 - ii) Det vidarebefordras till Traces senast vid den tidpunkt då det undertecknas elektroniskt av intygsutfärdaren och vidarebefordrandet har stämplats med den utfärdande behöriga myndighetens avancerade eller kvalificerade elektroniska stämpel.”

d) Artikel 41 ska ersättas med följande:

”Artikel 41

Användningen av ett elektroniskt CHED-dokument

En aktörs eller en behörig myndighets användning av ett CHED-dokument i elektroniskt format ska ske genom något av följande system:

- a) Traces, under förutsättning att CHED-dokumentet uppfyller samtliga följande krav:
 - i) Det är undertecknat av den aktör som ansvarar för sändningen med hans eller hennes elektroniska underskrift.
 - ii) Det är undertecknat av den officiella veterinären, den officiella växtskyddsinspektören eller intygsutfärdaren vid en gränskontrollstation eller ett kontrollställe med hans eller hennes elektroniska underskrift.
 - iii) Det är försett med den utfärdande behöriga myndighetens avancerade eller kvalificerade elektroniska stämpel.
- b) Medlemsstatens nationella system, under förutsättning att CHED-dokumentet uppfyller samtliga följande krav:
 - i) Det är undertecknat av den aktör som ansvarar för sändningen med hans eller hennes elektroniska underskrift.
 - ii) Det är undertecknat av den officiella veterinären, den officiella växtskyddsinspektören eller intygsutfärdaren vid en gränskontrollstation eller ett kontrollställe med hans eller hennes elektroniska underskrift.
 - iii) Det vidarebefordras till Traces senast vid den tidpunkt då beslutet om sändningen fattas på grundval av den offentliga kontrollen och vidarebefordrandet har stämplats med den utfärdande behöriga myndighetens avancerade eller kvalificerade elektroniska stämpel.”
- e) Artikel 42.3 ska utgå.
- f) Artikel 45 ska ersättas med följande:

”Artikel 45

Förteckningar över referensdata

1. Varje kontaktpunkt för Traces-nätverket ska upprätthålla och uppdatera förteckningar över följande i Traces:
 - a) Livsmedelsanläggningar som har godkänts av medlemsstatens behöriga myndighet i enlighet med artikel 6.3 i förordning (EG) nr 852/2004.

- b) Anläggningar och driftansvariga som hanterar animaliska biprodukter eller framställda produkter och som har godkänts eller registrerats av medlemsstatens behöriga myndighet i enlighet med artikel 47 i förordning (EG) nr 1069/2009.
 - c) Kontrollstationer som har godkänts av medlemsstatens behöriga myndighet i enlighet med artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 1255/97 (*).
 - d) Transportörer som utför långa transporter och som den behöriga myndigheten har beviljat ett tillstånd i enlighet med artikel 11.1 i rådets förordning (EG) nr 1/2005 (**).
 - e) Anläggningar som ingår i det register över godkända anläggningar som avses i artikel 101.1 första stycket b i förordning (EU) 2016/429 i den mån de förflyttar hållna landlevande djur och avelsmaterial till en annan medlemsstat eller tar emot hållna landlevande djur och avelsmaterial från ett tredjeland.
 - f) Anläggningar som ingår i det register över godkända vattenbruksanläggningar och livsmedelsanläggningar för sjukdomsbekämpning hos vattenlevande djur som avses i artikel 185.1 b och c i förordning (EU) 2016/429 i den mån de förflyttar vattenbruksdjur till en annan medlemsstat eller tar emot vattenbruksdjur från ett tredjeland.
 - g) Anläggningar och aktörer som ingår i det register över registrerade anläggningar och aktörer som avses i artikel 101.1 första stycket a i förordning (EU) 2016/429 i den mån de förflyttar hållna landlevande djur och avelsmaterial till en annan medlemsstat eller tar emot hållna landlevande djur och avelsmaterial från ett tredjeland.
 - h) Anläggningar som ingår i det register över registrerade vattenbruksanläggningar som avses i artikel 185.1 a i förordning (EU) 2016/429 i den mån de förflyttar vattenbruksdjur till en annan medlemsstat eller tar emot vattenbruksdjur från ett tredjeland.
 - i) Transportörer som den behöriga myndigheten har beviljat ett tillstånd i enlighet med artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1/2005.
 - j) Förare och skötare på vägfordon för transport av tama hästdjur eller tama nötkreatur, får, getter, svin eller fjäderfä som den behöriga myndigheten har beviljat ett kompetensbevis i enlighet med artikel 17.2 i förordning (EG) nr 1/2005.
 - k) Vägtransportmedel som används för långa transporter och fartyg för djurtransport som den behöriga myndigheten har beviljat ett intyg om godkännande i enlighet med artikel 18.1 respektive artikel 19.1 i förordning (EG) nr 1/2005.
 - l) Aktörer som ingår i det register över yrkesmässiga aktörer som till unionen för in växter, växtprodukter och andra föremål för vilka det krävs ett sundhetscertifikat och som avses i artikel 65.1 första stycket a i förordning (EU) 2016/2031.
 - m) Karantänstationer och inneslutningsanläggningar som har utsetts i enlighet med artikel 60 i förordning (EU) 2016/2031 för att utföra verksamheter som rör växter, växtprodukter och andra föremål som förs in på unionens territorium från tredjeländer.
2. De kontaktpunkter som avses i punkt 1 ska föra in information i Traces om varje förteckning som avses i den punkten genom att använda de av kommissionen tillhandahållna tekniska specifikationerna för formatet för dessa förteckningar.
3. Kommissionen ska hjälpa medlemsstaterna att göra de förteckningar som avses i punkt 1 a–f tillgängliga för allmänheten via offentliggörande på sin webbplats eller via Traces.

(*) Rådets förordning (EG) nr 1255/97 av den 25 juni 1997 om gemenskapskriterier för kontrollstationer och om ändring av färdplanen i bilagan till direktiv 91/628/EEG (EGT L 174, 2.7.1997, s. 1).

(**) Rådets förordning (EG) nr 1/2005 av den 22 december 2004 om skydd av djur under transport och därmed sammanhängande förfaranden och om ändring av direktiven 64/432/EEG och 93/119/EG och förordning (EG) nr 1255/97 (EUT L 3, 5.1.2005, s. 1)."

*Artikel 2***Upphävande**

Beslut 97/152/EG ska upphöra att gälla.

*Artikel 3***Ikraftträdande och tillämpning**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 21 april 2021, med undantag för artikel 1.5 som ska tillämpas från och med den 1 december 2021.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 mars 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/548
av den 29 mars 2021
om registrering av optiska fiberkablar med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽¹⁾ (*grundförordningen*), särskilt artikel 14.5,

efter att ha informerat medlemsstaterna, och

av följande skäl:

- (1) Den 24 september 2020 meddelade Europeiska kommissionen (*kommissionen*) genom ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽²⁾ (*tillkännagivandet om inledande*) att ett antidumpningsförfarande skulle inledas beträffande import till unionen av fiberkablar med ursprung i Folkrepubliken Kina (*Kina*), till följd av ett klagomål från Europacable (*klaganden*) såsom företrädare för tillverkare som svarar för mer än 25 % av unionens sammanlagda tillverkning av fiberkablar.

1. PRODUKT SOM ÄR FÖREMÅL FÖR REGISTERING

- (2) Den produkt som är föremål för registreringen är optiska singelmod-fiberkablar, bestående av en eller flera fibrer av vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, med skyddshölje, även i förening med elektriska ledare med ursprung i Kina (*den berörda produkten*). Följande produkter ingår inte: i) kablar i vilka varje enskild optisk fiber är försedd med driftklara kontakter i en eller båda ändarna, och ii) sjökablar. Sjøkablar är plastisolerade optiska fiberkablar som innehåller en koppar- eller aluminiumledare och i vilka fibrerna är inneslutna i metallmoduler.
- (3) Den berörda produkten klassificeras för närvarande enligt KN-nummer ex 8544 70 00 (Taric-nummer 8544 70 00 10). Dessa KN-nummer och Taric-nummer nämns endast upplysningsvis.

2. BEGÄRAN

- (4) Den 17 december 2020 lämnade klaganden in en begäran om registrering i enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen. Klaganden begärde att importen av den berörda produkten skulle göras till föremål för registrering, så att åtgärder därefter skulle kunna vidtas från och med dagen för registreringen, under förutsättning att alla villkor i grundförordningen är uppfyllda.

3. GRUND FÖR REGISTRERINGEN

- (5) Enligt klaganden var registreringen motiverad eftersom villkoren i artikel 10.4 i grundförordningen var uppfyllda. Klaganden hävdade särskilt att den berörda produkten dumpades till unionen i ökande volymer efter inledandet av förfarandet och vållade unionsindustrin väsentlig skada och undergrävde de positiva verkningarna av eventuella slutgiltiga tullar.
- (6) Kommissionen behandlade begäran mot bakgrund av artikel 10.4 i grundförordningen. Kommissionen kontrollerade om importörerna var eller borde ha varit medvetna om dumpningens omfattning och den påstådda eller konstaterade skadan. Vidare undersökte den även om ytterligare en betydande ökning av importen hade ägt rum vilken med hänsyn till tidpunkten, omfattningen och övriga omständigheter sannolikt kommer att allvarligt undergräva den positiva verkan av den slutgiltiga antidumpningstull som ska tillämpas.

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ EUT C 316, 24.9.2020, s. 10.

3.1 Importörernas medvetenhet om dumpningen, dess omfattning och den påstådda skadan

- (7) Kommissionen har tillräcklig bevisning för att importen av den berörda produkten från Kina dumpas. Klaganden lade särskilt fram bevisning för dumpning på grundval av en jämförelse mellan ett konstruerat normalvärde som grundar sig på kostnader för produktion och försäljning som återspeglar icke snedvridna priser eller referensvärden, fastställda i enlighet med artikel 2.6a a i grundförordningen, och exportpriset (från fabrik) för den berörda produkten vid försäljning på export till unionen. På grundval av detta är den dumpningsmarginal på 123 % som räknats fram i klagomålet betydande.
- (8) Dessa uppgifter fanns i tillkännagivandet om inledande och kommissionen anser därför att importörerna var eller borde ha varit medvetna om dumpningen.
- (9) Som svar på den begäran om registrering som lämnats in av Europacable hävdade den kinesiska handelskammaren för import och export av maskiner och elektroniska produkter (CCCME) att de rättsliga kraven för registrering inte var uppfyllda, eftersom begäran om registrering inte beaktade importörens medvetenhet om dumpning tillsammans med kravet på en ytterligare betydande importökning. En ökning av importen som inte skulle ha orsakats av medvetenhet om potentiella åtgärder skulle nämligen enligt parten inte uppfylla de rättsliga kraven.
- (10) Med hänsyn till detta påstående anser kommissionen att dessa två krav ska behandlas separat. CCCME har till stöd för sina påståenden hänvisat till ett konstaterande i domstolen ⁽³⁾ i samband med tolkningen av 10.4 d och inte 10.4 c, vilket är ett separat (och kumulativt) krav ⁽⁴⁾. CCCME återgav endast delar av konstaterandet som också tagits ur sitt sammanhang. En genomläsning av hela punkten visar att konstaterandet inte är relevant för tolkningen av begreppet "medvetenhet". Konstaterandena i det målet stöder i själva verket kommissionens ståndpunkt att importörerna från och med offentliggörandet av tillkännagivandet om inledande av undersökningen var medvetna om att tullar sedan kan tillämpas retroaktivt. Detta visar att importörerna också var (eller borde ha varit) medvetna om dumpning.
- (11) Vad gäller importörernas medvetenhet om dumpningen, anser kommissionen att dessa borde vara medvetna om dumpningen eftersom undersökningen inleddes och de berörda parterna fått alla nödvändiga uppgifter. Tillkännagivandet om inledande offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* och är tillgängligt för alla berörda parter, inbegripet importörerna. Som berörda parter i undersökningen har importörerna vidare tillgång till den icke-konfidentiella versionen av klagomålet. Kommissionen ansåg därför att importörerna var eller borde ha varit medvetna om den påstådda dumpningen, dess omfattning och den påstådda skadan vid den tidpunkten.
- (12) Vad gäller importökningen, visar analysen i skälen 19 och 20 att importen faktiskt ökade betydligt efter inledandet av denna undersökning. Dessutom gjorde tidsåtgången mellan beställning och leverans att denna tendens inte uppenbarade sig omedelbart utan först en dryg månad efter det att undersökningen inleddes. Detta visar att den ytterligare ökning som anges nedan beror på importörens medvetna beslut mot bakgrund av undersökningen och möjligheten att belägga den berörda produkten med tullar.
- (13) Kommissionen drog således slutsatsen att det första kriteriet för registrering är uppfyllt.

3.2 En ytterligare betydande ökning av importen

- (14) I sin begäran om registrering av import krävde klaganden en ytterligare betydande ökning av importen. För detta ändamål använde klaganden den kinesiska tullstatistiken. Den visade att kinesiska tillverkare av optiska fiberkablar under perioden januari–oktober 2020 exporterade +9,5 % större volymer av det kinesiska produktnumret 8544.70.00 till unionen ⁽⁵⁾ jämfört med samma period 2019.

⁽³⁾ Tribunalens dom (andra avdelningen) av den 8 maj 2019, *Stemcor London Ltd och Samac Steel Supplies Ltd mot Europeiska kommissionen*, mål T-749/16, punkt 74.

⁽⁴⁾ *Ibid.* punkt 46.

⁽⁵⁾ Dessa uppgifter avser export till EU27.

- (15) CCCME bestred de uppgifter som lämnats av klaganden och hävdade att den kinesiska exportstatistiken inte var tillförlitlig samt att Eurostats uppgifter inte visade någon importökning.
- (16) Utan beaktande av den kinesiska exportstatistiken gjorde kommissionen sin egen bedömning på grundval av fullständiga och uppdaterade uppgifter i databasen Surveillance 2.
- (17) Kommissionen undersökte importnivån från den första hela månaden efter det att undersökningen inleddes (oktober 2020) fram till den senast tillgängliga hela månaden (januari 2021) och jämförde den med motsvarande importvolym under samma period föregående år (oktober 2019–januari 2020).
- (18) Innan denna undersökning inleddes hade den berörda produkten inget särskilt Taric-nummer. Kommissionen beräknade importandelen för den berörda produkten (deklarerad enligt Taric-nummer 8544 70 00 10) under perioden oktober 2020–januari 2021 (32,85 %). Denna andel överensstämde också med den som angavs i klagomålet och ansågs rimlig för perioden oktober 2019–januari 2020. Detta ansågs vara en försiktig metod eftersom resten av de produkter som omfattas av KN-nummer 8544 70 00 inte är föremål för undersökning och kommissionen inte identifierade något som tyder på en ökning av denna import. Importen från Kina utvecklades på följande sätt:

Perioden efter inledandet	Import EU27 (kg – hela KN-numret)	Import EU27 (kg – berörd produkt)	Perioden före inledandet	Import EU27 (kg – hela KN-numret)	Import EU27 (kg – uppskattning för den berörda produkten)	Ökning i % (efter jämfört med före inledandet)
Oktober 2020	2 302 136	744 914	Oktober 2019	2 482 783	815 622	-8,7
November 2020	2 035 304	527 452	November 2019	1 871 467	614 798	-14,2
December 2020	2 519 501	745 918	December 2019	1 421 222	466 888	59,8
Januari 2021	3 615 579	1 422 058	Januari 2020	2 439 294	801 336	77,5
Totalt	10 472 519	3 440 342		8 214 766	2 698 645	27,5

Källa: EU:s tullövervakningsdata.

- (19) Kommissionen jämförde också den genomsnittliga månatliga importen under undersökningsperioden (juli 2019–juni 2020) med den genomsnittliga månatliga importen under de fyra månaderna efter inledandet (oktober 2020–januari 2021). Jämförelsen i nedanstående tabell visar en ökning med 15,05 %.

Hela KN-numret		Berörda produkter		Ökning efter inledandet (i %)
Månatligt genomsnitt (efter inledandet)	Månatligt genomsnitt (juli 2019–juni 2020)	Månatligt genomsnitt (efter inledandet)	Månatligt genomsnitt (juli 2019–juni 2020)	
2 618 130	2 275 551	860 086	747 544	15,05

Källa: EU:s tullövervakningsdata.

- (20) Kommissionen dubbelkontrollerade uppgifterna ovan med andra tillgängliga informationskällor, däribland stickprovsformulär och svar på frågeformulär från exporterande tillverkare samt Eurostat, som tydde på att de ovannämnda importvolymerna från EU:s tullövervakningsdatabas kan ha underskattats. Kommissionen kommer att undersöka orsaken till dessa avvikelser, även omräkningskursen mellan olika måttenheter. Kommissionen ansåg att denna punkt inte innebar något ifrågasättande av att de importvolymerna som anges ovan bör anses tillförlitliga i föreliggande analys. En korrigering av en eventuell underskattning av importvolymerna skulle vidare kanske bara leda till att slutsatserna i denna förordning stärks.
- (21) Kommissionen konstaterade därför att den genomsnittliga ökningen med 27,5 % under månaderna efter inledandet av undersökningen utgjorde en betydande importökning i den mening som avses i artikel 10.4 i grundförordningen. På samma sätt befanns ökningen med 15,05 % på grundval av månadsgenomsnittet under de fyra månaderna efter inledandet jämfört med den genomsnittliga månatliga importen under undersökningsperioden också vara betydande.
- (22) Således drog kommissionen slutsatsen att det andra kriteriet för registrering är uppfyllt.

3.3 Undergrävande av tullens positiva verkan

- (23) Kommissionen förfogar över bevisning som tillräckligt tydligt visar att en fortsatt ökning av importen från Kina till alltför sänkta priser skulle vålla ytterligare skada.
- (24) Såsom fastställs i skälen 13–18 finns det tillräcklig bevisning för en betydande ökning av importen av den berörda produkten. Detta kommer sannolikt att allvarligt undergräva den positiva verkan av de tullar som ska tillämpas. Det är rimligt att anta att importen av den berörda produkten kan komma att ytterligare öka sin marknadsandel innan eventuella provisoriska åtgärder antas, eftersom dessa åtgärder i så fall skulle antas senast i slutet av maj 2021.
- (25) För kinesiska exporterande tillverkare är EU-marknaden attraktiv i egenskap av en stor marknad för optiska fiberkablar utan handelspolitiska skyddsåtgärder, i motsats till andra marknader som Förenta staterna (där tullar på 25 % tillämpas⁽⁶⁾). Den blir också särskilt attraktiv med tanke på den betydande kinesiska överskottskapaciteten för denna produkt, som att döma av specialiserad marknadsinformation från klagandena beräknas vara mer än dubbelt så stor som hela EU-marknaden. Tidpunkten är också kritisk då ett omfattande anbudsförfarande för den undersökta produkten inleddes i januari 2021 för ett flerårigt leveransavtal som skulle täcka en betydande andel av konsumtionen i Frankrike.
- (26) Med tanke på att unionsindustrin har höga fasta kostnader är det dessutom uppenbart att minskade marknadsandelar och minskad produktion kommer att medföra minskad lönsamhet under perioden mellan inledandet och det slutliga vidtagandet av åtgärder.
- (27) Dessutom var importpriserna för den berörda produkten låga under perioden oktober 2020–januari 2021. Enligt databasen Surveillance 2 var det genomsnittliga värdet per kg kinesisk import enligt KN-nummer 8544 70 00 omkring 24 % lägre under perioden oktober 2020–januari 2021 än under perioden oktober 2019–januari 2020. Detta ger en antydning om genomsnittspriserna för den berörda produkten, eftersom den berörda produktens andel av importen under båda perioderna är jämförbar (uppgifter från EU:s tullövervakning för perioden oktober 2020–januari 2021 visar att den berörda produkten står för omkring 33 % av den totala importen enligt KN-nummer 8544 70 00, vilket är samma andel som anförs i klagomålet). Ovanstående bekräftar de kinesiska exporterande tillverkarnas prisbeteende såsom beskrivet i klagomålet.
- (28) Den ytterligare betydande importökning som noterades efter inledandet (särskilt i december och januari), och som underlättades av den befintliga överkapaciteten i Kina och underblåstes av EU-marknadens attraktionskraft, kommer sannolikt att allvarligt undergräva åtgärdernas positiva verkningar. Detta gäller inte minst med tanke på den koncentrerade inverkan under en kort tidsperiod, den kritiska tidpunkten för vissa anbudsförfanden och de låga priserna. Det finns inga uppgifter i ärendet om andra omständigheter som skulle kunna vederlägga denna bedömning.

⁽⁶⁾ Se följande artiklar: <https://hts.usitc.gov/view/China%20Tariffs?release=2020HTSARev16>

- (29) Kommissionen drog därför slutsatsen att det tredje kriteriet för registrering också var uppfyllt.

3.4 Slutsats

- (30) På grundval av detta har kommissionen funnit att det finns tillräcklig bevisning för att motivera att importen av den berörda produkten görs till föremål för registrering i enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen.

4. FÖRFARANDE

- (31) Alla berörda parter uppmanas att skriftligen lämna synpunkter samt att lägga fram bevisning till stöd för dessa. Kommissionen kan dessutom komma att höra berörda parter om de lämnar in en skriftlig begäran om detta och visar att det finns särskilda skäl att höra dem.

5. REGISTRERING

- (32) I enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen bör importen av den berörda produkten göras till föremål för registrering för att säkerställa att det i det fall undersökningen leder till att antidumpningstullar införs är möjligt att, under förutsättning att de nödvändiga villkoren är uppfyllda, ta ut dessa tullar retroaktivt för den registrerade importen i enlighet med tillämpliga rättsliga bestämmelser.
- (33) Resultaten av antidumpningsundersökningen kommer att ligga till grund för eventuella framtida betalningsförpliktelser.
- (34) I klagomålet med begäran om en antidumpningsundersökning hävdas att den genomsnittliga dumpningsmarginalen uppskattningsvis ligger på till 123 % och att den genomsnittliga nivån för undanröjande av skada ligger på 43 % för den berörda produkten. På grundval av detta kan beloppet för eventuella framtida betalningsförpliktelser fastställas till nivån för den nivå för undanröjande av skada som anges i klagomålet, dvs. en värdetull på upp till 43 % av den berörda produktens importvärde cif.
- (35) Som framgår av skäl 20 är det svårt att jämföra volymer i olika måtenheter. Därför är det lämpligt, anser kommissionen, att importuppgifter och uppgifterna om kablarnas längd anges i kilometer för övervakningsändamål. Därför uppmanas tullmyndigheterna att samla in dessa uppgifter.

6. BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

- (36) Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽⁷⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. I enlighet med artikel 14.5 i förordning (EU) 2016/1036 åläggs tullmyndigheterna härmed att vidta lämpliga åtgärder för att registrera import av optiska singelmod-fiberkablar, bestående av en eller flera fibrer av vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, med skyddshölje, med eller utan elektriska ledare, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8544 70 00 (Taric-nummer 8544 70 00 10) med ursprung i Folkrepubliken Kina. Följande produkter ingår inte:

- i) Kablar i vilka varje enskild optisk fiber är försedd med driftklara kontakter i en eller båda ändarna, och
- ii) sjökablar. Sjøkablar är plastisolerade optiska fiberkablar som innehåller en koppar- eller aluminiumledare och i vilka fibrerna är inneslutna i metallmoduler.

⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

2. Registreringen ska upphöra nio månader efter denna förordnings ikraftträdande.
3. Alla berörda parter uppmanas att skriftligen lämna synpunkter och lägga fram bevisning till stöd för dessa eller göra en begäran om att bli hörd inom 21 dagar efter det att denna förordning har offentliggjorts.

Artikel 2

Av tulldeklarationen ska framgå längden angiven i kilometer för den produkt som beskrivs i artikel 1.1, förutsatt att denna uppgift är förenlig med bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 ⁽⁸⁾.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 mars 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

⁽⁸⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1). Bilaga I "Kombinerade nomenklaturen".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/549**av den 29 mars 2021****om ändring för trehundraåttonde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med organisationerna Isil (Daish) och al-Qaida associerade personer och enheter**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med organisationerna Isil (Daish) och al-Qaida associerade personer och enheter ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 a och 7a.5, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 förtecknas de personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av penningmedel och ekonomiska resurser enligt den förordningen.
- (2) Den 23 mars 2021 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att ändra åtta poster i sin förteckning över personer, grupper och enheter som bör omfattas av frysning av penningmedel och ekonomiska resurser.
- (3) Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 mars 2021.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Generaldirektör
Generaldirektoratet för finansiell stabilitet, finansiella
tjänster och kapitalmarknadsunionen

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

BILAGA

Under rubriken "Fysiska personer" i bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska identifieringsuppgifterna för följande poster ändras på följande sätt:

1. "Khalifa Muhammad Turki **Al-Subaiy** (alias: a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie, b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie, c) Khalifa Al-Subayi, d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy, e) Abu Mohammed al-Qatari, f) Katrina). Född den 1 januari 1965 i Doha, Qatar. Qatarisk medborgare. Pass nr: 00685868 (utfärdat i Doha den 5 februari 2006 med sista giltighetsdatum den 4 februari 2011). Identitetskort nr: 26563400140 (Qatar). Adress: Doha, Qatar. Övriga upplysningar: Moderns namn är Hamdah Ahmad Haidoos. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 10 oktober 2008."

ska ersättas med följande:

"Khalifa Muhammad Turki **Al-Subaiy** (på originalspråket: خليفة محمد تركي السبيعي) (alias av god kvalitet: a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie, b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie, c) Khalifa Al-Subayi, d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy, alias av låg kvalitet: a) Abu Mohammed al-Qatari, b) Katrina). Född den 1 januari 1965, i Doha, Qatar. Qatarisk medborgare. Pass nr: a) 1353275 (qatariskt passnummer som går ut den 12 juni 2022), b) 00685868 (qatariskt passnummer utfärdat i Doha den 5 februari 2006 och utgången den 4 februari 2011). Nationellt identitetsnummer: 26563400140 (qatariskt identitetsnummer). Adress: Al-Waab, Qatar. Övriga upplysningar: Moderns namn är Hamdah Ahmad Haidoos. Dag som avses i artikel 7d.2 i: 10 oktober 2008."

2. "Hamid Hamad Hamid **al'Ali**. Född den 17 november 1960 i a) Kuwait, b) Qatar. Kuwaitisk medborgare. Pass nr: a) 001714467 (kuwaitiskt pass), b) 101505554 (kuwaitiskt pass). Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 15 augusti 2014."

ska ersättas med följande:

"Hamid Hamad Hamid **al'Ali**. Född den 17 november 1960 i Kuwait. Kuwaitisk medborgare. Pass nr: a) 001714467 (kuwaitiskt passnummer), b) 101505554 (kuwaitiskt passnummer). Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 15 augusti 2014."

3. "Abd Al-Rahman Bin 'Umair Al-Nu'Aymi (alias a) Abd al-Rahman bin 'Amir al-Na'imi, b) 'Abd al-Rahman al-Nu'aimi, c) 'Abd al-Rahman bin 'Amir al-Nu'imi, d) 'Abd al-Rahman bin 'Amir al-Nu'aymi, e) 'Abdallah Muhammad al-Nu'aymi, f) 'Abd al-Rahman al-Nua'ymi, g) A. Rahman al-Naimi, h) Abdelrahman Imer al Jaber al Naimeh, i) A. Rahman Omair J Alnaimi, j) Abdulrahman Omair al Neaimi). Född 1954 i Doha, Qatar. Qatarisk medborgare. Pass nr: 00868774 (qatariskt pass, utgången den 27 april 2014). Nationellt identitetsnummer: 25463401784 (qatariskt id-kort, löper ut den 6 december 2019). Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 23 september 2014."

ska ersättas med följande:

"Abd Al-Rahman Bin 'Umair Al-Nu'Aymi (alias av god kvalitet: a) Abd al-Rahman bin 'Amir al-Na'imi, b) 'Abd al-Rahman al-Nu'aimi, c) 'Abd al-Rahman bin 'Amir al-Nu'imi, d) 'Abd al-Rahman bin 'Amir al-Nu'aymi, e) 'Abdallah Muhammad al-Nu'aymi, f) 'Abd al-Rahman al-Nua'ymi, g) A. Rahman al-Naimi, h) Abdelrahman Imer al Jaber al Naimeh, i) A. Rahman Omair J Alnaimi, j) Abdulrahman Omair al Neaimi). Född 1954 i Doha, Qatar. Qatarisk medborgare. Pass nr: a) 01461558 (qatariskt passnummer som går ut den 20 januari 2024), b) 00868774 (qatariskt passnummer utgången den 27 april 2014). Nationellt identitetsnummer: a) 25463400086 (qatariskt identitetsnummer), b) 25463401784 (qatariskt identitetsnummer utgången den 6 december 2019). Adress: Al-Waab, Qatar. Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 23 september 2014."

4. "Ashraf Muhammad Yusuf 'Uthman 'Abd Al-Salam (alias a) Ashraf Muhammad Yusuf 'Uthman 'Abd-al-Salam, b) Ashraf Muhammad Yusuf 'Abd-al-Salam, c) Ashraf Muhammad Yusuf 'Abd al-Salam, d) Khattab, e) Ibn al-Khattab). Född 1984 i Irak. Jordansk medborgare. Pass nr: a) K048787 (jordanskt pass), b) 486298 (jordanskt pass). Nationellt identitetsnummer: 28440000526 (qatariskt nationellt id-kort). Adress: Arabrepubliken Syrien (i december 2014). Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 23 januari 2015."

ska ersättas med följande:

"Ashraf Muhammad Yusuf 'Uthman 'Abd Al-Salam (på originalspråket: اشرف محمد يوسف عثمان عبد السلام) (alias av god kvalitet: a) Ashraf Muhammad Yusuf 'Uthman 'Abd-al-Salam, b) Ashraf Muhammad Yusuf 'Abd-al-Salam, c) Ashraf Muhammad Yusuf 'Abd al-Salam, alias av låg kvalitet: a) Khattab, b) Ibn al-Khattab). Född 1984 i Irak. Jordansk medborgare. Pass nr: a) K048787 (jordanskt passnummer), b) 486298 (jordanskt passnummer). Adress: Arabrepubliken Syrien (per december 2014). Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 23 januari 2015."

5. "Ibrahim 'Isa Hajji Muhammad **Al-Bakr** (alias a) Ibrahim 'Issa Haji Muhammad al-Bakar, b) Ibrahim 'Isa Haji al-Bakr, c) Ibrahim Issa Hijji Mohd Albaker, d) Ibrahim Issa Hijji Muhammad al-Baker, e) Ibrahim 'Issa al-Bakar, f) Ibrahim al-Bakr, g) Abu-Khalil). Född den 12 juli 1977 i Qatar. Qatarisk medborgare. Pass nr: 01016646 (qatariskt pass). Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 23 januari 2015."

ska ersättas med följande:

"Ibrahim 'Isa Hajji Muhammad **Al-Bakr** (på originalspråk: ابراهيم عيسى حاجي محمد البكر) (alias av god kvalitet: a) Ibrahim 'Issa Haji Muhammad al-Bakar, b) Ibrahim 'Isa Haji al-Bakr, c) Ibrahim Issa Hijji Mohd Albaker, d) Ibrahim Issa Hijji Muhammad al-Baker, e) Ibrahim 'Issa al-Bakar, f) Ibrahim al-Bakr, alias av låg kvalitet: Abu-Khalil). Född den 12 juli 1977 i Qatar. Qatarisk medborgare. Pass nr: 01016646 (qatariskt pass, utgången den 11 januari 2017). Nationellt identitetsnummer: 27763401255 (qatariskt identitetsnummer). Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 23 januari 2015."

6. "Abd Al-Malik Muhammad Yusuf '**Uthman 'Abd Al-Salam** (alias a) 'Abd al-Malik Muhammad Yusif 'Abd-al-Salam, b) 'Umar al-Qatari, c) 'Umar al-Tayyar). Född den 13 juli 1989. Jordansk medborgare. Pass nr: K475336 (jordanskt pass utfärdat den 31 augusti 2009, utgången den 30 augusti 2014). Nationellt identitetsnummer: 28940000602 (qatariskt nationellt id-kort). Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 23 januari 2015."

ska ersättas med följande:

"Abd Al-Malik Muhammad Yusuf '**Uthman 'Abd Al-Salam** (på originalspråket: عبدالملك محمد يوسف عثمان عبد السلام) (alias av god kvalitet: a) 'Abd al-Malik Muhammad Yusif 'Abd-al-Salam, alias av låg kvalitet: a) 'Umar al-Qatari, b) 'Umar al-Tayyar). Född den 13 juli 1989. Jordansk medborgare. Pass nr: K475336 (jordanskt passnummer utfärdat den 31 augusti 2009 och utgången den 30 augusti 2014). Dag som avses i artikel 7d.2 i: 23 januari 2015."

7. "Abd Al-Latif Bin Abdallah Salih Muhammad Al-Kawari (alias a) Abd-al-Latif Abdallah Salih al-Kawari, b) Abd-al-Latif Abdallah Salih al-Kuwari, c) Abd-al-Latif Abdallah al-Kawwari, d) Abd-al-Latif Abdallah al-Kawari, e) Abu Ali al-Kawari). Född den 28 september 1973. Qatarisk medborgare. Pass nr: a) Qatariskt pass nr 01020802, b) Qatariskt pass nr 00754833 utfärdat den 20 maj 2007, c) Qatariskt pass nr 00490327 utfärdat den 28 juli 2001. Nationellt identitetsnummer: Qatariskt ID-kort nr 27363400684. Adress: Al-Laqtah, Qatar. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 21 september 2015."

ska ersättas med följande:

"Abd Al-Latif Bin Abdallah Salih Muhammad Al-Kawari (på originalspråket: عبداللطيف بن عبدالله صالح محمد الكواري) (alias av god kvalitet: a) Abd-al-Latif Abdallah Salih al-Kawari, b) Abd-al-Latif Abdallah Salih al-Kuwari, c) Abd-al-Latif Abdallah al-Kawwari, d) Abd-al-Latif Abdallah al-Kawari, e) Abu Ali al-Kawari). Född den 28 september 1973. Qatarisk medborgare. Pass nr: a) 01020802 (qatariskt passnummer), b) 00754833 (qatariskt passnummer utfärdat den 20 maj 2007), c) 00490327 (qatariskt passnummer utfärdat den 28 juli 2001), d) 01538029 (qatariskt passnummer som går ut den 14 mars 2025). Nationellt identitetsnummer: 27363400684 (qatariskt identitetsnummer). Adress: Al Kharaitiyat, Qatar. Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 21 september 2015."

8. "Sa'd Bin Sa'd Muhammad Shariyan Al-Ka'bi (alias a) Sa'd bin Sa'd Muhammad Shiryan al-Ka'bi; b) Sa'd Sa'd Muhammad Shiryan al-Ka'bi; c) Sa'd al-Sharyan al-Ka'bi; d) Abu Haza'; e) Abu Hazza'; f) Umar al-Afghani; g) Abu Sa'd; h) Abu Suad. Född den 15 februari 1972. Qatarisk medborgare. Pass nr: Qatariskt pass nr 00966737. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 21 september 2015."

ska ersättas med följande:

"Sa'd Bin Sa'd Muhammad Shariyan Al-Ka'bi (på originalspråket: سعد بن سعد محمد شريان الكعبي) (alias av god kvalitet: a) Sa'd bin Sa'd Muhammad Shiryan al-Ka'bi, b) Sa'd Sa'd Muhammad Shiryan al-Ka'bi, c) Sa'd al-Sharyan al-Ka'bi, alias av låg kvalitet: a) Abu Haza', b) Abu Hazza', c) Umar al-Afghani, d) Abu Sa'd, e) Abu Suad). Född den 15 februari 1972. Qatarisk medborgare. Pass nr: 00966737 (qatariskt passnummer, utgången den 16 februari 2016). Nationellt identitetsnummer: 27263401275 (qatariskt identitetsnummer). Adress: Umm Salal, Qatar. Dag som avses i artikel 7d.2 i: den 21 september 2015."

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens
publikationsbyrå
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV